

## KIDNAPPING OM EEN VERBLIJFSVERGUNNING

Van onze verslaggevers

**MAASMECHELEN/UTRECHT** - Een illegaal in ons land verblijvende 20-jarige Turk heeft - naar gisteren pas bekend is geworden - de vorige week een 15-jarige landgenote van hem uit Utrecht naar België ontvoerd. Door het meisje te dwingen met hem te trouwen, hoopte de ontvoerder alsnog aan een verblijfsvergunning te kunnen komen. Na een inval van de Belgische politie in een huis in Maasmechelen kreeg het ontvoerde meisje de vrijheid terug. De Utrechtse politie hield zeven familieleden van de Turk aan. De dader en twee helpers

## Turk 'trouwt' met ontvoerd meisje

zijn nog voortvluchtig. Volgens de Utrechtse kinderplicht was dit in Utrecht in drie weken tijd de derde ontvoeringszaak met dezelfde motieven. Zeven man ontvoerden woensdagavond het meisje in Utrecht in een auto. Samen met haar 20-jarige zusster was de Turkse op weg naar huis.

Ze had in een clubhuis les in het Nederlands gekregen. De vader van het ontvoerde meisje liep direct naar de politie. Omdat de identiteit van de ontvoerders bekend was, arresteerde de kinderplicht een aantal familieleden van de Turk, die het meisje buiten haar wil en die van de vader wilde huwen. Uit de

verhooren kwam vrijdag de vermoedelijke verblijfplaats van het meisje boven water. De Belgische politie deed huiszoekingen in het pand en bevrijdde het meisje. Bij de Utrechtse kinderplicht vertelde zij dat zij na de ontvoering in een woning te Maasmechelen door een islamitische priester in de echt was verbonden. De illegale Turk had de priester wijs gemaakt dat de vader van zijn 'bruid' voor dit huwelijk toestemming had gegeven. Na de plechtigheden was hij met zijn 'vrouw' naar bed gegaan om volgens islamitisch gebruik de maagdelijkheid van het meisje aan te tonen.



● Adolfo Perez Esquivel

## ARGENTIJN KRIJGT DE NOBELPRIJS VOOR VREDE

**OSLO** - De Nobelprijs voor de Vrede is toegekend aan de Argentijn Adolfo Perez Esquivel, leider van een christelijke vredesorganisatie in Latijns-Amerika. Esquivel is de 79ste winnaar van de Vredesprijs geworden. Aan de onderscheiding is een geldprijs ten bedrage van omgerekend f 420.000 verbonden.

Esquivel is coördinator van de vredesbeweging 'Servicio Paz y Justicia', die in verscheidene Latijnsamerikaanse landen opereert en haar activiteiten onderling coördineert. De Argentijn is in zijn land ook lid van een oecumenische beweging voor de rechten van de mens. Van april 1977 tot juni 1978 heeft hij gevangen gezeten, zonder dat een aanklacht tegen hem was ingediend. Na zijn vrijlating is zijn bewegingsvrijheid aan banden gelegd. Volgens de Nobelprijscommissie deelt Esquivel de visie van de Nobelprijswinnaar 1975, de Russische kerngeleerde Andrej Sacharov, in zoverre dat beiden streven naar oplossing van conflicten langs niet-gewelddadige weg. Esquivel - in 1931 te Buenos Aires geboren - laat zich in zijn campagnes voor sociale gerechtigheid en mensenrechten en tegen de wapenhandel leiden door de beginselen van de actieve geweldloosheid, zoals die door Mahatma Gandhi zijn ontwikkeld. Esquivel was beeldhouwer en hoogleraar in de architectuur aan de universiteiten van Buenos Aires en La Plata.

# Oostduitse partijleider lanceert felle aanval op Bonn DDR eist erkenning

**OOST-BERLIJN** - De Oostduitse staats- en partijleider, Erich Honecker, heeft in een scherpe rede de Westduitse Bondsrepubliek gisteren gewaarschuwd dat West-Duitsland het bestaan van twee Duitse staten moet erkennen als voorwaarde voor verzachting van de reisbepalingen en verbetering van de betrekkingen.

## VIJFTIG KISTJES CADMIUM GESTOLEN

**ROERMOND** - In de nacht van zondag op maandag hebben onbekenden bij een inbraak in de fabriek van Haagen-Chemie in Roermond vijftig kistjes van elk vijf kilo cadmium-metaal ontvreemd. De kistjes met het metaal werden door dieven meegenomen in een witte Ford-bestelauto van de fabriek. Het voertuig heeft aan beide zijden het opschrift Haagen-Chemie en heeft het kenteken 70-ER-12. Het edelmetaal vertegenwoordigt een waarde van 24.000 gulden. Cadmium-metaal wordt gebruikt in de galvanische industrie en voor het maken van op- en afbouw batterijen. Als er verbindingen worden gemaakt met het cadmium wordt het zeer giftig. „Door een ongeval met cadmium in Japan, waarbij cadmium in verbinding kwam met kwik, zijn honderden mensen in een keer omgekomen”, aldus een chemisch-deskundige.

(ADVERTENTIE)

## tussen wal en schip

Er wordt gelukkig veel gedaan voor de missie. Projecten komen van de grond, gebouwen worden gezet en voor ziekenhuisinrichtingen wordt gezorgd. Aan mentaliteitsvorming wordt gewerkt en acties voor bekende plaatselijke missionarissen worden gevoerd. Maar wie betaalt de dure benzine voor de auto van de Miva? Wie de gewone dagelijkse lasten van de priesteropleiding? Wie geeft bestaansminimum aan katechisten en aan de mensen die in de hitte van de lange dag werken in hospitalen? Wie? Wie zorgt voor de gewone onderhoudskosten van de 860 missiebisdommen in de wereld? Gelukkig helpen de Pauselijke Missiewerken. Zij zorgen ervoor dat niemand tussen wal en schip raakt. Helpt U mee?

**wereldmissiemaand**  
GIRO1045000  
missiebuero Roermond  
ACTIVITEITEN CENTRUM VAN HET BISDOM

West-Duitsland heeft tot dusver de DDR niet diplomatiek willen erkennen. Het zegt dat er slechts één Duitse natie is. De twee landen hebben in 1974 permanente missies geopend in hun hoofdsteden, maar die worden geen ambassades genoemd.

Bonn zou ook geen paspoorten mogen verstrekken aan Oost Duitsers die er op doorreis of in West-Duitsland om vragen. Honecker eiste tevens opheffing van het officiële Westduitse bureau dat nootert welke Oostduitse grenswachters op vluchtelingen hebben geschoten. De Bondsrepubliek moet zich volgens Honecker ook onthouden van inmenging in Polen. De DDR zal zich daartegen verzetten. Hij eiste erkenning van het Oostduitse staatsburgerschap en omzetting van de diplomatieke missies in echte ambassades. De bondsrepubliek kan aan deze eisen niet voldoen omdat die tegen de grondwet van dat land indruisen.

1000 m2 Showroom voor totale kantoorinrichting

Totale kantoorinrichting  
**PENNERS**  
Gringelstraat 9 Heerlen Tel. 045-717946



● Een ontredde moeder zoekt wanhopig in het puin naar haar kind dat zich onder het puin van haar ingestorte huis moet bevinden.

## Nog steeds overlevenden onder puin van El Asnam Omvang ramp ongewis

**ALGIERS** - Bergers en overlevenden raakten gisterochtend opnieuw in paniek toen de zwaar getroffen stad El Asnam in noordelijk Algerije opnieuw door een overigens veel lichtere aardbeving werd getroffen. De kracht was 4 op de schaal van Richter. Er ontstond opnieuw enige paniek. Intussen is nog altijd op geen stukken na te zeggen hoeveel slachtoffers de ramp nu eigenlijk heeft geëist.

Twintigduizend doden is een veel gehoord getal, maar een woordvoerder van het Rode Kruis waagde zich niet aan een voorspelling. „Pas over enkele dagen zal met enige zekerheid iets gezegd kunnen worden”, zei hij. Hij gaf wel een cijfer voor het aantal daklozen: een kwart miljoen tot 300.000, die nu ondergebracht zijn in tentenkampen, waar echter een groot gebrek is aan dekens en tenten.

## Speurhonden

Nog altijd worden er overlevenden onder het puin uit gehaald, maar men neemt aan dat mensen die voor donderdag niet worden gevonden, onmogelijk nog in leven kunnen zijn. De speurhonden die speciaal op het zoeken van bedolven mensen zijn getraind worden dan teruggetrokken. Rondom de stad worden in aller ijheid noodbegrafplaatsen aangelegd. Een loods van het ziekenhuis van de stad is ingericht voor het verzamelen van de lijken. Er hangt een ondraaglijke stank van ontbinding en ontsmettingsmiddelen, een lucht die nu ook in de hele stad hangt.

## Hulpverlening

De organisatie van het hulpwerk in de stad is uitstekend. Er zijn voldoende geneesmiddelen en medische ploegen. Uit diverse landen, tot uit Japan toe, zijn ploegen specialisten naar Algerije gestuurd. De EG heeft ook hulp toegezegd, de tien landen van West-Europa hebben samen 2,8 miljoen gulden daarvoor opgebracht. Ook Amerika biedt hulp, er is een luchtbrug geopend met C-141-toestellen, waarvan er gisteren twee aankwamen. Het transport voor hulpgoederen van Algiers naar El Asnam verloopt moeizaam, omdat de smalle weg monsterachtig druk is in twee richtingen.

## Iraniers kapen Turkse Boeing

**ANKARA** - Zes gewapende Iraniers hebben gisteravond een Boeing-727 van de Turkse luchtvaartmaatschappij Türk Hava Yollari, dat op weg was van München naar Ankara, gekaapt.

De ontvoerders gaven de gezagvoerder opdracht naar Iran te vliegen, maar deze weigerde dat, omdat dat volgens hem onmogelijk was. De piloot zette het toestel in de Oostturkse stad Diyarbakir aan de grond, waar de Iraniers 63 van de 150 passagiers vrijlieten. De passagiers verklaarden zich bereid de rest van de passagiers ook vrij te laten als het vliegtuig brandstof zou krijgen om naar Teheran of Djeddah te vliegen. De Turkse autoriteiten zijn tot dusver niet op dat aanbod ingegaan.

## Tuijnman wil treintarieven verhogen

**DEN HAAG** - Minister Tuijnman (Verkeer en Waterstaat) wil met de Tweede Kamer praten over de invoering van opentoe op de treintarieven om de oplossing van de knelpunten in de spoorlijnstructuur te helpen financieren.

De NS kampen met een aantal structurele knelpunten door de sterke groei van het reizigersvervoer per spoor. Deze problemen kunnen volgens de ministers niet opgelost worden door het inzetten van meer mensen of materieel. De knelpunten zijn o.a. het verhogen van de baan in het traject Leiden-De Vink, het aanleggen van vier sporen bij het Haagse station Mariahoeve, capaciteitsuitbreiding bij Utrecht en het vernieuwen van de Delftse Schiedamschedijk. Alleen De Beer (VVD) is het met de minister eens. Conelissen (CDA), mev. Lambers-Hacquebard (D66), Jansen (PPR) en Riens (PvdA) zijn van mening dat verbeteringen bij de spoorwegen door het rijk betaald moeten worden voor zover het de aanleg van nieuwe spoorlijnen of verdubbeling van bestaande spoorlijnen betreft. Minister Tuijnman wacht de resultaten van een interne studie bij de NS af.

(ADVERTENTIE)

**efficiency beurs**  
13 tm 22 oktober  
dagelijks van 10-17 uur, maandag 20 en dinsdag 21 okt. ook van 19-22 uur.  
zaterdag en zondag gesloten.  
**AMSTERDAM rai**

## Het grote Schunck voordeel\*

\* slechts 3 dagen geldig.

### JORZOLINO BADDOEK

1e keus jacquard baddoek in diverse lichte pastel tinten. Normale verkoopprijs 9,95

VOORDEELPRIJS

**7.95**

**Schunck**  
kwaliteit  
wint altijd!

Promenade Heerlen

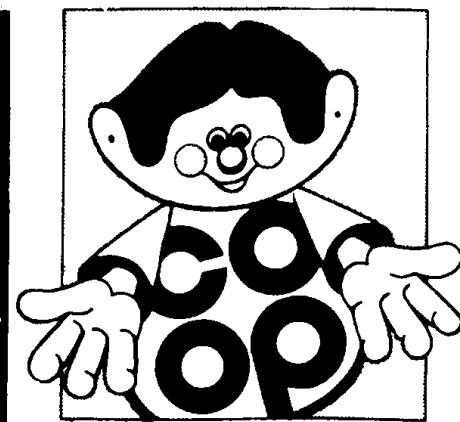
## KERMIS HEERLEN

vandaag laatste dag...

...FAMILIEDAG!

**2 halen en 1 betalen**

(Dus 2 ritten voor 1 prijs)  
Uitgezonderd de Polyp



**RODE OF WITTE KOOL**

Per kilo **59**

**VERS GEHAKT HALF OM HALF**

500 gram **295**

**MAGERE GEKOOKTE HAM**

100 gram **115**

**Kapé**  
kleine prijzen  
textielmarkt  
o.a. CINDARELLA & REUMANELLA  
deels voor  
**HALVE PRIJS**

**VERSE BRAADWORST**  
Kilo **495**

**NESCAFÉ EXTRA**  
200 gramspot **875**

Gesneden rode of witte **KOOL**  
500 gram **59**

**SCHUNCKS VERSMARKT**  
een begrip voor kwaliteit!!!

**Meubelfabriek Oisterwijk**  
toonaangevend in eiken



## IN GESPREK EXTRA EXTRA IN GESPREK IN GESPREK EXTRA

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op - uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of getrouweerd.

Naar aanleiding van uw berichtgeving omtrent de drie specialisten van het De Weverziekenhuis die mevrouw Naus hebben laten weten haar van hun patiëntenlijst te hebben afgevoerd vanwege de door haar eerder ingezonden brief omtrent de behandeling die haar ten deel was gevallen, vraag ik mij af: „WAT ZIJN DAT VOOR SPECIALISTEN?” Direkt daar achteraan is er dan ook nog de vraag van: „Wat is dat voor een direktie van dat ziekenhuis? Lopen die specialisten en direktie gewoon langs elkaar heen?” Het heeft er alle schijn van! En dan maar afgeven op mevrouw Naus, die blijkens de huidige gang van zaken toch niet zo maar iets uit haar duim gezogen heeft. Je zou nog angst krijgen om je mond tegen misstanden open te durven doen: Wie weet, wil men je

## Je zou nog bang worden je mond open te doen ...

niet meer als patiënt(e) of laat men je gewoon aan je lot over (lees: krepren). En dan maar eindeloos praten over mensen die in RUSLAND hun mond niet durven of mogen opendoen; dat zijn dan opeens dissidenten die bij ons hartelijk welkom worden geheten. Mevrouw Naus is in feite óók een dissidente, want zij had (volgens bepaalde personen dan) beter haar mond gehouden. De straf die zij nu voor haar, mijns inziens terecht, niet-zwijgen heeft

mogen ontvangen liegt er niet om. Zoals die specialisten gehandeld hebben (laat de direktie het hier gewoon maar bij) komt het er op neer, dat ze een ernstig zieke mens gewoon aan haar lot over laten. Zijn dat dan nog specialisten die volgens hun kode ieder mensleven moeten zien te redden? Ik hoop, dat het gezonde verstand het zal winnen en dat de specialisten alsnog tot inkeer komen en hun „dwaling” ongedaan zullen maken. Te

vens hoop ik, dat de direktie het initiatief zal nemen om eens gezamenlijk met de betrokkenen „om de tafel” te gaan zitten. Zoals de situatie nu is, lijkt het nergens en niets op, en is alle menselijkheid héél ver te zoeken. Dat mevrouw Naus een ingezonden brief in de krant heeft aangewend om haar ongenoegen kenbaar te maken is misschien wel te wijten geweest aan het feit, dat zij wellicht ter bestemde plaats geen gehoor heeft gevonden of

dat zij bij voorbaat al gedachteloos gehoor te zullen vinden. Iemand, die met een ongegronde misnoegen of onrecht zit, blijkbaar niet openbaar en niet te maken. Ik geloof toch wel, dat mevrouw Naus niet zo maar klakkeloos ongegrond iets openbaar te maken, wanneer daar geen reden toe zou zijn. Van immers de gevolgen zijn hebben we nu (LD) kunnen zien.

Mevrouw Naus, ik heb bewondering voor de moed die u heeft opbrengen om, ondanks de leeftijd, een dergelijke aanpak te hebben durven stellen. Zeker nog wel een speciale met een menselijk hart die zal willen behandelen.

Heerlen BBR

# Stop de verkoop van deze lectuur

In uw krant van donderdag 9 oktober staat een artikel over het beschilderen van de boekenwinkel Ratjetoe te Heerlen met anti-facistische leuzen. In het betreffende artikel vermeldt u dat het boek 'Mein Kampf' niet verboden is bij de wet. Artikel 137e Boek II titel V van het Wetboek van Strafrecht laat hieromtrent echter niets aan duidelijkheid wat het verspreiden van fascistische literatuur betreft te wensen over. Het artikel luidt als volgt:

## IN GESPREK EXTRA EXTRA IN GESPREK IN GESPREK EXTRA

### • Ons Roda

Met verbijstering hebben we bij de wedstrijd Roda JC-Go Ahead weer eens kunnen zien, wat sommige spelers van Roda JC onder klantenbinding verstaan. Ongewild gaan hier onze gedachten terug naar vorig seizoen (Excelsior, Haarlem, FC Utrecht). Ook dit seizoen wordt deze tendens kennelijk voortgezet (Willem II, Go Ahead). De uitstekende prestaties tegen FC Twente en Feijenoord vallen hierbij toch weer in het niet.

Ons inzien hebben wij hier te maken met een tweetal aspecten: enerzijds een mentaliteitskwestie, „Prof's”, duurbetaalde spelers, volwassen mensen, die niet of nauwelijks bereid zijn, enkele uitgezonderd, om 90 minuten lang keihard te werken maar wel veel geld willen incasseren. Mensen, waar zijn jullie mee bezig?

Anderzijds kan ook het management bij Roda JC niet onbesproken blijven. Volgens de heer Coerver waren bepaalde spelers niet te „houden”. Indien dit zo is, moeten er wel waardige vervangers voor in de plaats komen. Helaas moeten wij evenwel constateren, dat dit niet het geval is, met als gevolg een enorm kwaliteitsverlies op het veld. En het publiek is weer de dupe. Spelerpersoonlijkheden zoals V.D. Lem, Vermeulen, Koster (publiekslieveling), Kolding, Ziegler en last but not least Bregman, voetballers die in hun eentje een wedstrijd kunnen beslissen, kun je niet ongestraft laten vertrekken. Met bovenstaande spelers, aangevuld met enkele goede aankopen, had je zonder meer een gooi naar het landskampioenschap kunnen doen.

Feit is evenwel, dat het publiek met lege handen achterblijft. Wat eens een topclub in wording was, hee las het is niet anders, is nu weer een dooie-eenvoudige club uit de provincie. Mijneheer Coerver, bestuur, spelers, hopelijk zult u zich deze opbouwende kritiek ter harte nemen. Misschien kunt u er in de toekomst uw voordeel mee opdoen. Laat ons Roda JC niet in de anonimiteit ten onder gaan. Voor een streek, die toch al met de nodige problemen kampt, zou dit sportief gezien een ramp betekenen.

PS. Overigens, wat doet het bestuur van Roda JC in deze zaak? Zijn de leden ervan soms marionetten in een eenmansbedrijf?

KERKRADE-WEST

Een groep verontruste supporters

(corr.adres: Kaardebol 30).

Art. 137e - 1. Hij die, anders dan ten behoeve van zakelijke berichtgeving, 1° een uitlating openbaar maakt, die naar hij weet of redelijkerwijs moet vermoeden, voor een groep mensen wegens hun ras, hun godsdienst of hun levensovertuiging beledigend is of aanzet tot haat tegen of discriminatie van mensen of gewelddadig optreden tegen persoon of goed van mensen wegens hun ras, hun godsdienst of hun levensovertuiging.

2° een voorwerp, waarin, naar hij weet of redelijkerwijs moet vermoeden, zulk een uitlating is vervat, verspreidt of ter openbaarmaking van die uitlating of verspreiding in voorraad heeft, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste zes maanden of geldboete van ten hoogste vijfduizend gulden.

In het betreffende artikel stelt eigenaar Hollanders dat hij zijn propagandaplakkaat best had willen verwijderen als men het netjes had gevraagd. Wat een hersenkronkel! Begrip en geduld opbrengen voor een heerschappij dat wilens en wetens fascistische troep verkoopt. Willen en wetens want het heerschappij Hollanders is herhaaldelijk de afgelopen jaren verzocht de ver-

koop van deze weerszinnekkende lectuur te stoppen. Een verkoop die zowel in zijn winkel in Maastricht als in Heerlen plaatsvindt. Omdat Hollanders ondanks herhaalde verzoeken zijn literatuur bleef verspreiden is er al geruime tijd geleden een klacht bij de officier van justitie te Maastricht ingediend. Nee, iemand als Hollanders, die na de vreselijke aanslagen op onschuldige mensen door Neo-fascisten gepleegd in Bologna, München en Parijs, het nog presteert het boek dat de basis voor deze aanslagen vormt, te verkopen toont een grote minachting voor de geldende rechts- en fatsoensnormen. Ook al heeft Hollanders gedwongen door o.a. de geschilderde leuzen, het plakkaat uiteindelijk verwijderd, zijn winkel zullen wij in ieder geval niet betreden. Nooit meer fascisme!!

HOENSBROEK W.G.J. Smeets

Mede namens:  
M. Heilgers  
W.J. Bijkemans,  
B. Harpers,  
H. Nix,  
W. Nijssen,  
L. Strijbosch,  
E. de Jong,  
M. Custers,  
J. Geurtsen,  
H. Nix,  
H. Langen,  
A. Rijsterborgh.

## Bij Pierre Janssen in Helmond

„Divertimento in rood” is wel een van de boeiendste schilderijen die de Hoensbroekenaar Pierre Janssen tentoontstelt in „Het Speelhuys” te Helmond. „Divertimento” vraagt niet om een nadere duiding, het is gewoon en zeer nadrukkelijk aanwezig. Rood, blauw, vermijlen en turkoois manifesten zich duidelijk binnen dit schilderij dat waard is een ruimer echo te vinden.

Een ruimer echo, meer aandacht, want in „Het Speelhuys” hangt deze Spele-rei-in-rood op een plek die te licht bevonden moet worden. Het licht wordt ik trouwens niet erg gunstig voor een expositie van de werken van Pierre Janssen: hij werkt veel met pasteltinten en teveel licht maakt van schilderijen, opgezet in zulke vele Janssen-kleuren, flitse schilderwerken.

Ook de ruimte is een punt van kritiek: een van de meesterwerken, de „Cyclus vier jaargetijden” kan niet als een eenheid getoond worden. Dit is erg storend en bevordert niet de waardering die je zeker kunt opbrengen voor de kunstzinnige hoogtepunten van deze autochtone Limburger.

Een schilderij dat gelukkig wel de aandacht krijgt die het verdient is „Villa Regout Maastricht”. Zodra je de hal van de expositieruimte inloopt, zie je boven aan de trap het doek hangen. Hoge witte berken leiden de blik van de toeschouwer naar omhoog en concentreren de aandacht op een sterke compositie in kleur.

De compositie-in-kleur, de twee gezichten in het doek, is zeer opvallend in bijna alle hier tentoongestelde werken. Heel ritmisch, maar zeer nadrukkelijk „lopen” de doeken van deze kunstenaar van linnenrand naar linnenrand. „Hänsche Weiß Quintet” uit mei 1975 toont wel op de meest overtuigende wijze het compositorische talent. De beweging in het schilderij wordt ondersteund door wervelende kleuren. De muzikale opdracht van de gitaristen wordt verantwoord in plaats en kleur binnen het schilderij terwijl de schaduwpartijen, die in de donkere tonen van de bassist hun oorsprong vinden, de hele compositie dragen. Een overtuigend schilderij, dat meteen aan de ingang de eerste plaats gekregen heeft van de organisator. Een plaats, waar het met recht aanspraak op kan maken.

De „Triptiek” uit 1979 is niet te koop. Persoonlijke motieven verbinden Pierre, zijn vrouw en deze drie schilderijen tot een onscheidbare drie-eenheid. Persoonlijk engagement vind je trouwens op verscheidene plaatsen in zijn werken terug. Als Pierre zijn palet gebruikt en zijn gemoed en inspiratie laat spreken in gespannen kleuren dan boeit hij in iedere vierkante centimeter die hij bestrijkt.

Jammer eigenlijk dat je naar Helmond moet reizen om deze expositie te kunnen zien. Het Limburgse publiek verdient dergelijke exposities in eigen provincie. De Limburgse kunstenaars verdienen hun eigen publiek.

Waarom moeten Limburgse kunstenaars naar andere provincies uitwijken? De gemeente Heerlen laat zien hoe het moet en kan: de Limburgse-Amsterdammer Jef Diederens exposeert in het gemeentehuis. Volgen er hier of misschien in andere gemeenten ook tentoonstellingen van Limburgse-Limburgers?

Tot 17 oktober exposeert Pierre Janssen nog in „Het Speelhuys” te Helmond. 27 schilderijen die het bekijken meer dan waard zijn geven u een kijkje in het oeuvre van een bescheiden

### • Joke

Bij Joke thuis waren ze met z'n zevenen, allemaal jongens. Joke was de jongste van het stel, ook de moeilijkste. Hij kon niet goed met de anderen overweg, hij wist het altijd beter en bedierf vaak de pret van de anderen. Meestal wist hij zijn zin door te drijven. Lukte dat niet, dan liep hij naar zijn vader. Die vader had het goed op Joke staan: hij was de volgzameste en de braafste en dat vond vader wel fijn. Maar als Joke dan weer eens gelijk had gekregen van zijn vader was natuurlijk de sfeer helemaal bedorven. Ze groeiden steeds meer van elkaar weg, Joke en zijn broers. Joke zag alleen nog zichzelf en kon op den duur helemaal niet meer naar anderen luisteren. Dat was erg jammer, het gezin leed er erg onder. Eigenlijk moest Joke tot de orde worden geroepen of een tijdje uit het gezin. Maar ja...

P.S. Zou het nog ooit tot echte samenwerking kunnen komen tussen de Nederlandse bisschoppen? Ik vrees van niet, of men moest.....

HEERLEN

G. Verstraeten

kunstenaar. Een kunstenaar die zijn warme, enthousiaste inspiratie in strenge compositie weet te bundelen.

HEERLEN

Paul M. Hermans

### puzzel van de dag

misselijk nauwe door- gang	boek m. kaarten			scheps- vloer
	sarren			kleur
steeds weer				
wagen- spoor			eil.bij N. Guinea plaats in Limburg	roem
gelegde eieren muziek- noot		muziek- noot		klein rhenium
storen	lasten(L)			

## De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN  
VAN  
SUSKE & WISKE



## Panda en de Meester-inwikkelaar



### Rijstschotel met champignons

Neem voor dit gerecht liefst zgn. mergelchampignons. Ze zijn donkerder, maar ook smakelijker dan de gewone champignons en meestal ook groter van vorm. Snijd vooral het ruwe onderende van de stelen weg en reuk op een langere kooktijd. Begin met pilafrijst te maken. In 3 eetlepels olie een gesnipperd uitje fruiten, tesamen

met 300 g droge, rauwe rijstkorrels, tot deze allemaal van de olie glimmen. Niet echt bruin laten bakken. Voeg 0,7 liter heet water toe, een snuifje majoraan, eventueel een zierthe knoflook, als u daar van houdt, zout naar smaak, een eetlepel tomatenpuree en 300 g verticaal in schijfjes gesneden mergelchampignons. Met een deksel op de pan en boven zeer laag vuur een half uurtje laten sudderen. Schep de rijst, die nog wat vochtig behoort te zijn, over in een lichtbeboterde vuurvaste schaal, leg er enkele plakjes jonge kaas op en zet de schaal bovenin een hete oven tot de kaas is gesmolten.

Recept: Wina Born

### Oplossing gisteren

- g - - b  
- o r k a  
k r i e l  
- g a t -  
d e n -  
a l t - g  
- e - t r  
g n o e

Uitgeverijmaatschappij  
Limburgs Dagbl

Direkteur:  
J.J.M.H. Drehmanns  
Hoofredactoren:  
B.P.M. Romijn  
G.A.M. de Rouw  
Hoofdkantoor:  
In de Ranser 37  
6411 CR Heerlen  
Postbus 14  
6400 AA Heerlen  
Abonnementen:  
telefoon 045-739881  
Advertentieafdeling:  
telefoon 045-739886  
giro: 1035100  
bank: Paribas. Heerlen







**SERVICE RUBRIEK**

Voor informatie en opgave van advertenties voor deze rubriek...  
Tel. 045-739384, Helma Engels

## SLIJPEN VAN ZAGEN

cirkelzagen, handzagen, widacirkelzagen en maaimachines.

## IJZERWAREN

VALKENBURGERWEG 8, HEERLEN, TEL. 045-713903  
GEREEDSCHAP - TUINGEREEDSCHAP - HANG- EN SLUITWERK  
NU OOK SLIJPEN VAN SCHAFFBANKBLIJTELS

## Bost Verwarming b.v.

Kerkrade-W. 045-412547  
centrale verwarming  
loodgieterswerk  
onderhoud gastoeelsten  
ketel reinigen  
ACI-lid: 2 JAAR GARANTIE: AVOL-lid  
Ketels - boilers - pompen enz. uit voorraad.  
Gelaste cv-installaties: ±3 DAGEN GEREED.

Voor onderhoud van C.V.-ketels en gasinstallaties.  
Service en onderhouds-  
abonnementen.

## GASWACHT LIMBURG

Amstenrade  
Parallelstraat 37 A. Tel. 04492-3131.  
Dag en nacht  
bereikbaar ook in het weekeinde  
U belt wij komen. Voor U een veilig idee

## VERHUURCENTRALE VAN:

Aanhangwagens - aggregaten - betonmolens - bouwtafels - bouwlieden - bouwlieden - brekhamers - compressoren - dakdekkingen - diamantboormachines - diamantzaagmachines - houtzaagmachines - hogedrukreinigers - kruis-steenwagens - kabelhaspels - lasapparaten - ladders - mastiekketels - motorboeien - nictactoren - stuadoorlift - schafwagens - steen-zaagmachines - schuur-slijpmachines - parkiettechnische machines - steigermaterieel - transportbanden - tegelknippers - tuinfrees - triplaten - trilwagens - waterstofzuigers - waterpompen. ALLE MACHINES ZIJN FABRIEKSNIJW TEGEN GEGARANDEERD DE LAAGSTE PRIJS

**BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.**  
Industrieterrein de Bette 108 Heerlen  
Rijksweg 108, Heerlen  
Tel.: 045 - 411930

Voor al uw aansl. en REPARATIES aan gas- en waterstoet, incl. cv. en sanitair. Tel. 045-213605.

Voor wand- en VLOERTEGELS, aanleg van particulieren, tel. 045-213876.

DAKDEKKERSBEDRIJF  
Vissers: voor al uw dakwerken  
goedkoop en snel. U belt, wij  
zijn. Tel. 045-313510 Kerkrade  
28 Nieuwenhagen.

Voor al uw schilder-, stuc- en  
TEGELWERKEN, Handelson-  
dern. Smeijsters S.A. Schels-  
berg 80, Heerlen, tel. 045-  
720226 en 723576.

Jongens van 16 jr. zoekt voor 3  
dagen WERK, onverschillig  
wat. Tel. 722581, Heerlen.

ANTENNEPROBLEEMEN, an-  
tennebouw Kochen, tel. 045-  
441693.

Voor gebr. NAAMMACHINES  
in uw adres Pfaff, Emmaplein  
3, Heerlen. Met garantie en  
event. gespr. betaling.

Ca. 1000 nieuwe RIETSEN di-  
net van importeur, o.k. kleu-  
terfietjes f 79,-; kinderfietjes v.a.  
f 119,-; dames- en herenfietjes  
v.a. f 189,-; met 3 versn. f 249,-;  
racefietjes met 10 versn. f 289,-;  
oma- en opafietjes f 299,-; trom-  
melrelefietjes met 3 versn. f 429,-;  
lichtgewicht racefietjes  
10 kg. met Campagnolo derail-  
leur f 499,-; Rijnveld Cash & Car-  
ry, Akkerstraat 182 Hoens-  
broek, tel. 045-217687. Ma. ge-  
sloten, koopavond geopend.

GRINDTEGELS, boomschor-  
stegels, marmersplattengels,  
keigels, oprittengels, trottoir-  
tegels, rondtegels, zeskantegels,  
klinkers, opsluitbandjes, bloem-  
bakken, regentonnen, beton-  
platen, betonblokken, pa-  
teblokken, bijslen  
betonwaren-fabriek Gebr.  
Creugers, Economiestr. 46,  
Goedsloot, 045-213877.

Goed idee... Voor bent eerst  
kijken bij de Bontkoning!  
Enorme sortering korte en lan-  
ge bontmantels, nu nog lage  
prijzen! Met garantie. Desgew.  
zeer soepele kredietdienst.  
Bontkoning, Hoog-  
huist 3, Eindhoven-C., tel. 040-  
447039. Bij koop reisgeld  
binnen. Gebr. Nederland 2, 2  
pers. terug. Koopavond tot 21  
uur geopend.

PIANO stemmen en reparatie.  
Bok, Nieuwstr. 86, Hoens-  
broek, tel. 045-211549.

IJZER en staal verwerkt van  
alle soorten afvalstof: roest-  
buizen, vierkante buizen,  
rechthoekige buizen, beton-  
rijzen, bouwstaalmatten, balken  
en platen, ook verkopen wij  
aluminium koper en messing. Alles  
is op maat leverbaar. Felix  
de Vries, in en staal, Indus-  
triepark Nuth, tel. 0447-1422,  
t.o. Makro.

Unieke sortering STIJLMEU-  
BELLEN, vloerbed., gordijnen,  
schijldertjes aan zeer scherpe  
prijzen. Groen, Evertstr. 39,  
Kerkrade (Rolduckerveld), tel. 045-  
441346.

HATA VOGA in kleine groe-  
te. Vakkundig en betrouwbaar.  
Informatie: trainingscenter  
Heerlen, Dautzenbergstr. 32a,  
tel. 045-458211 en 710397

Flinke WERKSTER gebr. in  
gezin met 3 kinderen (v. 2 hon-  
den) voor 3 dagen per week  
t.o. Nuth, tel. 04490-17862.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Vrouwelijke BUFFETHULP  
gevraagd. Kasperstr. 29,  
Kerkrade-West, tel. 045-422332.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig MEISJE v. cafe-  
teria omg. Kerkrade, v. 17 tot  
23 u. Tel. 352795.

Gebr. handig ME



# MORGEN OP DE HOWPAGINA

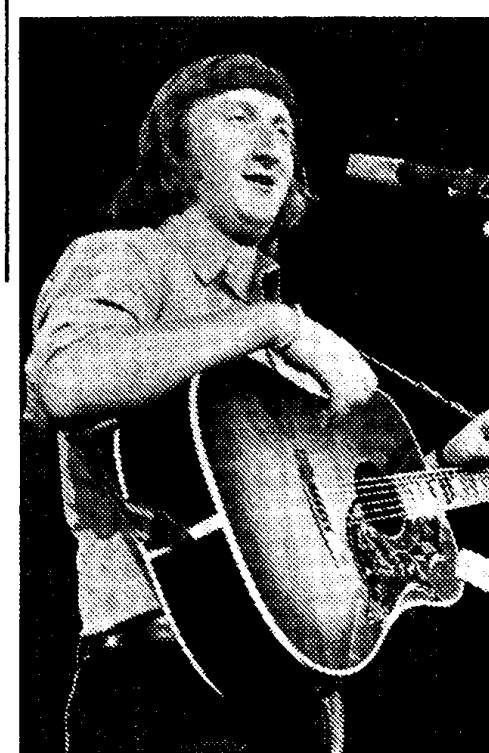
"...bij de show van RTL en het Limburgs Dagblad (morgens)" voor miljoenen luisteraars in Europa van 10 tot en met donderdag 23 oktober in Schaesberg, Heerlen en Kerkrade met een keur van sterren.

Van onze RTV-redactie  
HILVERSUM/HEERLEN - Via Nederland I zal de NOS-televisie volgende week woensdag 22 oktober ruim anderhalf uur lang uitgebreide reportages en samenvattingen brengen van voetbalwedstrijden die worden gespeeld in het kader van de Europa- en Uefa-cup. Tussen 22.40 en 00.15 uur mogen de kijkers beelden verwachten van de wedstrijden: Bayern München - Ajax; Hvi-

## Uitgebreide TV-reportages Europa- en UEFA-cup

dovre - Feyenoord; PSV - Hamburger SV; FC Twente - Dynamo Dresden en FC Utrecht - Eintracht Frankfurt. Zoals wij eerder op onze RTV-showpagina meldde: ook morgenmiddag (woensdag) voetbal op TV. Het tweede net van de BRT brengt van 16.10 tot 18.00 uur een directe reportage van de wedstrijd Ierland - België in het kader van de voorronde van het wereldkampioenschap in 1982.

Eindredactie  
**Harrie Cremers**  
telefoon 045-739273 / 739274



● **MIKE KRÜGER**  
...met tips voor mensen die niet weten om te gaan met de sluiting van beha's...



● **HOWARD CARPENDALE**  
...met "Tutti Frutti" voor de rock- en rollers...

# Mike Krüger liet een echte leeuw los op Jochen RTL hitparade-spektakel met 15000 uitbundige fans!

De showpagina-redactie  
DORTMUND/HEERLEN - Zilver en goud miniatuur van "leeuwen" van de collega's van de hitparade programma in het weekend Westfalenhal van de weg aan die die met hun hits eerste helft van dit muzikale oor miljoenen pu van Radio Luxemburg treelden". MIKE Krüger gaf in "Der een goede tip het beste de beha van je vriendin". Hij kreeg uit handen van Putzenbacher de leeuw" van



● **THE KELLY FAMILY**  
...wil kwijt dat een vogel niet in een kooitje thuisloort...

Brothers (wat twee dagen tevoren nog niet bekend was) in Dortmund. Voor hen een oververdoend applaus, evenals voor "Matador" Garland Jeffreys, Peter Kent, Secret Service, Santa Es-

maldal en Oliver Onions. Opdat de voetballfans ook aan hun trekken kwamen bij de zaterdagavond gespeelde wedstrijd Nederland-Westduitsland had Elstner (zoals we gisteren bij de

collega's van de sportredactie al vertelden) levensgrote monitoren in de hal laten plaatsen. Het werd dus show met sport en veel hitparademuziek die "live" werd gebracht. Dave Dudley, de

bekende country- en westernzanger uit de "States" was er ook. Freddy Quinn, een fanaat van dit genre muziek (hij komt binnenkort weer met een dergelijke show bij het ZDF) liet Dud-

ley dan ook niet eerder weggaan zonder samen met hem een nummer te hebben gebracht. Applaus ook voor Rudi Carrell en de Kelly Family die met groot vertoon op de bühne kwam.

## Marion de Greef (Stein) derde bij disco dansen

DEN BOSCH - Marion de Greef uit Stein is derde geworden op de in het voorbije weekend in het Casino van Den Bosch gehouden Nederlandse finale "disco-dansen". Deze gaat vooraf aan de Europese kampioenschappen die op 16 december in Londen worden gehouden. In totaal namen 12 kandidaten (vijf jongens, zeven meisjes) aan deze Nederlandse finale deel. Onder hen vier Limburgse finalisten: Marion de Greef die derde werd, Elia Canen-Decker (Beek), Elke Teuns (Beek) en Denise Bours (Stein). Zij "dansten" zich naar de finale die voorafging aan de Limburgse voorronde gehouden bij Rien en Betty Decker in Beek-Genhout.

Winnaar werd zaterdagavond in Den Bosch Fred Klinkenberg (21) uit Utrecht, die dansend bijna John Travolta evenaarde in films als "Grease" en "Saturday Night Fever". Tweede werd Bronno Meyer uit Emmen. Marion de Greef uit Stein mag zich - ook al kwam zij als 3e uit de bus - terecht Nederlands beste disco-danseres noemen. Immers zij was de beste geklasseerde onder de dames. Marion gaf een wervelende show ten beste. De finale werd georganiseerd door de Nederlandse Bond van Dansleraren die in Den Bosch op een voortreffelijke medewerking mocht rekenen van Jan-Pieter en Annette van Lieshout.

## televisie en radio vandaag ★ televisie en radio vandaag

**tv**  
Alle uitzendingen in kleur  
■ zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 10.30 - 12.00 **Schooltelevisie**. 10.30 Tenslotte ben je geen kind meer. Drinkbroer. 11.00 Spelruimte. 11.30 Huisdieren. De kanarie en de parkiet.
- 13.00 - 13.05 **Journala** voor gehoorstoorden.
- 14.00 - 15.00 **Schooltelevisie**. 14.00 Rusland. Landbouw in het groot. 14.30 In aanraking met de justitie. De straf.
- 18.25 **Journala** voor gehoorstoorden.
- 18.30 **Sesamstraat**. Voor de kinderen.
- 18.45 **Paspoort**. Informatie voor Joesgolvassche en Italiaanse werknemers.
- 18.55 **Journala**.
- 18.59 **D'r kan nog meer bij**. Voor de kinderen.
- 19.10 **Tijdsien**. Informatierubriek. Speciaal aandacht voor opvoeding.
- 19.55 **Land inzicht**. Spelprogramma onder leiding van Anneke Slingeland. Centraal staat: Egypte.
- 20.35 **Restauratie Sint Jan**. Documentaire serie. Aandacht voor de werkzaamheden van de restauratie van de Sint Janskerk in Gouda.
- 21.05 **God wil wonen bij de mensen**. "Ter dood veroordeeld". TV-serie over bijbelstudies.
- 21.37 **Journala**.
- 21.55 **Den Haag Vandaag**. Actualiteiten rond de politiek.
- 22.10 **Portret van Penderecki**. Engelse documentaire rond de Poolse componist Krystof Penderecki.
- 23.10 **Journala**.
- 23.15 **Journala** voor gehoorstoorden.

### NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 **Journala** voor gehoorstoorden.
- 18.25 **Microprocessors**. Les 2.
- 18.55 **Journala**.
- 19.25 **Het geheim van de vuurberg**. "Tom". Nieuwe serie.
- 19.55 **Cum Laude**. Nieuw spelprogramma onder leiding van Eddy Becker.
- 20.00 **Journala**.
- 20.27 **De kleine waarheid**. Derde aflevering met in de hoofdrol Willem Alberti. Marleen heeft een nieuwe baan gevonden bij de journalist Jan Griffioen. Zij raakt voor de tweede keer verliefd op de Belgische elektriciën Jefke Verpoorten. Maar of hij het wel zo goed meent met Marleen is nog een vraag?
- 21.25 **Showroom**. Jan Fillekers, Henk van der Horst en Arnold Jan Scheer etaleren niet-alledaagse mensen.

- 22.25 **Hier en Nu**. Actualiteitenrubriek.
- 23.05 **Mijn verre naaste**. TV-serie over het Werelddiakonaat.
- 23.25 **Journala**.
- 23.30 **Journala** voor gehoorstoorden.

### DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 16.10 **Journala**.
- 16.15 **Reuma**.
- 17.00 **Michiel uit Lönneberga**. "Toen Michiel zijn hoofd in de soepkan stak". TV-serie.
- 17.25 **Circusverhalen**. Louis en de olifanten. Voor de kinderen.
- 17.50 **Journala**.
- 18.00 **Eichholz & Zn**. TV-serie.
- 18.30 **Het Duivelsmoeras bij Bremen**.
- 18.40 **Lachen op recept**. Vrienden in nood.
- 19.15 **Hier en Nu**. Actualiteiten.
- 19.45 **Het misdaadmagazine**. Een gunstige gelegenheid.
- 20.00 **Journala**.
- 20.15 **Susi**. "Mijn lieve familie". Comedyserie.
- 21.00 **Monitor**. Actualiteitenrubriek.
- 21.45 **Captain Paris**. "Verdacht van moord". Politieserie. De advocaat Al Ross en zijn vrouw Louise hebben een baby geadopteerd. Op een dag belt de moeder en eist 10.000 dollar. Ross bezoekt de moordenaar en kort daarna wordt deze vrouw vermoord aangetroffen. De verdinking valt op de advocaat.
- 22.30 **Thema's van de dag**.
- 23.00 **ARD-Sport-Extra**. Voetbal. Flitsen van de voetbalwedstrijden Karlsruhe SC-Arminia Bielefeld, 1980 München-Bayern München en HSV-Borussia Dortmund. (Onder voorbehoud).

### DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 16.30 **Mozaiek**. Magazine voor de oudere generatie.
- 17.00 **Journala**.
- 17.10 **In het rijk der wilde dieren**. Op zoek naar de engelhaai.
- 17.40 **De draaischijf**. Vrijtijds magazine. Te gast: Piers Martell.
- 18.20 **De roze panter**. Tekenfilmavonturen.
- 18.40 **Und der Haifisch**. Tekenfilm.
- 19.00 **Journala**.
- 19.30 **I am a fugitive from a chain gang**. Amerikaanse speelfilm uit 1932 onder regie van Mervyn LeRoy met Paul Muni, Glenda Farrell, Helen Vinson en anderen. Na de Eerste Wereldoorlog raakt James tegen zijn zin in bij een roofoverval betrokken. Hij wordt tot tien jaar dwangarbeid veroordeeld. Hij weet te ontsnappen. Zijn verblijfplaats wordt Chicago.
- 21.00 **Journala**.
- 21.20 **Kunstenaarsleven**. "Ongebonden - onverzekerd?" Onderzocht wordt hoe de beoefenaars van vrije beroepen in een sociaal verzekeringssysteem kunnen worden geïntegreerd.

- 22.00 **Michail Barysnikow**. Gedansteld met Liza Minelli en Nell Carter samen met het balletensemble Chorus Line.
- 22.50 **Uw clown kan ik niet zijn**. Uit het dagboek van de pantomimespeler Nemo.
- 23.35 **Journala**.

### DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 18.00 **Sesamstraat**. Voor de kinderen.
- 18.30 **Telecollege**. Algebra II.
- 19.00 **Micro-Macro**. Spelprogramma onder leiding van Jochen Putzenbacher.
- 19.45 **Journala**.
- 20.00 **Journala**.
- 20.15 **Spiegel der deelstaten**.
- 21.00 **Vragenruimte**.
- 21.45 **Monitor in het kruisvuur**.
- 22.30 **Medische rubriek**. Artsen, heksen en toverpriesters. De medische verzorging in Peru.
- 23.15 **Journala**.

### DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 **Sesamstraat**. Voor de kinderen.
- 18.30 **Telecollege**. II. Algebra.
- 19.00 **Follow me**. Cursus Engels.
- 19.15 **Spreekuur**. De genezende ziekte - koorts?
- 20.00 **Goedenavond uit Mainz**. "Plezier, waar je wat aan hebt". Live-uitzending over avondcursussen.
- 21.20 **Herz der Welt**. Duitse speelfilm.

### BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

- 18.00 **Paulus de boskabouter**. Voor de kinderen.
- 18.05 **Sesamstraat**. Voor de kinderen.
- 18.35 **Open School**. Ken uw recht.
- 19.05 **Gastprogramma**. Het Humanistisch Verbond.
- 19.38 **Lottotrekking**. Mededelingen.
- 19.45 **Journala**.
- 20.10 **Hitring**. Amusementsprogramma met Cliff Richard, Rolling Stones, Leo Sayer en Grace Jones. Presentatie: Rafael Goossens.
- 21.15 **Kijk mensen**. "Zal ik eens wat vragen dokter?" Medische rubriek.
- 21.55 **I.Q.** Spelprogramma onder leiding van Herman van Molle.
- 22.20 **Journala**.

### BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

- 20.10 **Allemaal beestjes**. "De stille

- werkers". TV-serie.
- 20.40 **Andrzej Wajda**. TV-portret van deze Poolse regisseur.
- 21.10 **Zonder verdoering**. Poolse speelfilm uit 1979 van Andrzej Wajda. De veertigjarige Jerzy Michalowski is een gevierd journalist en tijdens een belangrijke televisie-uitzending steekt hij zijn mening niet onder stoelen of banken. Als hij thuiskomt vertelt zijn vrouw hem dat zij hem verlaat. Jerzy kan niet besluiten in deze beslissing en volgt zijn vrouw. Hij ontdekt dat zij een minnaar heeft. Later komt hij om leven bij een ontploffing in zijn flat. Ongeluk of zelfmoord?
- 23.00 **Open School**. Les 5. Cursus Frans.

### BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 17.45 **De toverdoos**. Voor de kinderen.
- 18.15 **Zigzag**. Spelprogramma.
- 18.30 **Tribunes économiques et sociales**.
- 19.00 **Antenne-soir**. Regionaal nieuws.
- 19.30 **Journala** en lottotrekking.
- 19.55 **Les roues de la fortune**. TV-film.
- 20.00 **Minute papillon**.
- 21.45 **Refrains du monde**. Ibérica (Spanje en Portugal).
- 22.40 **Journala**.

### BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 18.30 **La ligne de démarcation**. De geschiedenis van Guillaume.
- 19.00 **Antenne-soir**. Regionaal nieuws.
- 19.55 **Visa pour le monde**.
- 21.55 **Scènes uit het huwelijksleven**. TV-serie met in de hoofdrol Liv Ullmann.
- 22.25 **Journala**.



● Stereo

### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: elk heel uur
- 7.08 Vervolg: Auto in? Avro aan. (7.03, 7.30, 8.03 en 8.30 Avro's radiojournaal).
- 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.02 De zandbakshow). 11.02 Venus met pistool. Hoorspelserie (7).

- 11.30 Uit is in. 11.45 Rondom twaalf.
- 13.03 Avro's radiojournaal. 13.20 De Avro-diligence. 13.55 Beursplein 5.
- 14.02 De vergulde middenweg. 16.02 13-speciaal. 16.30 Kom 'ns langs op slot Zeist. 18.11 Avro's radiojournaal.
- 18.25 Toppers van toen. 19.02 Grammofoonmuziek. 19.30 Operette: fragmenten uit Die Lustige Witwe. 20.03 Folk live. 20.30 Mon vieux, ma vieille.
- 21.02 Tussen nu en nooit. Hoorspelserie. 21.43 Lichte grammofoonmuziek.
- 22.02 Avro's sportpanorama. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 1.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

### HILVERSUM II

402 m

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur
- 7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Echo. 8.36 Grammofoonmuziek. 8.50 Postbus 900. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Scheepspiraat. 9.20 De letter M. 10.30 Ouder worden we allemaal. 11.00 Schoolradio. 11.30 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.11 Goal. 13.30 Schoolradio. 14.30 Open schooltijd. 15.15 God, hoe heet je ook alweer? 15.30 Geen verboden toegang. 16.30 De volharding. 17.24 Mededelingen. 17.36 Echo. 18.10 Verkenning. 18.20 Na vijven en zessen. 18.50 Zondtijd GPV. 19.00 Kerk in meervoud. 20.00 Klassieke muziek. 20.45 Spektakel. 22.20 Overweging. 22.40 Zin in muziek. 23.30-23.55 Muziek op het spel.

### HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur
- Van 7.00-18.00 Actualiteiten via dingen van de dag. 7.02 Gesedemurders. 8.30 Holland, ze zeggen... 10.30 Typisch Jansen. 11.30 Vara's zoekplaatje. 13.30 Spitsbeeld. 15.30 Popkrant. 16.30 Beton. 18.03 De avondspits met de nationale hitparade. 19.00 Poponder plus. 21.02 Nashville. 22.02 ...And all that jazz. 23.02-24.00 Elpee tuin.

### HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur
- 7.02 Capriccio. 9.02 Muzin. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.02 Intermezzo. 13.00 De meest verkochte klassieke tien. 13.30 Koren en korpsen: Collegium Musicum Amstelodamense: oude muziek

- en liederen. 14.02 De hoge "C". 14.30 Guitartiteiten. 15.00-17.00 Belcantorium: Tosca, opera van Puccini.

## ROZ

FM-kanalen 13 en 28

- 18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 De wegwijzer. Programma over welzijn en welzijn. Aandacht voor het jongensdorp "De Widdonck". dat binnenkort 25 jaar bestaat; 18.50 - 19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiers.

## LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

- Nieuws: 6.00 t/m 17.30 op elk half uur.
- 19.30, 21.30 en 23.30 uur
- Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker. Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo. Helga. Heimatmelodie. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags. Mit Hugo und Jochen. Heute aus Viersen. 14.00 Hits bei RTL. Gefragt - gespielt. Jörg. 15.00 Die Blaue Stunde. alle spielen gegen RTL. Rolf. 16.00 Die Schläue Stunde. Karl Dall. 17.00 RTL-Radiotelex. Ihr Feierabend. Carline Hollmann. 18.50 Die 10 vor 7. Säge. George und Désirée. 19.00 RTL-jong. Felix. 20.00 RTL-Radio-Skat. Jörg Ulrich als Gastgeber. 22.00 Country time. Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

## BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

- Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur

- Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.05 Van acht naar tien. Muzikaal programma.

- Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag in, dag uit. 10.10 Mattinata. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Het drie in de drie.

- Brabant: 14.00 Variaties. De muzikale namiddag van omroep Brabant. (16.00 Splinternieuws).

- West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met formule F. Selectie uit de Franse hitparade en andere betere liedjes. 18.00 BRT 2-FOCUS. 18.15 Pop op een pitje. Nieuwe grammofoonplaten. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. 19.10 The country music-club. 19.53 Vrij uit in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

- Limburg: 20.00 Mensen, muzen en muziek. (21.00 Splinternieuws). 21.05 Self-service. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.



## Over verzekeringen praat u met Ozek.

NVA ASSURANTIE-ADVISEUR

OZEK ASSURANTIËN B.V. BEKKERWEG 67, 6417 BT HEERLEN. TEL.: 045-712923



# Gebreid.

MOOIE MANTELS DIE KLASSE EN WARMTE UITSTRALEN.



PEEK & CLOPPENBURG. GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.

Fantastische lange breilook mantel met veel modische details. Kijk maar: knevelsluiting, mouwlummels, capuchon en strikceintuur. In ecru en beige. Mt. 36 t/m 44.

279.-

Echt zo'n lekker breilook jasje om de kou te trotseren: de kraag hoog-gesloten, de handen in de diepe steekzakken en de strikceintuur dicht aangesnoerd. In ecru en beige. Mt. 38 t/m 44.

219.-

## Speciale uitlaat aanbieding DE EURO TOP

Wij hebben uitlaatprijzen

De Euro Uitlaat Professionals. U krijgt nergens een snellere service.

119.-

Austin Mini 1000  
Datsun Cherry 100A  
Fiat 127 900cc  
Daf 66 1100cc  
Datsun 1200 B110

159.-

Fiat 128 1100  
Peugeot 104  
Ford Fiesta  
Renault R5  
VW Polo 90

189.-

Peugeot 204/302  
Renault 4 GTL/5GTL  
Simca 1100 LE  
Honda Civic tot 1975  
Mazda 1000

225.-

Honda Civic  
Ascona/Mat  
Renault R14  
VW Golf 1100  
Toyota Corolla

195.-

Datsun 120Y  
Ford Escort 1100-1300 MK2  
Ford Taurus 1300-1600L  
Opel Kadett C v.a. 1976  
Audi 80L 1973-1977

245.-

Ascona B v.a.  
Renault R17  
Mazda 323  
Lada 1200  
Peugeot 505

## Euro Uitlaatcentrum

HEERLEN  
Schelsberg Rotonde  
Tel. 045-723821

6 dagen per week  
Openingstijden:  
Ma-Vrijd. 8.30-17.30  
Zaterdag 8.30-13.00

## Goed gezien met een Rinck Bril

### Zo loop je mooi in de kijker!

Lichtgewicht kijker. Nauwelijks groter dan een pakje sigaretten. Bijzonder geschikt voor brildragers, met centraal instelling. Rinck Bril prijs compleet met lederen etui

van f 279,- voor 189.-

Roptica de Luxe 8x21.

### Collectie '80/'81

In grote verscheidenheid in vorm en kleur: de randloze glasbrillen, de vlindermodellen, de pasteleuren, de nieuwe CD-ontwerpen of de „Lady en Mr. R“-monturen van Rodenstock. U vindt ze allemaal bij de nieuwe collectie '80/'81 bij Rinck Bril. Laat Rinck Bril u adviseren bij het kiezen van uw meest opvallende sieraad, uw bril.

### Oogmeting anno 1980

Een goed brild advies begint met 'n voorschrift van de oogarts of 'n exacte oogmeting bij ons. Bij de meeste Rinck Bril zaken treft u zo'n geavanceerde Dioptroncomputer aan. Binnen enkele minuten weet u nauwkeurig welke brilsterkte u nodig heeft. Dus als u niet zo zeker bent van uw brilsterkte loopt u gewoon vrijblijvend even bij ons binnen.

### Volledigheid in glazen

Behalve dat ze bij Rinck Bril de collectie '80/'81 hebben, weten ze ook veel te vertellen over glazen. Zoals over Varilux glazen, die onzichtbaar van lees- naar afstandssterkte overgaan. Of over Degrade glazen, die bovenaan donkerder getint zijn dan beneden. Of fotochromatische glazen, die afhankelijk van de hoeveelheid licht, zelf kleuren en ontkleuren. Rinck adviseert u over het al dan niet aanschaffen van een leesbril, verbril, zonnebril, dubbelvocusbril, ontspiegelde kunststofglazen, etc.

### "Haute Montuur"

Olivia. Charme verhogend voor de modebewuste vrouw. Verrijnde kwaliteit. In diverse transparante kleuren. Rinck Bril prijs 98.-

### Loupe

Naast onze veel gevraagde medailon-loupe (vanaf f 39,50) is er nu ook een fraai handmodel. Ideaal voor handwerken, het bekijken van foto's, etc. Rinck Bril prijs slechts 32,50

### compleet met glazen\*

Super Parlementsbril. Altijd bij de hand. Compleet met uw leesglazen op sterkte. EXTRA: ETUI GRATIS. Rinck Bril prijs 79,50

### De bonusbril van de maand! Prijsstopper

Een gedistingeerde, eigentijdse bril, nu met flink voordeel in diverse uitvoeringen, met glazen op sterkte\* 69,50

### Brillen voor jongens en meisjes Mike en Mieke

We hebben een geweldige collectie jeugdbrillen. Als troef van het assortiment de Mike en de Mieke. Met praktisch onbreukbare kunststofglazen op sterkte\*. Voor de speciale compleet-prijs van 79,50

### Dubbelvocusaanbieding.

Koop nu voor de prijs van een leesbril een dubbelvocus (2 in 1) -bril. Voorkomt het hinderlijke op- en afzetten. Wij bieden een montuur voor een uitzonderlijk lage prijs, compleet met dubbelvocus glazen voor dames en heren.

Voor 149,50 (van f 269,-) leveren wij de Galant. Om een optisch goed produkt te leveren moeten hierin soms grotere lenzen. Toeslag f 20,- per glas.

Voor wie echt iets heel fijns wil is er de superieure Gala. Met royale grotere lenzen. Van f 329,- voor 189,50. Compleet met dubbelvocus glazen voor dames en heren.

Decoratieve kunststof thermometer. Zowel voor binnen als voor buiten te gebruiken. Lengte 48 cm. Rinck Bril prijs 12,90. Ook verkrijgbaar op 17 cm lengte.

### Leeslineaal

Veler gebruiken het al, dat kleine, halfronde lineaalje, waar u een complete regel mee kunt vergroten. 'n Handige hulp bij het telefoonboek bijv. Rinck Bril prijs slechts 4,95

### Glasbril

De topmodel in 1980 voor dames en heren. Geheel randloos montuur. Vederlicht. De veren en de neusbrug in goudkleur. Rinck Bril prijs 142.-

\* Hoge correctie geringe bijbetaling.  
**rinck brillen**  
Akerstraat 2a+2b, Tel.: 045 - 711456  
(\*s Maandags gesloten).

Voor in uw woonplaats SIMPELVELD ken wij enkele actieve en accurate

## Bezorgen

Hoge bijverdiensten: min. f 45,- p.wk. Voor meer informatie kunt u ons bellen. Limburgs Dagblad, Akerstraat 124, Kerke de-West, tel. 045-411044. Na 18 uur 045-722332.

**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant

## 'n lening

WIJ KUNNEN U SNEL EN DISCREET AAN DE JUISTE LENING HELPEN

Bedrag	48x	60x	96x	24x	120x	180x	240x
3500	105	90	75	75	120	120	120
5000	150	120	100	100	180	180	180
7500	225	180	150	150	270	270	270
10000	300	240	200	200	360	360	360
12500	375	300	250	250	450	450	450
15000	450	360	300	300	540	540	540
17500	525	420	350	350	630	630	630
20000	600	480	400	400	720	720	720
22500	675	540	450	450	810	810	810
25000	750	600	500	500	900	900	900

Bel afdeling financiële bemiddeling.  
**Tel. 04494-51359/47509**  
Deelname tot wett. v.w. 5 uur daags 0454-0456.  
Nieuwkoopseweg 18 - 6163 EC, Gennep.

**SCHMID**  
FINANCIERINGSKANTOOR

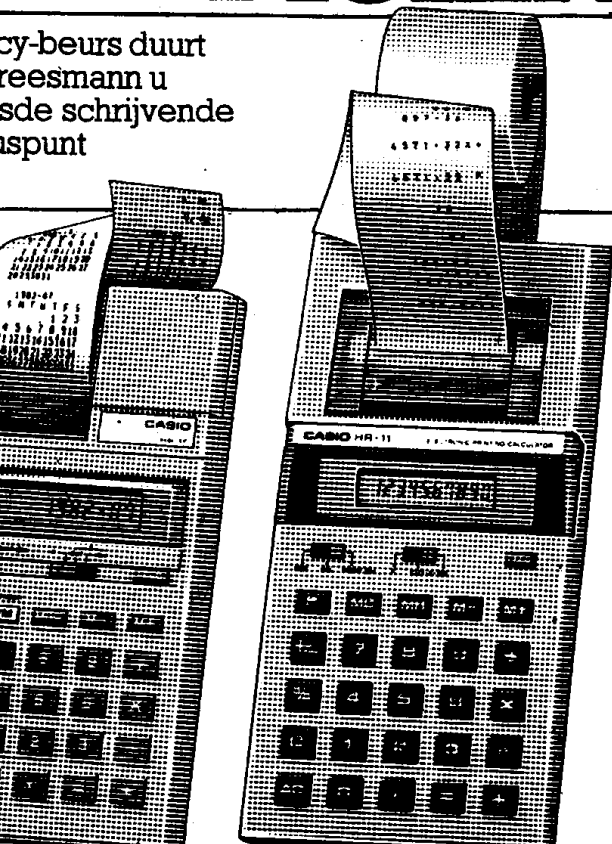
## CASIO "EFFICIENCY-BEURS" AANBIEDING

Gedurende de 10 dagen dat de Efficiency-beurs duurt (van 13 t/m 22 oktober) geeft Vroom & Dreesmann u **10% korting** op de toch al scherp geprijsde schrijvende rekenmachines van Casio. Een extra pluspunt om bij al die andere op te tellen!

**Casio HR 10**  
De kleinste schrijvende calculator uit deze serie. • telrol en LCD-uitleesvenster van 10 cijfers • procenttoets en volledig geheugen • toets voor uitslaan maandkalender • werking met thermisch papier • voeding met 4 penlite-batterijen of lichtmetadapler • compact formaat van 168x88x41 mm • nu inclusief adapter en draagtasje **159.- 143.-**

**Casio HR 11**  
Heeft alle eigenschappen van de HR 10 (uitgezonderd de kalender-toets), maar is iets groter van formaat (210x102x44 mm) en werkt op normaal papier. Inclusief lichtmetadapler **199.- 179.-**

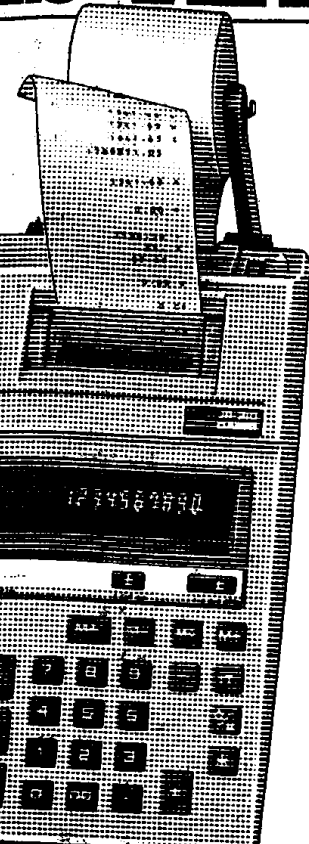
Oplaadbare batterij-set voor de modellen HR 10 en HR 11 30.-



**Casio JR 110** (niet afgebeeld)  
Heeft alle functies van de HR 11, maar bovendien: • duidelijke groenkleurige uitlezing • groot-totaal- en sub-totaal-toetsen • postenteller • non-add toets • groter formaat (305x136x56 mm) en daardoor grotere toetsen • komma-instelling op 0, 2, 3 of 4 decimalen • teken-verwisseltoets • nu inclusief adapter **229.- 199.-**

**Casio JR 210**  
Identiek aan model JR 110, maar met 12-cijferige uitlezing. Inclusief adapter **259.- 229.-**

Vroom & Dreesmann geeft u op elke Casio calculator 1 jaar schriftelijke garantie. Alle prijzen zijn inclusief 18% btw



**Casio FR 1010**  
De grootste en meest complete taferekenmachine uit deze serie. • formaat 337x198x62 mm heeft naast alle eigenschappen van JR 110 bovendien: • komma-instelling tot en met 6 decimalen • sigma-geheugen • wortelretracttoets • extra grote plus-toets voor "blind" optelwerk • werkt op lichtmet **Adviesprijs 470.- Nu bij Vroom & Dreesmann 399.- 349.-**



Diverse relaties in Sittard, Heerlen en Maastricht hebben regelmatig behoefte aan de assistentie van

### boekhoudkundig medewerkers

die beschikken over:  
• een MBA/SPD-opleiding;  
• ruime praktijkervaring;  
• een zelfstandige werkwijze.  
Heeft u belangstelling? Neemt u dan spoedig contact met ons op. Wij nemen graag de tijd om u, geheel vrijblijvend uitgebreid te informeren over tijdelijke banen die voor u interessant kunnen zijn.

**KESER**  
UITZENDGROEP  
VOOR ELK BEHOEF

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151\*  
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120\*  
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279\*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.

**VROOM & DREESMANN**







# WIE REKENT koopt bij Bigros

SUPER DISCOUNTER  
SITTARD BEEK BRUNSSUM

## HAD U DIT VERWACHT? Bigros BLIJFT GOEDKOOP.

**D.E. THEEZAKJES** ENGELSE MELANGE DOOS **109**

**CALVE PINDAKAAS** 350 GRAM POT **198**

**FRIESCHE VLAG KOFFIEMELK** 0,5 LITER FLES **147**

**D.E. KOFFIE** 250 GRAM **332**

**CALVE MAYONAISE** 330 GRAM POT **189**

**SINAASAPPELSAP** LITERPOT **89**

**SPA NATUREL** LITERFLES **69**

**SINAS, KOLA OF FRESH** 1 LITER **49**

**HALVARINE** VITELLO KUIPJE à 500 GRAM **79**

**BONA TAFELMARGARINE** 500 GRAM **156**

**ROOMBOTER** 250 GRAM **209**

**BLUE-BAND MARGARINE** 250 GRAM **61**

**GARTA SOEPEN** BETER GEVULD HEEL BLIK **149**

**HERSchi SINAS** PUB of COLA LITER **69**

**BRAND BIER** KRAT à 20 excl. HALVE LITERS statiegeld **1390**

**HALFVOLLE MELK** 1 LITER **58**

**VUILNISZAKKEN** 20 STUKS PAK **250**

**LUCIFERS** PAK **36**

**PAMPERS** PAARS VOOR PEUTERS 60 STUKS **2450**

**APPELMOES** HEEL BLIK **59**

**PAMPERS** ORANJE VOOR DE DAG 78 STUKS **2450**

**AFWASMIDDEL** LITER **59**

**ALL** KOFFER à 2 KILO **598**

**1 kilo  
KARBONADE**

**hals 598**

**steel 798**

**haas 798**

**BALKENBREI of  
BAKBLOEDWORST**

**100 gram 39**

**ARDENNER  
PATE**

**100 gram 89**

**BANANEN**

**kilo 98**

**SPRUITEN**

**kilo 98**

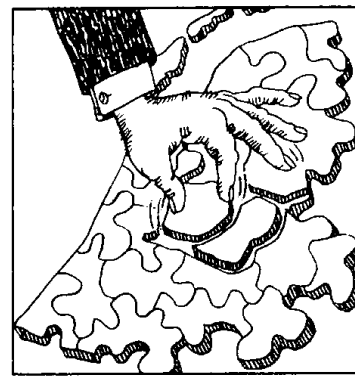
## UW GOEDKOPE HULP IN DE HUISHOUDING..

## TOT ZIENS BIJ

# Bigros

Nederland groeit uit z'n jasje.  
Ons land is dichtbevolkt en krijgt er steeds meer stedelijke gebieden bij. De ruimte om te wonen, te werken en te rekreëren wordt als maar schaarser.  
Juist daarom vindt de regering het een goede zaak als straks de Markerwaard wordt ingepolderd.  
Want inpoldering betekent: landaanwinst.

# Inspraak Markerwaard



Natuurlijk heeft de regering het niet alléén voor 't zeggen. Vandaar dat er, vanaf 15 oktober 1980, uitvoerige inspraakprocedures worden georganiseerd, waarbij iedereen zijn mening kan geven.

Dat gebeurt in het kader van de zogenaamde Planologische Kernbeslissingen, zoals die ook bij vorige overheidsbeslissingen over het ruimtelijk beleid zijn toegepast.

Over de inpoldering van de Markerwaard heeft de regering een voorlopig standpunt bekendgemaakt. Die visie, met alle voor- en nadelen, staat in een onlangs gepubliceerde nota. Deze regeringsnota kunt u inzien op het gemeentehuis, de openbare bibliotheek, de Kamer van Koophandel of het Provinciehuis.

U kunt de nota voor f 5,50 ook bestellen bij de boekhandel of bij de Staatsuitgeverij, Postbus 20014, 2500 EA Den Haag (tel. 070-789911).

Verder kunt u met de bon uit deze advertentie een gratis brochure (een beknopte weergave van de nota) bij de overheid bestellen. In deze brochure staat ook, op welke manier u kunt meedoen aan de inspraakprocedure; telefonische informatie hierover wordt u verstrekt via het Centraal Punt Inspraak: tel. (070) 264201.

Vervolgens stuurt u, vóór 15 april 1981, uw schriftelijke reactie op deze nota naar: Inspraak PKB-Nota Markerwaard, Postbus 97611, 2509 GA Den Haag.

Hier kunt u ook nu al nadere informatie krijgen. Na de genoemde inzendtermijn ontvangt u een uitnodiging om persoonlijk aanwezig te zijn bij één van de hoorzittingen, waar u uw reactie, als u dat wilt, mondeling kunt toelichten. Rekening houdend met deze publieke reacties, plus de resultaten van adviezen en bestuurlijk overleg, neemt de regering dan haar definitieve beslissing. Dit besluit wordt dan uiteindelijk met de Tweede Kamer besproken. Dus: beslis mee over de Markerwaard. Tenslotte is Nederland van ons allemaal.



Dit is een publikatie van het ministerie van Verkeer en Waterstaat en het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

Plaats \_\_\_\_\_

Invullen in blok 1172

MODERNE EN KLASSIEKE VERLICHTINGEN  
bezoekt onze uitgebreide toonkamers

**LUVEMA B.V.**  
verlichtingsgroothandel  
breeweg 6  
6067 ZC 't Horre (1)  
tel. 04746-2770

bestellingen ook via  
bv. slabbbers  
electrogroothandel  
tine 11 tel. 04746-2227

PETIT  
RESTAURANT  
„t Knepe“  
Sarolestraat 48  
Heerlen  
Tel. 045-715086

Voor een quick-lunch.  
Of gewoon voor het hapje  
tussendoor.

**BIBOB**  
Hairshops

**GELEEN**  
winkelcentrum  
Zuidhof  
04494-40540

**MUNSTERGELEEN**  
Houderheidstr. 2c  
04490-13493

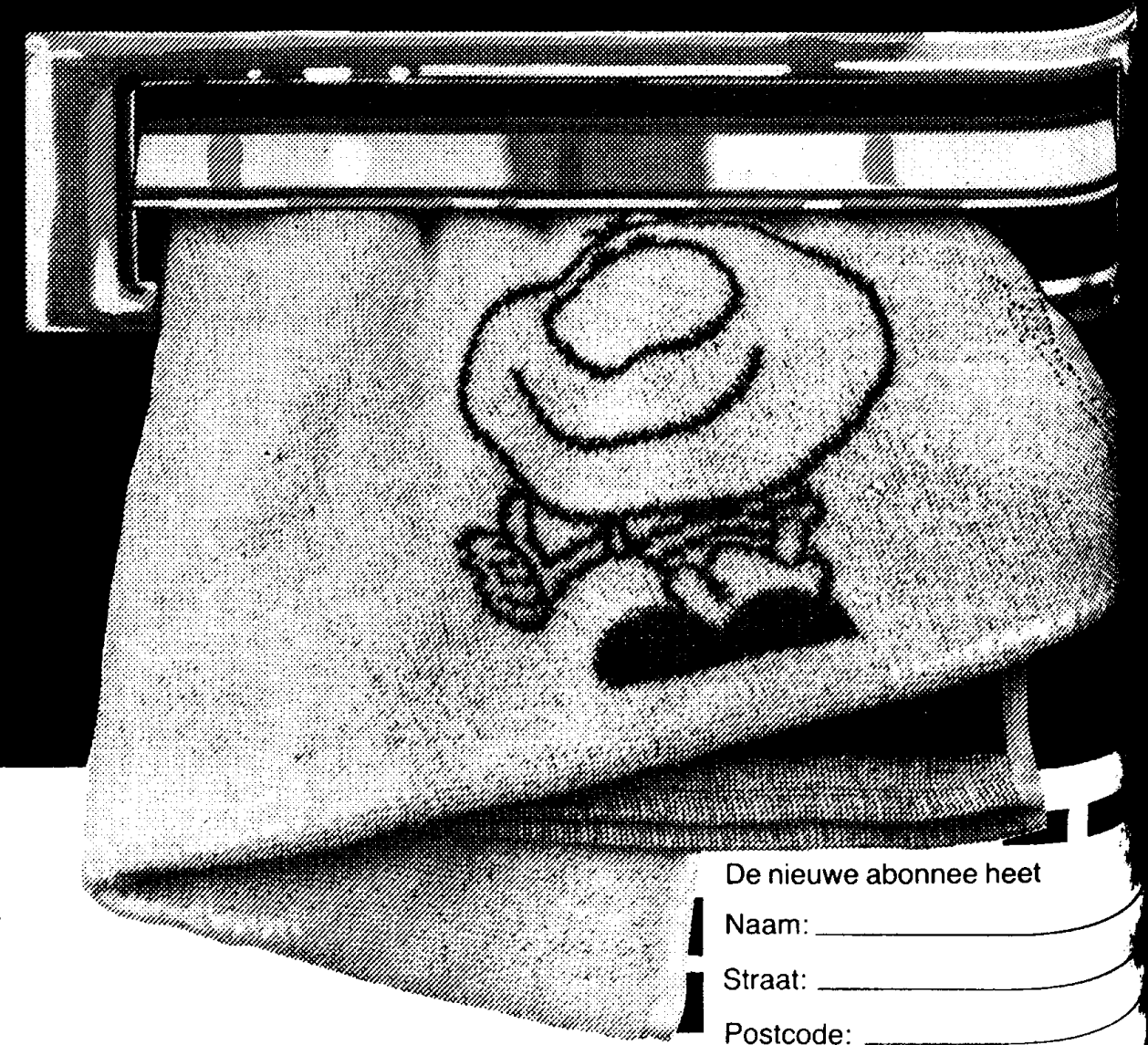
**SITTARD**  
winkelcentrum  
Limbrichtveld  
04490-20703

**ELSLOO markt**  
Dor. Verschure  
plein 8  
04402-1467

**BRUNSSUM**  
Rumpenstraat 63  
045-259698

openingstijden  
Di. 11m. vr. 9-18 u.  
Zat. 8-16 u.  
Zonder afspraak

## Een handdoek in de bus!



**Ja, een fraaie,  
100% katoenen beige/bruine  
handdoek bij u in de bus  
als u een vriend, kennis  
of buur opgeeft als  
abonnee van het**

**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant

De nieuwe abonnee heet

Naam: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

De fraaie handdoek moet in de bus

Naam: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Betaalwijze: ☐ maand ☐ kwartaal

Stuur deze bon in een ongefrankeerd  
envelop aan: Limburgs Dagblad

antwoordnummer  
6400 VB Heerlen



# Onderstaande bedrijven realiseerden de nieuwbouw van het Sancta Maria College te Kerkrade-West

WIJ FELICITEREN BESTUUR, MEDEWERKERS EN LEERLINGEN  
BIJ DE OFFICIËLE OPENING VAN DIT NIEUWE GEBOUW  
DAT WIJ VOOR HUN MOCHTEN REALISEREN



**van Zandvoort  
Aannemersbedrijf  
Heerlen**

bouwt betrouwbaar in steen en staal

Ook hier werden alle sanitaire en loodgieterswerken uitgevoerd door:

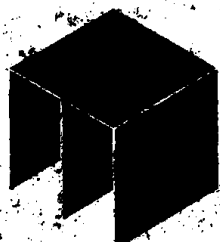


**INSTALLATIEBEDRIJF  
PLOUM B.V.  
SPEKHOLZERHEIDE**

Akerstraat 51, 6466 HB Kerkrade-West  
Tel. 045-412128, postbus 1232  
6460 BE Kerkrade-West

R - LOODGIETERS -  
DEKKERSWERKZAAMHEDEN

stemplafonds van  
**bac  
ouwssystemen**



plafonds - scheidingswanden - verlichting  
Slaan Sittard. Tel. 04490-14353

De levering van alle zand en grind  
werd uitgevoerd door:

**Zand- en grindbedrijf  
BENDERS B.V.**  
Heerlerbaan 224a, Heerlen  
tel. 045-411270

en voor beton- en staakonstruktie  
geven door:



**ADVIESBURO  
A. PALTE B.V.**  
Valkenburg, tel. 04406-13637

De bekistingswerkzaamheden werden uit-  
gevoerd door:

**Fa. Peerlings-Couters b.v.**  
Keltenstraat 5, Stein  
Tel. 04495-1420

Alle schilderwerken werden uitgevoerd door:

**Schildersbedrijf Nauts Nieuwenhagen b.v.**

6391 JW Nieuwenhagen - Burg. Jongenstraat 33  
Tel. 045-311396, b.g.g. 04496-19393

Het volledig  
metselwerk werd  
uitgevoerd door:

**AANNEMERS-  
EN TIMMERBEDRIJF  
J.J. ROHAN  
B.V.**

Koeweg 16  
Nieuwenhagen

Tel. 045-317118/310180

De grofmarmere tegelvloer  
en traprede  
werd geleverd en gelegd door:

**Lulgi Zanetti b.v.**

Fabriek van grofmarmere tegels,  
trapredert, vensterbanken,  
terrazzotegels, marmer en  
natuursteen.

6147 AB HEERLEN,  
Heesbergstraat 7  
Telefoon 045-413625

De totale beglazing werd  
verzorgd door

**GLASHANDEL  
VAN SINTFIET B.V.**

ORANJE NASSAUSTRAT 4  
MEERSSEN  
TEL. 043-642857

## DKOOP GELD JORISSEN

leningen	2e hyp.	2e hyp.	Cont.
60x	180x	240x	cred.
153,-	-	-	120,-
247,-	130,-	-	200,-
384,-	186,-	181,-	300,-
481,-	257,-	229,-	400,-
598,-	319,-	284,-	500,-
716,-	380,-	368,-	600,-
-	441,-	392,-	-
-	502,-	446,-	-

De hypotheek zonder  
notaris- en taxatiekosten

Stijlt 1/m f 100.000,-. 2e hypotheek  
Persoonlijke leningen van 12 t/m 95  
sande bedragen mogelijk. Overlijdens-  
20.000,- (PL, OC). Continuïteitlen-  
inbegrepen. Kom voor een deukundig  
op ons kantoor: Hammerweg 130,  
045-218891 of 045-224070 (uw inter-)

### NIEUWENHAGEN

Vrijstaand woonhuis met garage/berging, c.v. en goed  
aangelegde tuin. Indeling: keider, woonkamer met open  
haard, keuken, 3 slaapkamers en 1 studeerkamer, badka-  
mer, vloering. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs  
f 225.000,- k.k.

### SCHAESEBERG

Tussengelegen woonhuis met c.v., tuin met berging, kei-  
der, woonkamer, keuken, badkamer, 3 royale slaapkam-  
ers, bijkeuken met gelidende sanitair, geheel betegeld,  
vaste wastafel, bad en douche, 2e toilet. Aanvaarding in  
overleg. Vraagprijs f 107.500,- k.k.

### SCHAESEBERG

Winkelruimte (nieuwbouw) te huur. Gelegen in het winkel-  
centrum van Schaeseberg (Burg. Jongenstraat). De totale opper-  
vlakte bedraagt ca. 245 m<sup>2</sup>. Aangelegde uitrijbaan grond  
en souterrain, welke ook geschikt kunnen worden ge-  
huurd. Een huurwoning (appartement) bij de winkel is be-  
schikbaar. Huurprijs op aanvraag.

### ULESTRATEN

Vrijstaande woning met gar-  
rage en c.v. Ind. o.a. 2  
woonkamer, keuken, 4  
slaapkamers, badkamer  
met douche, vaste wastafel  
en 2e toilet, zolder met  
ruimte met vloerbeton. Vraag-  
prijs f 172.000,- k.k. (vraag-  
to).

\* Wij vragen voor onze relaties in de regio's Heerlen,  
Schaeseberg, Kerkrade, Venlo en diverse plaatsen.  
\* Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging van foto's  
van bovengenoemde projecten, gelieve u contact op te ne-  
men met

**Pickée  
makelaardij bv**

van Kerssenstraat 15, Schaeseberg. Telefoon: 045-414815  
Postbus 1193, 6370 AB Schaeseberg

Te k. a. te BYGELSHOVEN  
Rimburgerweg,  
halfvrijstaand WOONHUIS.  
Ind.: woonkamer, keuken,  
waskeuken met douche, ber-  
ging, stal, 2 slaapkamers, zol-  
der. Grondopp. 3 are en 20 ca.  
Vraagprijs f 70.000,- k.k. Het  
pand is direct te aanvaarden.  
Te bevr. adviesburo J. Jan-  
sen, Hereweg 75, Nieuwenha-  
gen. Tel. 045-316161



De samenstellers  
van dit unieke boek  
hebben een magnifiek beeld  
geschapen van 50 Limburgse kastelen  
uit het Limburgse verleden. De 50 prachtige lichtfoto's,  
in kleur afgedrukt, zijn op deukundige wijze toegelicht  
in de Nederlandse en Engelse taal.

Dit fraaie boek,  
gedrukt in vier kleuren,  
is verkrijgbaar bij de boekhandel

**49.50**

## DEZE WEEK



CORDUROY stretchbroek die soepel  
meebeweegt en dan ook perfect past. Wat wordt  
de kleur: zwart, bordeaux,  
grijs of marine? Mt. 38 t/m 46.

**65,-**

**Lampe**

## 3e HYPOTHEKEN

NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN	240 x	180 x	120 x	60 x
	181,-	130,-	152,-	230,-
	229,-	195,-	228,-	345,-
	284,-	257,-	304,-	460,-
	338,-	319,-	380,-	578,-
	446,-	380,-	457,-	690,-
	603,-	502,-	609,-	920,-
	905,-	649,-	781,-	1150,-
	1207,-	973,-	1142,-	1725,-
		1298,-	1523,-	2300,-

## PERSOONLIJKE LENINGEN

	98 x	72 x	60 x	36 x
5.000,-	129,-	183,-	100,-	
10.000,-	197,-	284,-	168,-	
15.000,-	269,-	322,-	230,-	
20.000,-	338,-	426,-	290,-	
25.000,-	441,-	528,-	350,-	
30.000,-	527,-	632,-	400,-	
40.000,-	698,-	838,-	530,-	

In de terugbetaling is de rente en aflossing inbegrepen.  
Dit zijn dus uw totale lasten. Daegewinst dezerde dag  
geregeld en thuisbezorgd. Bij overlijden vervalt maximaal  
de restant-schuld.

**MOONEN**

TEL. 045-710806

REGSKANTOOR MOONEN  
STRAAT 42, HEERLEN  
UW VERTROUWDE INTERMEDIAR



# GLASPALEIS SUPERMARKT



**APPELMOES**

EERSTE SOORT! GROTE 3/4 LITERPOT

**49**

Tijdelijk enorme prijsverlaging

REMIA HALVARINE 500 gr. kuip van 98 voor	79	VOLKORENBROOD ZEMELRIJK 800 gr. van 221 voor	189
BERGWELT MAGERE SMEERKAAS 8 porties van 248 voor	209	*HAG* OPLOSKOFFIE 200 gr. pot van 1242 voor	1055
BRIO MARGARINE 250 gram van 88 voor	69	GARTA MAALTIJDSOEP Alle smaken literblik van 209 voor	159
VAN NELLE THEEZAKJES 100 st. per doos van 495 voor	398	BRAND BIER GROTE EUROFLES Van 89 voor	68
DUYVIS MAYONAISE 500 gr. pot van 384 voor	279	LASSIE TOVERRIJST 400 gr. pak van 195 voor	129
D.E. KOFFIE ROODMERK 250 gr. van 395 voor	347	DELMONTE TOMATENPUREE Groot 150 gr. blik van 88 voor	49
<b>ALL KOFFER INH. 2400 GRAM</b>		SATÉ IN PINDASAU DIEPVRIES 3 etekjes van 198 voor	149
<b>20% MEER INHOUD! 599</b>		CHOCOLADE REPEN VAN HOUTEN 5 stuks van 255 voor	198

<b>ABRIKOZEN-VLAAI</b> GROOT FORMAAT van 795 voor	<b>498</b>	<b>SPECIAAL KOOP</b> KEMT HAARVERSTEVIGER 3 flacons van 325 voor	
BOEREN-BALKENBREI 500 gram	198	NEFA VERBAND 20 stuks per pak van 240 voor	
VLOEIBAAR SCHUURMIDDEL Per flakon van 145 voor	119	<b>VLEES</b>	
DREFT VLOEIBAAR 400 gr. flakon van 205 voor	179	STEEL-KOTELETEN per kg	9
WAS-VERZACHTER 5 literkan van 695 voor	499	BIEFSTUK TARTAAR per kg	9
LUXOR TOILETPAPIER 4 rollen van 185 voor	129	SOEPLVEES ZONDER BEEN per kg	5
<b>KASSA-KNALLER!</b>			
FRIESEN GOLD SPRITS 400 gram van 195 voor	14		

\* GLASPALEIS · MARKT · HEERLEN \*

## EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

**voordeel voor u**



**Lief baby-hespakje**  
In 2 modellen:  
broek met pullover in jacquardpatroon voor de maten 98 t/m 92 en tuinbroek in jacquardpatroon met streepjes-pullover voor de maten 74 t/m 80. Kleuren: raf, bruin, bordeaux of marne. Nu voor

**20,-**

**VROOM & DREESMANN**

<b>Contacten/clubs</b> PACHA Maastricht, de enige echte, Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's. Sexy Discreet PARADISO, Brunsummerweg 158, Ubach o. Worms, tel. 043-317032. Ook zaterdag va. 14 uur. Chistien, PETRA en José Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981. PRIVECLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijdag. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981. Nette, jonge VROUW gezocht, die zelfstandig leiding kan geven in een privéclub. Ervaring is niet vereist. Wel een goede omgang met mensen. Stationsstraat 116 te Hoensbroek, tel. 043-215876. PRIVE relaxen 11 tot 22 uur shop privé, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526. Contactbureau PRIVE voor discrete relaxadressen, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526. Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vr. 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-319492. Leuk MEISJE bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-225009. Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge DAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009. Nieuw sexclub INTIEM, doorlopend sex, film, videoshow. 2 leuke jonge assistentes aanw. Open van 10-22 u. Zondags gesl. Kleine Gracht 10, M'str. Tel. 043-51067. Nieuw, sexy en lieve MEISJES ontv. heren v. gez. uurtjes, drank en film grat. van maand. t/m zat. van 10.00 tot 22.00 uur. Tevens leuke meisjes gevr. Tel. 09-492456147, Club Christine, Oligstr. 22, Tuddern. Leuk meisje bezorgt HEREN gezellig uurtje thuis of in hotel, tel. 045-320822. Nieuw in Sittard CLUB CECILE, Rijksweg Zuid 89, tel. 04490-18350. Geopend van 11-24 uur. Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGAClub Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.	Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer ma t/m vrijdag. Tel. 045-415432. Charmante jonge DAMES gevr. voor onze privéhuizen, beslist goede verdiensten, ervaring, niet vereist. Aanm. Shop Privé, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526. MADSON CLUB bar: sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110 Kerkrade, tel. 045-454372. Heropend privé ELLE Ka-poenstr. 29, Maastricht. Tel. 043-18884. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur. Ma. t/m vrijd.	BARDAMES gevraagd. Postil-lon bar, Linne, tel. 04746-1329. VIDEOPORNO prijsenslag. 2 uur cass. f 89,-. Vraag gratis folder. Intervideo box 9094, 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensstraat 53, tel. 013-322779/320217. Sexshop PASSAGE. Nu Su-per 8 projector met gratis film voor f 80,-. tevens 4x60 mtr films voor f 85,-. Nu ook videobanden f 65,-. Ook zijn er aanbiedingen in lingerie, hulpstukken, lectuur. Putgraaf 15 t/o Passage theater Heerlen.	ESCORTS dag en nacht be-reikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekeinds bij u in hotel of thuis. Voor tel. af-spraak 043-72538. Tongers-weg 498-499 M'str. Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440. Leuke JONGEMAN bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822. GOEDE MORGEN heren, mijn naam is Ria (ben 21 jaar). U kunt met mij en mijn vriendin een uur gezellig relaxen vanaf 10.00 uur. tel. 045-721759. DIANA ontvang 043-72538. Sexy BLONDJE uurtje 's morgens. Maison TANJA privé. Schaest. Heerlen, tel. 045-
---	---	--	--

**OOK IN UW MAAT**

Modieuze mantels ook in uw maat



**Imitatie nertsjasje**  
't Lijkt net nerts, dit ideale jasje in de modelinten beige of grijs. Royale kraag. Maten 40-48. **169,-**

**Shetland wol**  
Zuiver wollen mantel met sierstiksels, elegant afgezet met leer. Kies uit grijs en beige. Maten 42-48. **279,-**

**Wollen bouclé**  
Wollen mantel in modieus bouclé. Zwart, marine of grijs. Maten 42-48. **239,-**

**VROOM & DREESMANN**

**GELD LENEN**

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

\*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

**C.M.V. BANK**

045-719180 Akerstraat 82a Heerlen  
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum



Limburgs DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. WINKEL: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6411 JH RUMPSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.



beek

Ar buitenuit is vanaf zichtbaar dat aan de in Heerlen een school naam heeft gekregen. Het heet nu de school Beroepsonder-erlen. Een school die al rd gesticht, maar toen school Maria Assump-tia MHNO Schandelen basterd tot „schanda-chandelijk“ werd het een goede samenspraak-ingen en leraren de beek. De Heerlense Jos Teeken ontwierp riering voor de school, nieuwe naam is ver-een toespraakje van V. Ortjens en het zingen pectiaal Molenbeeklied deze onthulling een ant gegeven.

tenaars



de stromende regen verwerkt moest worden leeringen van de St-school uit Kerkrade och zonnige taferele op een nog kale schut-drukkerij Deurenberg-straat in Kerkrade. rde bloemen en darte-ven voortaan dit kje „muur“ in het har-krade een fleurig aan- te besluit door een lap-tien de ruim dertig hun artistieke aspira- te loop. Het resultaat is erwerik, dat echt de-ard is om bekeken te

rum

ekenhuis De Wever in-ordt vandaag het zilve-gevierd van mejuf-ans. Sedert 1955 is zij aan de afdeling Bezi-ple van het Heerlense Ook in haar vrije tijd met dit werk bezig als het vrijwillige wel-om haar zilveren feest poordt vanmiddag om en h. mis in de kapel enhuis opgedragen en arna vanaf half vijf in ant van de belangstel- de receptie.



de steeds moeilijker om-els te bedenken tijdens-ningen van gebouwen- tust van de Federatie- toudbond FNV was-krade getogen om de- antoorruimte aan de- an de plaatselijke af- tuel te openen. Het af- tuel kwam op het idee- rijken. In de ballon- en dan „de sleutel“- en later de kantoor- de eerste maal open- kreeg het afdelingsbe- tmauw bij deze han- Kunst kreeg de sleu- niet zo goed in het- nacht meteen aan een- tuel. Gelukkig ver- naar wens.



## Bewoners eisen grotere veiligheid Wéér huis langs Europaweg geramd

Van onze correspondent

**UBACH OVER WORMS** – De bewoners langs de Europaweg in Ubach over Worms zijn het spuugzat. Zij gaan actie voeren om te komen tot een betere verkeersveiligheid op deze weg. Zaterdagochtend werd voor de vierde keer op korte termijn een huis door een

● De woning van de heer Hendriks nadat zaterdagochtend een automobilist met zijn wagen uit de koers raakte. De gebroken lichtmast (links) is inmiddels al door een nieuwe vervangen.

auto geramd. Het betrof nu de woning van de heer Hendriks op nummer 25. De schade aan de woning, die enkele scheuren vertoont, wordt geschat op 50.000 gulden.

De auto ramde zaterdagochtend eerst een lichtmast en kwam toen tegen de voor- en vervolgens zijgevel tot stilstand. Enkele bewoners langs de weg zijn er al toe overgegaan hun woningen af te scherm met stalen balken. Deze week gaan nog brieven de deur uit naar het gemeentebestuur van Ubach over Worms en naar Gedeputeerde Staten.

Daarin wordt de gevaarlijke verkeerssituatie uit de doeken gedaan

en met spoed om maatregelen gevraagd.

### Gevaarlijk

De bewoners vinden dat er veel te hard wordt gereden op de Europaweg. Niemand houdt zich aan de voorgeschreven snelheid van 50 km per uur. Ook de vrachtauto's die van en naar de grindgroeven op de Brunssummerheide rijden, doen dat niet. De meeste automobilisten schrikken er zelfs niet voor terug – aldus de bewoners – om het verkeerslicht bij de voetganger-soversteekplaats te negeren. De kleuters, die de school in het Hereveldje bezoeken, komen hierdoor regelmatig in gevaarlijke situaties terecht.

De bewoners overwegen het gemeentebestuur voor te stellen om het doorgaande vrachtverkeer van de Europaweg af te houden en deze vanaf Eygelshoven te leiden via de autoweg. Het overige verkeer zou middels wegversmallingen tot gematigde snelheden moeten worden gedwongen.

### Acties

Als gemeente en GS op korte termijn geen einde maken aan de onveilige situatie willen de bewoners overgaan tot harde acties.

## Raadsvergadering in Nieuwenhagen uitgesteld

# Wethouders willen raad niet leiden

**NIEUWENHAGEN** – Het ziek-zijn van waarnemend burgemeester H. Jongen speelt Nieuwenhagen meer parten dan verwacht. Een uitgeschreven raadsvergadering op donderdag 16 oktober is inmiddels tot een nog nader te bepalen datum uitgesteld. De oorzaak moet worden gezocht bij locoburgemeester Men Bertram, die zich niet in staat voelt een raadsvergadering op een redelijke wijze te leiden. Ook wethouder Leo van de Wall heeft geen enkele ambitie om de voorzittershamer te hanteren.

De raadsvergadering in september, onder leiding van locoburgemeester Men Bertram, liep flink uit de hand en eindigde in een spraakverwarring. Mede naar aanleiding van deze gebeurtenissen stuurde de PvdA-fractie een brief naar de commissaris van de koning. In het schrijven wordt dr. J. Kremers verzocht maatregelen te nemen om de bestuurlijke problemen in verband met de afwezigheid van de waarnemend burgemeester het hoofd te kunnen bieden.

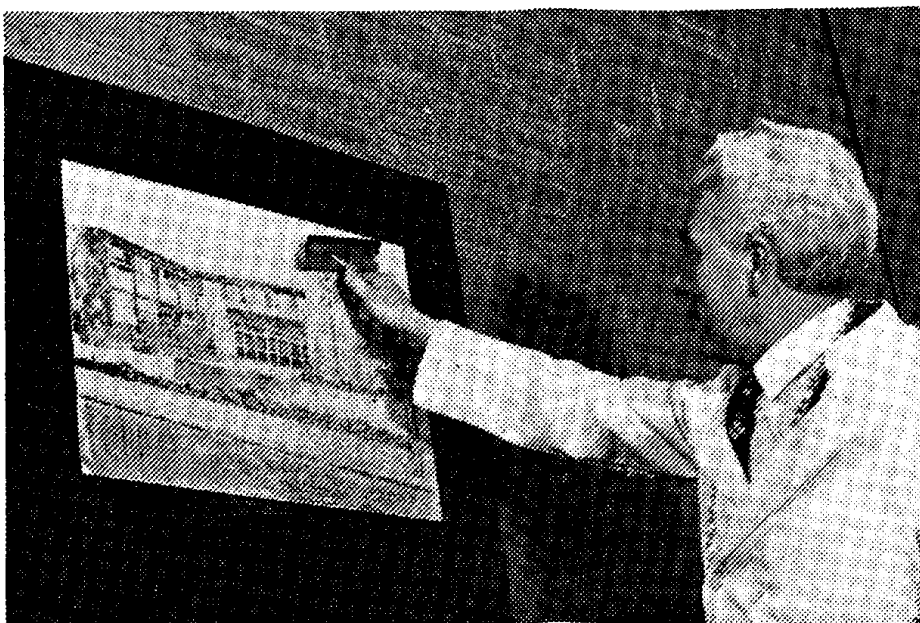
„Het uitstellen van de raadsvergadering“, zegt locoburgemeester Men Bertram, „hangt inderdaad nauw samen met de ziekte van de waarnemend-burgemeester. Een dezer dagen heeft de heer Jongen een gesprek met de geneesheren die hem behandelen. Daarna zal hij beslissen of hij zijn werkzaamheden hervat of het ambt gaat neerleggen. Mocht de heer Jongen besluiten niet meer terug te keren in zijn functie dan gaan we met het provinciaal bestuur praten over een

oplossing op korte termijn.“ Men Bertram zegt dat de nu uitgestelde vergadering in ieder geval nog in oktober wordt gehouden. „We kunnen de raad dan ook uitsluitend geven over de positie van de waarnemend burgemeester. Daarom is het nu niet zinvol om een vergadering te houden“, zegt de locoburgemeester.

De PvdA-fractie in de raad reageerde met een brief aan het college waarin met verbazing wordt kennis genomen van het uitstel van de raadsvergadering. „Wij vinden het een vreemde zaak“, zegt Jan Bonten (PvdA-raadslid), „ook bij afwezigheid van de burgemeester moet een raadsvergadering kunnen doorgaan. Er moeten in oktober een paar belangrijke zaken worden afgehandeld. Wij vinden de brief met de mededeling van het uitstel erg vaag. Als het college in bestuurlijke moeilijkheden zit, moet dit niet ten koste van de inwoners gaan.“

NA 33 JAAR VIA OMZWERVINGEN

## Sancta Maria bereikte het „belofde land“



● Burgemeester mr. J. Smeets „tovert“ een wandfoto van het nieuwe schoolgebouw te voorschijn.

Van onze verslaggever

**KERKRADE** – Burgemeester Smeets van Kerkrade, gestoken in een witte schildersjas, toverde gistermiddag een grote wandfoto van de nieuwbouw Sancta Maria te voorschijn. Op dezelfde wijze liet mevrouw A.M. van Schendel een wandfoto van het oude schoolgebouw verdwijnen. Beide handelingen betekende de officiële opening van het College Sancta Maria aan de Elberneveldstraat in Kerkrade-West.

„Na 33 jaar beschikt Sancta Maria over een sober, maar adequaat schoolgebouw“, zei rector W. Crombach bij de opening in de gymnastiekzaal van de school, „via rondzwervingen in allerlei onderkomens is nu eindelijk het „belofde land“ bereikt.“

Burgemeester Smeets bood namens het gemeentebestuur een recent kunstwerk van Charles Eyck aan. Namens de Onderwijsstichting Sint-Bernardus schonk pater Van den Einde het

schoolbestuur een 25-delig boekwerk over de Nederlandse letterkunde.

Onder de vele genodigden bevonden zich onder anderen het college van burgemeester en wethouders, diverse raadsleden, burgemeester Persoon van Bochoholtz, burgemeester Bouwens van Simpelveld en de heer De Groot namens de Inspectie Voortgezet Onderwijs. De school is in verband met het feest de hele week gesloten.

## Receptie fanfare

**BOCHOLTZ** – In verband met het behalen van een eerste prijs met lof in de superieure afdeling op het concours van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen in Hegelsom houdt de koninklijke erkende fanfare St. Cecilia uit Bocholtz vrijdag vanaf 20 uur in de Wilhelminazaal aan de Dr. Ottenstraat een receptie.

De jubilerende buurtvereniging „Ow Leemkoel“ heeft de Dr. Ottenstraat inmiddels rijkelijk van vlaggen voorzien. De fanfare behaalde tevens het hoogste aantal punten van het concours.

## Juwelen gestolen

**HULSBURG** – Tijdens afwezigheid van de bewoners is in de nacht van zondag op maandag ingebroken in een woning aan de Parallelweg in Hulshurg. De dader(s), die het huis binnenkwamen door het forceren van de achterdeur, gingen er vandoor met een groot aantal juwelen, voornamelijk oude erfstukken waaronder ringen, hangertjes en munten. De totale schade kon gisteren nog niet worden vastgesteld.

(ADVERTENTIE)

**BONT**

BERT SMEETS  
SPECIALAALZAAK IN BONTMODE  
HEERLEN  
Oranje Nassastraat 7-9  
Telefoon 045 - 711267



● Frederik Reining luistert aandachtig naar de speech van burgemeester J.A.M. Reijnen. De fruitmand staat al op tafel.

Van onze verslaggever

**HEERLEN** – „Alle mooie vrouwen mag je houden, geef mij maar een haring“, was de levenswijsheid waarmee visventer Frederik Reining uit het bejaardencentrum De Regenboog aan de Meezenbroekerweg gisteren zijn honderdste verjaardag vierde.

Een levenswijsheid waarmee hij ook burgemeester J. Reijnen van Heerlen en wethouder Rozeboom op zijn feest verwelkomde. Burgemeester Reijnen bood de eeuwelinge een fruitmand aan en sprak de hoop uit nog eens bij Frederik Reining op bezoek te kunnen komen om nog enkele andere levenservaringen bij hem op te doen om zo ook de honderd te kunnen halen.

Na een gezellige bijeenkomst in het bejaardenhuis vertrok opa Reining samen met zijn kinderen, klein-, achterklein-, en bedachtmerkinkinderen naar café restaurant Italiaander aan de Meezenbroekerweg voor een groots diner, waarna hij het stralende middelpunt was van een druk bezochte receptie.

## Jef Verkooijen voortaan onafhankelijk

# Splitsing in fractie Leefbaar Eygelshoven

**EYGELSHOVEN** – Eygelshovens Leefbaar Eygelshoven, Verkooijen, lijsttrekker van „Leefbaar Eygelshoven“, treedt voortaan in de gemeenteraad op als onafhankelijk raadslid. In een brief aan het gemeentebestuur van Eygelshoven heeft de heer Verkooijen de verwijdering van partijgenoot Winand Leschot bekendgemaakt. Jef Verkooijen wenste gisteren geen commentaar te geven op zijn besluit. „Intern heb ik mijn besluit samen met de heer Leschot besproken. We hebben er alle twee vrede mee“, zei de heer Verkooijen.

Winand Leschot bevestigde gisteren

de beslissing van de heer Verkooijen. „Hij meent dat hij als onafhankelijk raadslid beter kan functioneren binnen de plaatselijke politiek“, zegt de heer Leschot. „Mijn streven op het politieke vlak is ruimer dan alleen maar bezig zijn met dorpspolitiek, zoals de heer Verkooijen dat prevaleert.“ De heer Leschot zei verder dat er altijd tussen hem en de heer Verkooijen een prettige samenwerking is geweest en dat in de toekomst het contact en overleg nog wel zal voortduren, maar binnen de raad gaat iedereen zijn eigen weg.

De heer Leschot, die zich al geruime tijd bezighoudt met de landelijke poli-

tiek, werkt sinds kort als adviseur van allerlei jonge politieke groepen in ons land. Hij tracht een brug te slaan tussen ruim veertig groepen, waaronder ook milieugroepen. „In het hele raamwerk moet rekening worden gehouden met de leefbaar- en dienstbaarheid, alsmede de medemenselijkheid in onze maatschappij“, aldus de heer Leschot. „De mogelijkheid is echter dat iedere groeping zijn eigen interesse en problemen heeft, maar geen rekening houdt met een ander. Een duidelijk voorbeeld hoe het mis kan gaan, is wel het falen van de „Grünen“ in Duitsland tijdens de laatste maanden.

## Brief van BON niet behandeld

**NIEUWENHAGEN** – Vijftien inwoners van Nieuwenhagen, leden van diverse groepen, hebben een brief verzonden naar het college van Gedeputeerde Staten waarin zij hun verontwaardiging over het functioneren van het gemeentebestuur uitspreken. Volgens het schrijven zijn meerdere brieven aan de raad of het college nooit in de agenda onder „Ingekomen stukken“ opgenomen. In de vergadering van 18 september zijn daarover vragen gesteld, maar er is geen standpunt ingenomen. De ondertekenaars maken zich daardoor ernstig zorgen over de bestuurbaarheid van de gemeente.

Er ligt bijvoorbeeld een brief van de Stichting Bijzonder Opbouwwerk Nieuwenhagen waarin om verlenging van subsidie voor het project onderwijsoopbouw wordt gevraagd. Die subsidie is door B. en W. eerder met ingang van 1 oktober stopgezet. De Stichting heeft al op 28 augustus gevraagd om een verlenging van de subsidie. Een antwoord is er nog niet. Het project dreigt nu definitief verloren te gaan. In de brief wordt Gedeputeerde Staten gevraagd een onderzoek naar de gang van zaken in te stellen.

## Verdachte zonder rijbewijs en verzekering:

## „IK RIJ TE GOED“

**HEERLEN** – „De politie schrijft zoveel“, meende een meneer uit Heerlen gisterochtend, toen hij zich voor de kantonrechter moest verantwoorden voor het rijden zonder rijbewijs en verzekering, en ook nog met een ondeugdelijke auto. „Ik rij te goed“, zei de man, „en daarom hebben ze mij laten zakken. Gewoon vriendjespolitiek. En van die slechte remmen, heb ik nooit iets gemerkt. Ik rij zo, dat ik niet plotseling hard hoeft te remmen“. Van de forse stuurswijking die de politie constateerde, had de man nooit iets gemerkt.

Verkeersschout Oosterhof benadrukte voor de zoveelste keer hoe a-sociaal hij het rijden zonder verzekering vindt. Zeker wanneer je dan ook nog in een ondeugdelijke auto rijdt en het ontbreken van een rijbewijs aangeeft dat je niet goed genoeg kunt rijden“. Hij eiste daarom een boete van 625 gulden of twaalf maanden met een proeftijd van twee jaar. Een eis, waarin kantonrechter mr. Freyters helemaal mee ging.

## Opgestaan

Het spreekwoord „Opgestaan, plaats vergaan“, heeft sinds enige tijd een vervelende nasmaak voor een andere man uit Heerlen. Op een parkeerplaats stond hij in de weg voor iemand die wilde vertrekken. Hij maakte plaats door zijn auto even de straat op te rijden. Voordat hij echter weer zijn plaats had kunnen opzoeken, was die ingepikt door een ander, die bovendien met een heel snel weggleep. „Ik dacht dat die man wel weer snel zou wegrijden“, dus heb ik een paar rondjes gereden om hem de tijd te geven. Het bleek echter dat hij niet zo snel zou vertrekken. Toen heb ik mijn auto op straat geparkeerd om die man te gaan zoeken. Het zal knap twee minuten later zijn geweest dat ik terugkwam en toen was die agent al bij mijn auto“. Verkeersschout Ing. Oosterhof vond het hele verhaal nogal vreemd en eiste de gebruikelijke boete van 45 gulden. Maar de kantonrechter begreep het allemaal wel een beetje en vonnisde 25 gulden.



De schade aan de auto bedroeg 1500 gulden en aan de bromfiets 500 gulden. De auto kwam uit de garage van de heer van der Laan. De politie verzoekt getuigen met het bureau in verbinding te stellen.



## MINISTER BLIJFT ZICH VERZETTEN

## Tweede Kamer wil spoorlijn Kerkrade-Aken vóór 1990

HAAG - Een meerderheid van de Tweede Kamer houdt aan de aanleg van een spoorwegverbinding Kerkrade-Aken uiterlijk 1990. Bij een eerste behandeling van het Kerkrade-Aken Verkeers- en Vervoerplan (de infrastructuurplan) op het jaar 2000 heeft het CDA daartoe een motie ingediend. Dat was in maart. De lijn Kerkrade-Aken zat bij de motie, die ook tal van andere spoorwegverbindingen omvatte.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

De Tweede Kamer heeft die oude motie gisteren opnieuw behandeld. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding. Het CDA heeft nu apart gevraagd om een motie in te dienen op de Kerkrade-Aken verbinding.

Op 3 november komen de CDA- en de PvdA-motie in stemming. Een motie die de spoorweg Nijmegen-Roermond voor 1990 dubbelsporig wil is ingetrokken, omdat de minister eind augustus heeft laten weten met de inhoud van de motie akkoord te kunnen gaan. De verduubeling stond aanvankelijk voor de periode 1990-2000 in de planning.

PvdA, D'66 en PPR handhaven hun bezwaren tegen een rijksweg A-73 van Maasbracht naar Boxmeer. Zij willen een combinatie van de rijkswegen A-73 en A-50 (Oss-Geldrop) met gebruikmaking van de noordelijke en oostelijke tak van de Eindhovense ruit, althans een studie naar zo'n weg. De minister heeft de motie afgeraden, maar de PvdA heeft gisteren laten weten hem in stemming te willen brengen.

## Binnenland

Op 3 november komt voorts nog de PPR-motie in stemming, die opheffing van de binnenlandse lijnen van de NLM wil en een kritisch onderzoek naar de buitenlandse lijnen. Er zijn uitstekende treinverbindingen, aldus de PPR. De motie is gisteren op een onderdeel veranderd. De PPR vindt dat voorts rekening moet worden gehouden met de treinverbindingen, die er spoedig zullen zijn, zoals de Schiphollijn. Staatssecretaris Smit-Kroes heeft de motie ontraden.

## Elf helers textielroof aangehouden

GELEEN - De Geleense politie heeft inmiddels elf personen uit het westen aangehouden die worden verdacht van heling van de gestolen goederen van een vrachtautocombinatie die in mei van dit jaar werd gestolen bij transportbedrijf L. in Geleen. De vrachtwagen werd later leeg teruggevonden in Antwerpen. De wagen was geladen met textiel en lederwaren ter waarde van 700.000 gulden.

Afgelopen vrijdag werd in samenwerking met de Rotterdamse politie V. uit Terneuzen aangehouden. Slechts een zeer gering deel van het gestolen goed is tot nu toe achterhaald. Het overgrote deel is al verkocht op markten in Holland.

## Acht maanden voor overval op chef station Kerkrade

MAASTRICHT - Wegens een overval op en mishandeling van een dienstleider op het station van Kerkrade in de vroege avond van 26 juni heeft de rechtbank in Maastricht maandag de 19-jarige Peter C. uit Ubachsberg veroordeeld tot acht maanden gevangenisstraf. De eis was twaalf maanden.

Zijn partner de 19-jarige Ton S. uit Kerkrade, werd veroordeeld tot vier maanden gevangenisstraf waarvan drie maanden voorwaardelijk. De eis was zeven maanden waarvan drie voorwaardelijk geweest. De milde strafmaat dankte S. aan zijn blanco strafblad en zijn geringe aandeel in de overval.

De twee jongelui kregen een woordenwisseling met de stationsbeambte omdat zij voor de rijwielstalling stonden te plassen en de stationsbeambte hierover een opmerking maakte en dreigde de politie te zullen bellen. Om dit te voorkomen volgden zij de man naar het NS-kantoor, smeten hem op de grond en mishandelden hem op een brute wijze. Voordat zij weggingen deden zij een greep in de openstaande geldlade en namen hieruit een bedrag van 535 gulden.

## Kroon beslist over Bestuursacademie

Van onze verslaggever

„De Kroon zal de begrotingswijziging van de Limburgse Bestuursacademie moeten goedkeuren en de Kroon zal ook de bezwaren van de gemeentebesturen in Zuid-Limburg mee laten tellen. En wellicht in deze tijd van bezuinigingen, dat de verplaatsing van de Bestuursacademie van Sittard naar Roermond 60% kostenverhoging met zich meebrengt”. Deze reactie geeft burgemeester J. Rutten van Nuth op het vrijdag genomen besluit van het bestuur van de Bestuursacademie om de overplaatsing toch door te zetten en de 33 medewerkers naar zijn neer te leggen.

Burgemeester Rutten begrijpt echter niet waarom hij persoonlijk nu in de affaire de boosdoener moet zijn. „Het gemeentebestuur van Nuth, en de burgemeester van Nuth, heeft bezwaar tegen verplaatsing van de Bestuursacademie en andere gemeenten daarvan in kennis gesteld. Dat is niet mijn persoonlijk aanwrijven”, aldus de heer Rutten. Hij heeft geen behoefte aan het voorbeeld van enkele bestuursleden van de Bestuursacademie om de Kroon is wijs genoeg”, aldus mr. Rutten.



De heer Sangers bij een foto van het bekende product.

„Niet last der jaren maar herinneringen”

## Elskoning Sangers wordt vandaag 75

door cor lommers

BEER - „Ond worden is niet zozeer de last der jaren, maar het verwerken van alle herinneringen.” Dat zegt Sjeng Sangers, die vandaag in Lanaken (Tounebride 69) in opperbeste gezondheid zijn 75e verjaardag viert. Die herinneringen zijn er vele en er zijn zeer goede onder. Want de heer Sangers, tot 1 januari 1980 directeur-eigenaar van de Els-distilleerderij, een product dat hij tot ver over onze grenzen bekendheid gaf, heeft een zeer actief leven achter de rug. Daar heeft zijn woonplaats Beer in ruime mate van geprofiteerd, zo ruim, dat men hem tot erbreur van die plaats benoemde. Dat heeft hij bijzonder geapprecieerd meer nog dan zijn benoeming tot ridder in de orde van Oranje Nassau. De heer Sangers richtte in 1938 al een katholieke middenstandsvereeniging op.

In 1931 bewerkte hij een politieke doorbraak door met enkele zakenlieden in de Beekse gemeenteraad te komen. Hij werd, 25 jaar jong, meteen wethouder van onder meer sociale zaken, een post, die in de crisistijd buitengewoon zwaar was. Hij bleef wethouder tot 1937 en maakte in die periode de heren Janssen, Michiels van Kessenicht en van Sonbeek als burgemeesters mee. Met baron Michiels richtte hij een crisisc comité op, dat hem in staat stelde voor de Beekse werklozen af en toe eens iets extra's te doen.

## Carnaval

Als middenstandsvoorzitter richtte hij een handelsavondschool op, waarvan hij directeur en met zijn acte M.O. Handelswetenschappen ook nog leraar werd. Van zijn inzet profiteerden de marktkommissies, het Luciacomité, de Beeker

Liedertafel, waarvan hij 20 jaar voorzitter was, het Anjerfonds, dat hem een uitnodiging op Soesdijkse bezorgde om koninklijke waardering te aanhooren over zijn werk voor het Anjerfonds, de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek, de Pottentate, waarvan hij 15 jaar vorst was en thans erevorst is. Onder de naam Elsijansa bekleedde hij zelfs een jaar lang de prinselijke waardigheid. Een van zijn laatste daden was het oprichten van de Stichting Cultureel Centrum Asta, dat er voor heeft gezorgd, dat Beek een eigen culturele instelling behield, die jaarlijks 40.000 bezoekers trekt. Met de cultuur heeft Sjeng Sangers steeds op goede voet gestaan. In 1971, toen de zaak 150 jaar bestond, stichtte hij de Hennekenscultuurprijs, die al vier laureaten: Gabriel Beekers, Willy van Hemert, de koninklijke har-

monie Sint-Cacelia van Beek en de Masteerchter Staar kent. Een grote voldoening voor de jarige is, dat hij ook het Koninklijk Huis onder zijn klanten mocht rekenen. Toen hij 40 jaar directeur was, werd hem het predicaat „hofleverancier” verleend. Sedert 1973 wonen de heer en mevrouw Sangers in Lanaken. Niet om het een of ander, maar hij wilde bij de zaak weg omdat hij in de avonden nog al eens werd lastig gevallen. In Beek kon hij geen geschikt bouwterrein vinden. In Lanaken wel. Vandaar. Hij zal er zijn verjaardag rustig vieren samen met zijn gezin en enkele oude vrienden. En daarna nog vaak in Beek, zijn tweede huis, komen omdat hij er nog veel contacten heeft en natuurlijk geregeld gaat kijken of het met Els Laverne nog goed gaat. Het is geen afstand. Hooguit 13 tot 14 kilometer.

## MINISTER ALBEDA IN MAASTRICHT:

## „WERKINGSFEER WSW WORDT NIET AANGETAST”

MAASTRICHT - „Van de regering zijn geen voorstellen te verwachten die een wezenlijke aantasting zouden betekenen van de doelstelling en van de sociale werkingssfeer van de WSW. De geweekte suggestie, dat de binnenkort te verwachten voorstellen tot wijziging van de WSW zo'n aantasting zouden inhouden, wijs ik met kracht van de hand. Dit geldt ook voor de voorstelling van zaken als zouden gemeentebesturen als wetsuitleverders zich door de komende wetswijziging de noodzakelijke handelingsmogelijkheden zien ontnomen en aan de leiband van de rijksoverheid worden gebracht.”

Deze geruststelling gaf gistermiddag minister Albada van sociale zaken een groot gezelschap van genodigden - onder wie gouverneur Kremers - mee in zijn speech bij de officiële opening van het nieuwe bedrijfsgebouw van de Stichting Maastrichtse Toeleveringsbedrijven. De minister constateerde daarbij dat op het vlak van de sociale werkvoorziening „de grenzen van het mogelijke” wellicht zijn bereikt. Deze omvat, met inbegrip van de werkledige, thans zo'n 80.000 personen. Sprekend over de werkgelegenheid in het algemeen herinnerde Albada aan de stimuleringsmaatregelen in het herstructureringsgebied in het kader van de perspectievennota met daarnaast de in november van het vorig jaar opgestelde extra maatregelen voor Zuid-Limburg. Wijzend op de 4000 arbeidsplaatsen in dit pakket als evenredig aandeel in het totaal van het arbeidsplaatsenplan van de regering wilde de minister wel kwijt dat deze naar verhouding veel tijdelijke arbeidsplaatsen omvatten. In dit verband greep hij terug naar de in juli gedane toezegging van de regering alles te zullen doen om deze tijdelijke arbeidsplaatsen binnen het evenredige te vervangen door



Minister Albada opende in de kantine van de MTB het nieuwe gebouw met het ontsteken van de verlichting van de drie letters die de naam vormen van de instelling. Vervolgens legde hij ook nog een zeer minime laatste hand aan een fiets, waarvan er door MTB vele worden gemonteerd.

## Cardiologenconflict

## AVP stelt concrete uitwerking scheiding van praktijken op

MAASTRICHT - De Algemene Vereniging tot Behartiging van Patiëntenbelangen regio Maastricht heeft aan het bestuur van het ziekenhuis een plan voorgelegd waarin een model voor een scheiding van de cardiologische praktijken van het ziekenhuis in Maastricht is vervat, dat volgens de AVP voldoet aan alle daaraan te stellen eisen en tevens haalbaar moet zijn voor alle betrokkenen. Een belangrijke rol in dat voorstel wordt gespeeld door de aan te stellen onpartijdige functionarissen, die de gezamenlijk te gebruiken faciliteiten moeten beheren. Verder moeten volgens het voorstel de zogenaamde zittende cardiologen volledig buiten de opleiding tot cardioloog, en het academisch onderwijs en onderzoek worden gehouden.

Het bestuur van de AVP-afdeling heeft het bestuur van het ziekenhuis gevraagd het voorstel te mogen toelichten in de bestuursvergadering van aanstaande woensdag. Inmiddels zal dhr. H. Frantzen namens de AVP-afdeling vandaag naar Amsterdam reizen om daar het model te bespreken met een van de leden van het Concilium Cardiologicum, prof. Roos van de Vrije Universiteit.

Kort samengevat komt het voorstel van de AVP op het volgende neer: elke groep cardiologen moet kunnen beschikken over een zelfstandige afdeling onder eigen verantwoordelijkheid en met eigen patiënten. Er moeten gescheiden wachtdiensten komen en geografisch en qua personeel gescheiden verpleegafdelingen. Polikliniek en functieafdelingen moeten zodanig worden georganiseerd dat patiënten alleen in aanraking kunnen komen met de eigen cardiologen, momenten van irritatie moeten zoveel mogelijk worden vermeden. Voor het gebruik van gezamenlijke voorzieningen zoals hartbewaking en katheterisatiekamer worden beheerd door een onpartijdige functionaris. Personeelsleden, met name arts-assistenten, mogen geen invloed uitoefenen op de artskeuze van de patiënten.

Het ziekenhuis moet de patiënten over de aldus geschapen toestand inlichten en de patiënten moeten volledig vrij kunnen kiezen. Invloed over en weer tussen de groepen op het punt van bemanning en dergelijke moet onmogelijk worden gemaakt, de beddenverdeling moet jaarlijks worden aangepast. Het betrekken van de zittende cardiologen bij onderwijs en onderzoek (in feite oorspronkelijk wel voorzien en op diverse afdelingen reeds lang ingevoerd) moet opnieuw worden bezien zodra de persoonlijke en zakelijke verhoudingen genormaliseerd zijn, aldus het voorstel, waarbij dus de academisering wordt aangepast aan de bijzondere omstandigheden. Eventuele toch nog noodzakelijke contacten tussen de beide groepen cardiologen dienen te geschieden onder door het ziekenhuisbestuur te organiseren onpartijdige leiding.

Het afdelingsbestuur van de AVP heeft het plan gisteravond goedgekeurd. Wordvoerder Willy Winkelhuizen zei gisteravond desgevraagd, dat het bestuur naar zijn oordeel moet kiezen tussen het belang van het blijven uitgaan van de integratie van de praktijken en de pacificatieovereenkomst enerzijds, of het belang van een goede patiëntenzorg en een goede opleiding anderszijds.

„Alleen met deze oplossing blijven de patiënten buiten schot”, zei hij. „Wij geven er de patiënten weliswaar een grotere verantwoordelijkheid mee, omdat ze nu zelf moeten kiezen bij welke cardioloog ze willen, maar dat is een van de belangrijkste uitgangspunten van de AVP, een grotere verantwoordelijkheid voor de patiënt zelf”.

## „Staatssecretaris onzorgvuldig”

## Tsjechisch paar mag blijven

door Jan A.C. de Klerk

HEEL - Het Tsjechische paar Pavel Liska (29) en Eva Liskova (26) hoeven voorhands Nederland niet uit. President mr. A. Wind van de Roermondse rechtbank heeft besloten dat ze ongemoeid in ons land kunnen wachten tot in hoogste instantie door de Raad van State is beschikt op hun verzoek om als vluchteling te worden beschouwd of in ieder geval een vergunning tot verblijf in Nederland krijgen.

Daarmee trok de rechter een streep door het besluit van staatssecretaris mr. E. Haars van justitie die aan de beroepsprocedure tegen een eerste afwijzing om de vluchtelingenstatus aan Pavel en Eva toe te kennen ook nog de schorsende werking onthield en beval dat het paar op 1 oktober uit ons land diende te verdwijnen.

Pavel en Eva kwamen naar Nederland omdat de man zich niet langer veilig achtte in Tsjecho-Slowakije. De „Praagse Lente” bracht hem tot kritisch verzet tegen het regime in zijn vaderland. De van origine bankwerker zijnde Pavel Liska begon zijn kritiek in verhalen en gedichten (zijn dichtbundel verscheen in het ondergrondse circuit onder de titel Sublimage) een steeds feller karakter te geven. Het gebrek aan vrije meningsuiting leidde bij Pavel Liska tot ernstige depressies die al eens een keer leidden tot een zelfmoordpoging.

## Duidelijkheid

Mr. Guido van Buuren uit Weert dagvaarde in dat kort geding namens het Tsjechische paar de Staat der Nederlanden en burgemeester P. Bongaarts van Heel en Panheel (als hoofd van de politie van de gemeente waar het paar tijdelijk verblijft) om de dreigende uitzetting uit het land te keren. Namens de staat kwam een week geleden mr. A. de Jongh uit Gouda in het geding. Uit hun toelichting en verweer is voor de rechtbank president in ieder geval komen vast te staan dat het verzoek om herziening van de eerste afwijzende beslissing heel wat meer duidelijkheid biedt dan het verhoor van de ambtenaar van vreemdelingenzaken in Heel en Panheel.

Nu ze in het land mogen blijven verwachten Pavel en Eva veel van het onderzoek dat de hoge commissaris voor vluchtelingen-zaken van de V.N. en de ministerie van Adviescommissie voor vreemdelingenzaken zullen instellen. Voor de Roermondse rechter gold als kernvraag of het onthouden van schorsende werking tijdens de beroepsprocedure onrechtmatig zou zijn. Hij is op die vraag tot een bevestigend antwoord gekomen.

Over het herzieningsverzoek dat raadsman mr. G. van Buuren heeft gestuurd naar de staatssecretaris zegt de rechter: „Een redelijk handelende overheid had daar mee rekening moeten houden. De staatssecretaris heeft onzorgvuldig gehandeld door dat na te laten.” Over schorsing van uitzetting na afhandeling van het herzieningsverzoek gedurende een daarop mogelijk beroep bij de Raad van State zegt de Roermondse rechter: „Daarover is geen eenstemmige rechtspraak. Maar vluchtelingen moeten daar ook zelf hun opvattingen kenbaar kunnen maken.”

## Officiële mededelingen

## GEMEENTE BINGELRADE

## OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Birgelrade, maakt ter voldoening aan de bepalingen in art. 22 lid 2 van de Wet van de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad bij besluit van 25 juni 1980 heeft verklaard dat voor het gebied de bijbehorende kaart in grijze tint (gearceerd) aangegeven, een stroomingsplan wordt voorbereid. Voormeld besluit ligt vanaf 10 oktober 1980 voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Bingelrade, 10 oktober 1980

De burgemeester vnd.  
J.J.G. Drummen



**Getrouwd**  
**ARNOLD**  
**HUIBERS**  
en  
**LOURDES**  
**DE CUBA**  
Utrecht  
14 oktober 1980

**Goede morgen opa**  
**Langenhuizen**  
Hartelijk gefeliciteerd met uw 70ste verjaardag  
wens u kinderen en kleinkinderen

**Hartelijk gefeliciteerd opa en oma**  
Ook alvast van uw kleinzoon Rutger

**Enige en algemene kennisgeving**  
Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 66 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwd broer, oom en neef

**Jozef Merx**  
echtgenoot van  
**Elisa Florina Schütz**  
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.  
De bedroefde familie:  
E.F. Merx-Schütz  
J.H. Merx  
L. Merx-Ros  
Raymond  
O.H. Merx  
L. Merx-Smits  
Eduard - Erwin  
Fam. Merx  
Fam. Schütz  
9890 KH - Kerkrade, 11 oktober 1980.  
Tulpenstraat 39

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 16 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kaalheide, waarna om 11.30 uur crematie te Heerlen.  
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
Woensdag zal er om 19.00 uur een eucharistieviering ter zijner liefste worden opgedragen in voornoemde kerk. Zie ook bezek aan huis.  
De overledene is opgebaard in het mortuarium Loozenbergstraat 26, Heerlen van 18.00 tot 19.30 uur.

**Miep Latour-Schulkes**  
Heerlen: Erik Latour  
Maastricht: Paul en Margriet  
Deventer: Maria en Ben  
Heerlen: Thera  
Alpaar, Ibrahim  
Nijmegen: Gerard  
Nijmegen: Ignace en Toos  
Heerlen: Liesbeth en Leo  
Jochem, Jesse  
Nijmegen: Erik  
Delft: Manique  
Amsterdam: Vincent  
Deventer: Odette  
Heerlen: Lidewijda  
Heerlen: Laurens  
Heerlen, 12 oktober 1980  
Kerkweg 50e  
De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden donderdag 16 oktober, in de parochiekerk van St. Gerardus te Heerlen aan de Heerenweg te Heerlen, om 11.30 uur, waarna de begrafenis op de begraafplaats aan de Kerkstraat zal plaatsvinden.  
Mede tot haren intentie is er woensdag 15 oktober om 19.45 uur rozenkransgebed met aansluitend eucharistieviering in voornoemde parochiekerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen vande overledene heden dinsdag en woensdag van 18.30 tot 20.30 uur, Heerenweg 50e.

**Latour**  
lid van ons bestuur  
Dankbaar zullen we blijven denken alles wat zij voor onze parochie betekend heeft.  
Het begrafenis van de St. Gerardusparochie  
Heksenberg-Heerlen, oktober 1980

**Latour**  
Dankbaar zullen we blijven denken alles wat zij voor onze parochie betekend heeft.  
Het begrafenis van de St. Gerardusparochie  
Heksenberg-Heerlen, oktober 1980

**Latour**  
Dankbaar zullen we blijven denken alles wat zij voor onze parochie betekend heeft.  
Het begrafenis van de St. Gerardusparochie  
Heksenberg-Heerlen, oktober 1980

**Latour**  
Dankbaar zullen we blijven denken alles wat zij voor onze parochie betekend heeft.  
Het begrafenis van de St. Gerardusparochie  
Heksenberg-Heerlen, oktober 1980

**P.C.H. Linssen**  
De heer Linssen heeft gedurende 34 jaar zijn beste krachten aan ons maatschappij gegeven. Zijn vesp. zedige bedrijvigheid heeft plaatsgemaakt voor een rust, die wij hem in vrede toewensen.  
Maastricht, 9 oktober 1980  
Directie en personeel:  
NV Provinciale Limburgse Elektriciteitsmaatschappij

Na een lang en waarlijk moedig gedragen lijden is heden van ons heengegaan onze lieve en dappere  
**Geneviève**  
\* 8-12-1958  
† 13-10-1980  
F.P.H. v.d. Weijer  
M.T.W. v.d. Weijer-v. Hoof  
Gaston  
Arthur

6371 CA Schaesberg  
Krijgersberglaan 27.  
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 16 oktober 1980 om 12.00 uur in de parochiekerk H. Barbara, Moltweg 21, Schaesberg, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen om 13.30 uur.  
Gelegenheid tot condoleren in de kerk van 11.40 tot 12.00 uur.  
Avondmis woensdag 15 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar voor de liefde en vriendelijkheid die zij ons gegeven heeft, delen wij u met droefheid mede, dat heden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 45 jaren van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenote, onze goede moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoon-zuster, tante en nicht

**Anny Schreuders**  
echtgenote van  
**Bub Heindrichs**  
Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.  
De diepbedroefde familie:  
Bub Heindrichs  
Ron en Marlies  
Marco, Marcel  
Fam. Schreuders  
Fam. Heindrichs  
Vaals, 13 oktober 1980  
Kerkveldstraat 8  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 16 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals.  
Bijeenkomst in de kerk om 9.55 uur.  
Aansluitend zal de crematie plaatshebben in het crematorium Imstenraderweg te Heerlen om 11.30 uur.  
Woensdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor haar zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.  
Overtuigd van uw medeleven, liever geen condolence.  
Zij, die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**SLECHTHOREND?**  
De deskundigste hulp en uitstekende service vindt u bij:  
**STREUKENS HOORAPPARATEN SPECIAALZAK**  
SITTARD, Rijksweg Noord 90 (vlak bij poliklinieken van ziekenhuis), tel. 14234  
GELEEN, Rijksweg Centrum 22, tel. 43213  
MAASTRICHT, Grote Gracht 31, tel. 12731  
HEERLEN, Geerstraat 24, tel. 714090  
Levering uitsluitend in samenwerking met H.H. oorzaken.

**Anna M.C.J. Schoonbrood**  
weduwe van  
**Johan van der Meulen**  
in de ouderdom van 90 jaar.  
Breda: C.M. van der Meulen  
Heerlen: M.A. Goerke-van der Meulen  
J.B. Goerke  
Heerlen: E.W. van der Meulen  
Krimpen aan den IJssel: R.M. van der Meulen  
C.C.M. van der Meulen-Vonk  
klein- en achterkleinkinderen  
12 oktober 1980  
Sallustiusstraat 12, 6417 VH Heerlen  
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, donderdag 16 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Lansterade.  
Vóór aanvang van de uitvaartmis zal er gelegenheid tot schriftelijke condolence worden gegeven achter in de kerk.  
Avondwake, woensdag 15 oktober om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van B.V. Begrafenis- en Crematieverzorging v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen, gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, woensdag van 18.45 tot 20.15 uur.

**KNOPEN**  
EMMAPLEIN 1  
HEERLEN  
Te k. ASCONA 72 km. 60.000, pr. 1.250,- Bani-Potastat. 88 Vink Chevrolet, tel. 045-453388  
Te k. OFEL, Manta, bij 72 kl. rood, tel. 04454.3970, na 19.00 uur.  
Te k. CAMPINGSBUS VW LT, tel. 08-4924172595.  
Te koop gevraagd CARAVANS, tel. 043-629597.

**Dankbetuiging**  
Voor de overweldigende blijken van deelneming en eerbewijzen, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader, groot- en overgrootvader  
**Berend Trip**  
betuigen wij aan allen onze oprechte dank.  
Een speciaal woord van dank aan familie, kennissen, bureu en verenigingen.  
Tevens aan het verplegend personeel, doktoren en rector van het verpleeghuis Schutterhof, voor hun toewijding en medische zorg.  
Zo ook het bejaardenhuis Ter Eijk.  
Brunssum, oktober 1980  
Uit aller naam:  
kinderen Trip

**OVERLEDEN**  
† Maria Everaers echtgenote van wijlen Arnoldus Leenders, oud 86 jaar, 6211 LS Maastricht, Cor. adres: Abtstraat 11, Bejaardencentrum Malberg, Reinaartsingel 70. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 15 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wijk-Maastricht.  
† Toussaint Maessen echtgenoot van Jeanne Janssen, oud 80 jaar, 6211 SV Maastricht, Grote Gracht 81. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 15 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Servaas te Maastricht.  
† Antoinette Verrijlberg echtgenoot van Anna Eggen, oud 71 jaar, 6223 BT Borgehen-Maastricht, Adolf van de Marckstraat 10. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 15 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Borgehen.

**MEUBELN RUILEN**  
NIEUW KOPEN  
Te k. CAMPINGSBUS VW LT, tel. 08-4924172595.  
Te koop gevraagd CARAVANS, tel. 043-629597.

**Officiële mededelingen**  
**GEMEENTE MAASTRICHT**  
**BEKENDMAKING**  
De burgemeester der gemeente Maastricht maakt bekend:  
1. dat, ter voldoening aan artikel 72a in verband met de artikelen 63 en 10 van de Onteigeningswet, een commissie uit Gedeputeerde Staten van de provincie Limburg, bijgestaan door de Raad van de gemeente Maastricht, de commissie haar werkzaamheden binnen de gemeente heeft volbracht;  
2. dat de uitgewerkte plan van het gehele werk, bedoeld in het laatste lid van artikel 12 van de meergenoemde wet, voor senader ter inzage zal liggen ter senader van de gemeente Maastricht van woensdag 15 oktober 1980 totdat de commissie haar werkzaamheden heeft volbracht.  
Maastricht, 14 oktober 1980,  
De burgemeester voornoemd,  
w.g. Mr. A. Baeten.

**Anny Stassen**  
echtgenote van  
**Piet van Cleef**  
P.J.P. van Cleef  
Peter-Paul  
Familie Stassen  
Familie van Cleef  
6176 AN Spaubeek, Past. Beckersstraat 30  
11 oktober 1980  
De plechtige eucharistieviering en begrafenis zal plaatshebben op donderdag 16 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.  
Mede tot intentie voor Anny zal een avondmis worden opgedragen op woensdag 15 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van  
**A.M.J. van Cleef-Stassen**  
Ons medeleven gaat uit naar de familie.  
Lel Nieskens  
Tilla Nieskens-van Ophoven  
Marianne en Coen  
Beek, 11 oktober 1980

Wegens sterfgeval as. donderdag de gehele dag gesloten.  
**Handelsonderneming A.G.R.O.N.**  
Groenstraat 53, Geleen

**Dankbetuiging**  
Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te danken voor de overweldigende blijken van belangstelling en medeleven ondervonden na het overlijden en de uitvaart van mijn dierbare man, onze lieve zorgzame vader, schoonvader en grootvader  
**Mathieu Boels**  
betuigen wij allen onze oprechte en welgemeende dank.  
Uw condolences, bloemen, gebed en h.h. missen, alsmede uw ietlike aanwezigheid bij de uitvaartdienst hebben ons diep getroffen. Het is een grote troost dat wij u allen met ons medeleven en met ons rouwen betrekende.  
M.E. Boels-Curfs  
kinderen en kleinkinderen  
Oktober 1980  
Grachterstraat 16,  
Kerkrade-West.  
De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden, zaterdag 18 oktober as. om 19 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht-Kerkrade.

**Annie Meuwissen**  
echtgenote van  
**Harrie Hochstenbach**  
Sittard: H. Hochstenbach  
Sittard: Mla Donners-Hochstenbach  
Frits Donners  
Sjui  
Born: Ger Hochstenbach  
Marianne Hochstenbach-Peters  
Sittard: Harrie Hochstenbach  
Josée Hochstenbach-Honings  
Ingrid  
Familie Meuwissen  
Familie Hochstenbach  
6136 JW Sittard, 12 oktober 1980  
Jozef Habetsstraat 17  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 16 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.  
Geen condoleren.  
Woensdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.  
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

**Knopen**  
EMMAPLEIN 1  
HEERLEN  
Te k. ASCONA 72 km. 60.000, pr. 1.250,- Bani-Potastat. 88 Vink Chevrolet, tel. 045-453388  
Te k. OFEL, Manta, bij 72 kl. rood, tel. 04454.3970, na 19.00 uur.  
Te k. CAMPINGSBUS VW LT, tel. 08-4924172595.  
Te koop gevraagd CARAVANS, tel. 043-629597.

**GEMEENTE GEULLE**  
**OPENBARE BEKENDEMAKING**  
Burgemeester en wethouders van de gemeente Geulle brengen ter openbare kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterloosingen op dinsdag, 17 november 1980.  
Lager A: Berghorsbeek, Bosbeek, Leukderbeek, Heiligenbeek, zijtak Heiligenbeek, Roosbeek, Oude Broekgraaf, Renbeek, zijtak Molenbeek, Zandbeek, zijtak Zandbeek, Husebeek, zijtak Husebeek, Bergzijkpe.  
Lager B: Geulken, Verlegde Broekgraaf, Stalebeek, Molenbeek, Waalsebeek, Hemelbeek, IJzeren Molenbeek.  
De onderhonds- en bedieningsplichtingen worden opgenomen in het Reglement op de waterloosingen in Limburg, Geulle, 14 oktober 1980.  
Burgemeester en Wethouders voornoemd,  
De secretaris,  
W.H.A.C. Rutten.  
De burgemeester,  
W.G. Breden.

**Enige en algemene kennisgeving voor Schinveld**  
Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor ons geweest is, berichten wij u dat wij onverwacht tot zich heeft genomen van de h.h. sacramenten der zieken, in ruziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 80 jaar, onze goede en zorgzame vader, groot- en overgrootvader, broer, zwa neef

**Karel Joseph Theunissen**  
echtgenoot van wijlen  
**Maria Sybilla Theunissen**  
In dankbare herinnering  
's Gravenhage: C. Gubbels-Theunissen  
Schinveld: J. Theunissen-C.  
Schinveld: W. van Uden-Theunissen  
Jabeek: N. Reubsaet-Theunissen  
Sittard: F. Noordhorn-Theunissen  
Brunssum: Th. Theunissen-C.  
Schinveld: K. Theunissen-C.  
Schinveld: J. Pakbier-Theunissen  
en al zijn klein-achterkleinkinderen  
Familie Theunissen  
Familie Theunissen  
Schinveld, 12 oktober 1980  
A ge Water 31.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 16 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk Eligius te Schinveld.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.  
De avondwake zal gehouden worden op 15 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In alle rust en vrede is heden van ons overleden van het h. sacrament der zieken voorzien van 80 jaar, mijn dierbare echtgenoot, mijn vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef  
**Willem Joseph Clemens**  
echtgenoot van  
**Franziska Hubertina Elisabeth Janssen**  
F.H.E. Clemens-Janssen  
P.M. Clemens  
E.H. Clemens-Weijer  
kinderen en kleinkinderen  
Voerendaal, 12 oktober 1980  
Tenelenweg 90  
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 16 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats te Voerendaal.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Geen condolence.  
Woensdag zal er tot intentie van de diensdne om 18.45 uur de rozenkrans worden opgedragen.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal, straat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Peter Josef Scholten**  
weduwnaar van  
**Hedwig Johanna Hendrika Wenke**  
In dankbare herinnering  
Barth D.D.R.: J. Ritter-Scholl  
J. Ritter  
Nieuwenhagen: I. de Boer-Scholl  
J. de Boer  
klein- en achterkleinkinderen  
Ubach over Worms, 13 oktober 1980  
correspondentieadres: Kerkerstraat 109  
De crematie zal plaatsvinden op woensdag 15 oktober as. in het crematorium te Heeze, om 12.00 om 18.30 uur.  
Bijeenkomst aan het Bejaardencentrum, je, Kloosterstraat 25 te Ubach over Worms, waar vertrek naar voornoemd crematorium om 12.00 uur.  
Voor vervoer naar het crematorium wordt verzorgd.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar om zijn voor ons bekend heet, berichten wij u dat wij onverwacht tot zich heeft genomen van ons lieve vader, groot- en overgrootvader  
**Peter Josef Scholten**  
weduwnaar van  
**Hedwig Johanna Hendrika Wenke**  
In dankbare herinnering  
Barth D.D.R.: J. Ritter-Scholl  
J. Ritter  
Nieuwenhagen: I. de Boer-Scholl  
J. de Boer  
klein- en achterkleinkinderen  
Ubach over Worms, 13 oktober 1980  
correspondentieadres: Kerkerstraat 109  
De crematie zal plaatsvinden op woensdag 15 oktober as. in het crematorium te Heeze, om 12.00 om 18.30 uur.  
Bijeenkomst aan het Bejaardencentrum, je, Kloosterstraat 25 te Ubach over Worms, waar vertrek naar voornoemd crematorium om 12.00 uur.  
Voor vervoer naar het crematorium wordt verzorgd.

**Jo Sentjens**  
zal plaatsvinden op donderdag 16 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk Maria tenen te Nieuwenhagen.  
Mevr. Sentjens-  
Kinderen en kleinkinderen

**Jo Sentjens**  
zal plaatsvinden op donderdag 16 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk Maria tenen te Nieuwenhagen.  
Mevr. Sentjens-  
Kinderen en kleinkinderen

**GEMEENTE BERGEIK**  
**OPENBARE BEKENDEMAKING**  
De burgemeester der gemeente Bergeik brengen ter openbare kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterloosingen op dinsdag, 17 november 1980.  
Lager A: Berghorsbeek, Bosbeek, Leukderbeek, Heiligenbeek, zijtak Heiligenbeek, Roosbeek, Oude Broekgraaf, Renbeek, zijtak Molenbeek, Zandbeek, zijtak Zandbeek, Husebeek, zijtak Husebeek, Bergzijkpe.  
Lager B: Geulken, Verlegde Broekgraaf, Stalebeek, Molenbeek, Waalsebeek, Hemelbeek, IJzeren Molenbeek.  
De onderhonds- en bedieningsplichtingen worden opgenomen in het Reglement op de waterloosingen in Limburg, Geulle, 14 oktober 1980.  
Burgemeester en Wethouders voornoemd,  
De secretaris,  
W.H.A.C. Rutten.  
De burgemeester,  
W.G. Breden.



**VAALS** – De schilder Guus Slauerhoff, die in de psychiatrie werkzaam is, schrijft de vrije expressie hoog in zijn vaandel. Hij schildert deels intuïtief De symbolische beeldwereld van de schilder lijkt psycho-traumatisch tot stand gekomen, zijn werk heeft soms een sterke geladenheid. Daarin passen zijn figuurvormen, die veelal eenheid en beslotenheid uitdrukken. Zijn thema is de relatie tussen mensen in breder verband, waarbij hij één, twee of drie figuren betreft. Restanten van zijn eerdere voorkeur voor symmetrie blijven doorwerken in zijn nieuwe schilderijen. Zijn expressieve vormgeving wordt versterkt door de kleuren die hij gebruikt. Deze zijn weinig geïmponeerd maar van een uitgesproken heldheid. In "Twee parende figuren" wordt de versmeltingsidee door kleur en tekenverbindingen te weeg gebracht. Guus Slauerhoff (35) uit Assen, van geboorte Fries, exposeert tot en met 26 oktober in Galerie Koperhof, Vaals, olieverf op paneel, gouache en mengtechnieken. De schilder, die autodidact is, is lid van het Drents Schildersgenootschap. Hij exposeerde eerder in diverse Nederlandse plaatsen en in België. Werk werd aangekocht door instanties uit zijn streek en door particulieren. De openingstijden zijn zaterdag van 14.00 tot 18.00 uur. en zondag van 12.00 tot 16.00 uur.

**NATIONALE  
STRIPPEN  
KAART**


**1535**

Voor stads- en streekvervoer  
geldig door heel Nederland. Z.O.Z.




Van Dam \* mode per meter \* Van Dam \* mode per meter \* Van Dam \* mode per meter \* Van Dam \* mode per meter \* Van Dam \* mode per meter \* Van Dam \* mode per meter \* Van Dam


# De goedkoopste mode koop je per meter.




**Tweed met allure**  
Wol polyester in 3 soorten: fijn, grof of diagonaal. Erg leuk onderling te combineren bijv. voor pakjes. Ook heel geschikt voor pantaloons of rokken. 150 cm breed. Normaal: f 24,90. Nu: **f 15,-** p.m.



**Club-strepen**  
In wol polyester flanel. 150 cm breed. Helemaal in voorblazers, rokken of pantaloons. Normaal: f 24,90. Nu: **f 12,-** p.m.



**Mousse-line ajour**  
Polyester/viscose. 150 cm breed, in talloze kleuren. Leent zich uitstekend voor japonnen of rokken. Normaal: f 25,90. Nu: **f 10,-** p.m.



**Faconné imprimé**  
Eensoepel vallende, 140 cm brede stof van 100% viscose met allerleest de dessins. Bijv. voor een blouse of fijn jurkje. Normaal: f 24,90. Nu: **f 12,-** p.m.

Als je voordelig je eigen mode wilt maken, en daarbij nog best wat advies kunt gebruiken ook, ga je naar Van Dam. Daar vind je een enorme kollektie, niet te dure stoffen en vriendelijke mensen, die graag nog wat meer voor je doen dan stof afknippen alleen. Bovendien vind je er alles op 't gebied van garen, ritsen enz. en kun je er meteen een patroon uitzoeken. Alles bij de hand dus bij Van Dam. Loop gauw eens binnen, want deze week is Van Dam wel heel voordelig.



**vanDam**  
MODE PER METER

De mooiste mode per meter. Inclusief advies en service.

Promenade 45, Heerlen  
Grote Staat 3, Maastricht

Van Dam \* mode per meter \* Van Dam \* mode per meter \* Van Dam \* mode per meter \* Van Dam \* mode per meter \* Van Dam \* mode per meter \* Van Dam \* mode per meter \* Van Dam

Officiële publikatie van het Staatsbedrijf der PTT.

## Invoering Automatisch Telefoonverkeer

Met ingang van 15 oktober 1980 kunnen alle Nederlandse telefoonabonnees zelf gesprekken brengen met aangesloten in de Nederlandse A

Wijze van totstandbrengen:

- kiestoon afwachten;
- internationaal toegangsnummer 09 kiezen;
- opnieuw kiestoon afwachten;
- landnummer kiezen, onmiddellijk gevolgd door een abonneenummer.

Het landnummer van de Nederlandse Antillen is: De netten met hun netnummers zijn: Aruba 8, Bonaire 7, Curaçao 9, Saba 4, St. Eustatius 3, St. Maarten 7.

Het tarief voor automatische gesprekken bedraagt op maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 22.00 uur tijd f 0,14 per 1,2 sec. vermeerderd met een vast aanslag van f 0,14 per gesprek gedurende de uren en op zaterdag en zondag f 0,14 per 1,6 sec. vermeerderd met een vast aanslag van f 0,14 per gesprek.

Met ingang van dezelfde datum vervalt het zgn. verlaagde tarief voor gesprekken aangevraagd via telefoniste. Ongeacht het tijdstip van aanvraag geldt een tarief van f 7,00 per minuut met een minimum van 3 minuten.



direct industrie werk voor:

### productie-medewerkers

wij zoeken met grote spoed mensen die bereid zijn lopende-bandwerk te verrichten in dagdienst en in drieploegdienst, tegen behoorlijke betaling voor bedrijven in Heerlen, Kerkrade, Hoensbroek en Nieuwstadt. De werkzaamheden kan variëren van de productie tot één half jaar. eigen vervoer zou gewenst zijn. Niet per se noodzakelijk. de reiskosten worden door de meeste bedrijven vergoed. kunt u meteen voorstellen beginnen, neem dan snel contact op met:

**randstad uitzendbureau**  
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60  
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88  
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdstad) 043 - 5 47 56

**profijt prijs**  
**39.95**

**"BALLERINA"**  
suède enkelbandschoentje met modieuze sleehakje. Kleuren: zwart en grijs. maten 36 - 41. Normale prijs 69.95. nu met 30 gulden voordeel



**ECHT LEDER**

**Berwoets**  
Heerlen : Sarolestraat 38 winkelcentrum Het Loon  
Geleen : Gravenhof 4

**Vakantie**  
Caravanhof Bartels, CARAVANS va. f 1500,-, Ireneweg 14, Borgharen.

Te k. STACARAVAN m. sta-plaats in omg. Mechelen. Tel. 09-4924172858.

(STA-CARAVANSTRANS-PORT .... alle afmetingen, in binnen en buitenland..... W. Dabekausen b.v., tel. 04402-2245 (ma.-vr. 8-17 u.) Beek (L) Stationsstr. 122.

**JACHTWERF** Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652/639530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

De OLDE CARAVAN Sittard. Najaarsuitverkoop van nog enkele 1980-modellen, vouw-wagens. o.a. Walker, Valiant met servewiel, grondzeil, kanten-stuuren. Normale prijs f 5465,- nu voor f 4850,-. Tevens met aantrekkelijke voordelen. Raclet vouw-wagens o.a. Vagebont, Normandi en Oleron. 4- tot 6-pers. Pak nu uw voordeel en wees de prijsverhogingen van 1981-modellen voor. Langs de Hey 7, Sittard, tel. 04490-13634.

De OLDE CARAVAN Sittard. Najaarsuitverkoop van nog enkele 1980-modellen Cl-toer-caravans. Nu een aantrekkelijke korting of voortent gratis. Tevens uw adres voor alle accessoires en onderdelen. O.a. winter-tenten, verwarmingssystemen, slaapzakken, pota potti-toiletten etc. etc. Te veel om op te noemen. Alles te bezichtigen in onze uitgebreide accessoireshop. Langs de Hey 7, Sittard, tel. 04490-13634.

Tek. 4-pers. TOURCARAVAN Adria 380, bj. '75, incl. voortent. Pr. f 4000,-. Vuilingsweg 65, Heerlen, na 18 uur.

## GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk.  
• Vrije aflossing, geen onderpand nodig  
• Aflossingen zijn inclusief rente en kwijtschelding bij overlijden  
• Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

PERSONLIJKE LENINGEN	KONTINU KREDIET
5.000 98,- 129,- 150,-	100,-
10.000 184,- 247,- 289,-	200,-
15.000 269,- 364,- 427,-	300,-
20.000 355,- 481,- 565,-	400,-
25.000 441,- 598,- 703,-	500,-
30.000 527,- 716,- 841,-	600,-
40.000 688,- 950,- 1116,-	800,-

Financieringskantoor  
**WOLTHERS**  
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt  
Tel. 04754-3535  
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

**Naaimachines**  
Wegens het niet-doorgaan van een bestelling moet met spoed worden verkocht een partij volautom. zig-zagnaaimachines, geheel compleet met opbergkoffer, fabrieks-nieuw, met 5 jaar garantie op alle onderdelen. Adviesverkoopprijs f 448,- nu f 185,- p.st. Geschikt voor rechtstikken, zig-zaggen, knopen aanzetten, knoopsgaten maken, ritsluiting inzetten, blindzomen en atwerpen. Voor een vrijblijvende demonstratie bij u aan huis bel:

**Naaimachinebedrijf Baronië - Import - Export**  
Tel. 076 - 132193 Breda.

**SPORT? MET DE KRANT OP DE ERETRIBUNE.**

**Huwelijk**  
KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure, Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Goede wijn behoeft geen krans. In 15 jaar hebben wij de naam verkregen een degelijk en betrouwbaar bureau te zijn met moderne methoden. Vraagt u eens inl? U zult verast zijn. Stichting TRAIT-D'UNION, P.B. 122, 6710 BC Ede. Glid, tel. 03380-14192. Geleen: Reuverbeek 20, tel. 04494-49444. Erkend door de Raad van Toezicht.

JONGEMAN, 28 jr., zkt. aardige jongedame om na kennis-maken een fijne relatie op te bouwen. Br.ond.nr. B 1015 LD Brunsum.

ALLEENSTAANDEN as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunsum, orkest Staccato's, aanv. 20 u. Bew. v. alleenst. verpl.

LERARES 60 jr., z.s.k. met een alg. ontw. en beschaafde heer. Br.ond.nr. Ma 132 LD Maastricht, 6121 BN.

Twee Pakistani 28 jr. 1.70 en 24 jr. 1.76, wonende in Duitsland zoeken Nederlandse MEISJES 19 tot 26 jaar met als doel trouwen. Br. o. nr. SH 031 LD Heerlen, liefst met tel.

**Contacten/clubs**  
Privé va. 12.00 uur bij MIR-JAM, tel. 04490-20464.  
Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.  
Nu ook VIDEO in bar Op de Hei, zonder extra kosten. Hoogstr. 82 Nieuwenhagen. Geopend v. 14-2 uur za. en zond. gesloten.  
Privacy GIRL, 043-623416.  
HEREN, wilt u een gezellig turtje thuis of in hotel. Bel. 045-418392.

**Antiek**  
INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub. Vleugels, Einderstr. 40, (voetg.-dom), Kerkrade, tel. 453770.

**Wie even nadenkt koopt nu!**

Deze volautomatische Philips wasautomaat heeft liefst 12 programma's, waaronder een speciaal wolwasprogramma. Nu voor een onmogelijk lage prijs.

(... en compleet met volle D. v.d. Bergh service en garantie.)

**Philips wasautomaat AWB 004**  
- centrifugegang 380 toeren  
- 6 basis en 6 extra programma's  
- wolwasprogramma IWS-norm  
**779,-**

**Philips wasautomaat AWB 005**  
- centrifugegang 500 toeren  
- 2 KG knop  
- 7 basis en 7 extra programma's  
- wolwasprogramma IWS-norm  
**859,-**

**Philips wasautomaat AWB 009**  
- regelbare centrifuge, van 120 tot 550 toeren  
- temperatuur instelbaar van 0 tot 90° C  
- energie spaarknop  
- 2 KG knop  
- 7 basis en 10 extra programma's  
- 2 wolwasprogramma's  
- 1 IWS-norm  
- 1 koudwolwasprogramma  
**989,-**

**Philips wasautomaat AWB 126/01**  
- regelbare centrifuge, van 120 tot 750 toeren  
- 7 basis en 6 extra programma's  
- energie spaarknop  
- 2 KG knop  
- wolwasprogramma IWS-norm  
**1099,-**

**Philips wasautomaat AWB 127/01**  
- regelbare centrifuge, van 120 tot 750 toeren  
- temperatuur instelbaar van 0 tot 90° C  
- energie spaarknop  
- 2 KG knop  
- 7 basis en 11 extra programma's  
- 2 wolwasprogramma's  
- 1 IWS-norm  
- 1 koudwolwasprogramma  
- programmaverloop-indikatie  
**1229,-**

**Philips wasautomaat AWB 111 bovenlader**  
- Regelbare centrifuge van 120 tot 750 toeren  
- 6 basis en 7 extra programma's  
- Speciaal wolwasprogramma volgens ISO-norm  
- Spaarprogramma E-knop  
**1199,-**

**Philips wasautomaat AWB 119 bovenlader**  
- Regelbare centrifuge van 120 tot 850 toeren  
- 7 basis en 11 extra programma's  
- Speciaal wolwasprogramma volgens ISO-norm  
- Spaarprogramma E-knop  
**1399,-**

**Philips wasdrogers AWB 162**  
kapaciteit 2,5 kg droogvermogen goed. Slechts **399,-**

**AWB 162**  
kapaciteit 4 kg droogvermogen goed. Nu **559,-**

**AWB 180**  
In roestvrij staal elektronisch geregeld. **659,-**

**7 beloftes van Dom % BERGH**

- Onze prijzen houden we zo laag mogelijk. Geen geknoei met BTW.
- Onze assortiment is enorm groot.
- Onze service is probleemloos.
- Onze garantie is gouddeuk.
- Voor aankopen boven de 500 gulden geldt: Betaal in 4 keer. Dat kost niets meer.
- Hand erop.
- De wasautomaat naar uw keuze voor een prijs, die u past. Uit voorraad leverbaar. Gratis thuis bezorgd.

**DOM % BERGH**  
Maastricht : Nieuwstraat 11, tel. 043-12774 Sittard : Voorstad 25, tel. 04490-13145  
Heerlen : Dautzenbergstraat 48, tel. 045-713608 Venlo : Vleestraat 43, tel. 077-14818



Vanavond in het Geusseltstadion

# Jo Boss fluit MVV tegen Alem. Aachen

Van onze sportredactie

MAASTRICHT - Scheidsrechter Jo Boss uit Eygelshoven fluit vanavond de vriendschappelijke ontmoeting tussen MVV en Alemannia Aachen in het Geusseltstadion. Alemannia, koploper in de tweede Bundesliga Nord, verschijnt evenals MVV, met het sterkste team in het veld. „Wij weten dat MVV op dit moment goed draait”, aldus een woordvoerder van de Akense club. „Wij proberen goed-will te kweken door een positieve partij voetbal naar te leggen”. De voorverkoop loopt uitstekend, zo laat MVV-manager Nico Jongen weten. „We rekenen op zes à zevenduisend toeschouwers”. Het is voor het Limburgse publiek een goede gelegenheid om de Akense ploeg, die dit seizoen veel publiciteit krijgt dank zij goede resultaten en toeschouwersaantallen, aan het werk te zien. Opvallende spelers bij Alemannia zijn de aanvallers Kehr en Stradt, voor wie enkele Bundesligaclubs veel belangstelling tonen. De wedstrijd begint om 19.30 uur.

# Piet Willems: „Uit eigener beweging”

MAASTRICHT - De voorzitter van de KNVB Afdeling Zuid 2, Piet Willems, besloot uit eigener beweging niet deel te nemen aan de gisteravond voor de ROZ-microfoons gehouden discussie betreffende de gerezen problematiek over betalingen in het amateurvoetbal. Willems: „De commissie Zuid 2 heeft, hangende het onderzoek naar die betalingen, besloten zich voorlopig van commentaar te onthouden tot na de algemene vergadering amateurvoetbal midden november. In dit licht heb ik afgezien van de invitatie om aan het ROZ-programma deel te nemen. Mijn besluit dateert van tien dagen geleden”. Er blijkt dus geen sprake te zijn van een spreekverbod dat Piet Willems van het bestuur van Zuid 2 zou zijn opgelegd, zoals het Limburgs Dagblad gisteren berichtte.



Jo Boss

# Voorverkoop Fortuna Sittard- Roda JC/beker

SITTARD - Op zondag 16 november vindt in het Sittardse Baanderstation (aanvang 14.30 uur) de bekerwedstrijd Fortuna Sittard-Roda JC plaats, een derby in de tweede ronde de KNVB-beker. Houders van seizoenskaarten (van Fortuna Sittard) die voor deze wedstrijd een kaartje willen kopen (alleen voor hun eigen plaats) kunnen bij het loket van de administratie op de volgende dagen en tijden terecht:

recht: dinsdag 14 oktober, donderdag 15 oktober, dinsdag 21 oktober en donderdag 23 oktober tussen 9 en 12 uur, alsmede op de zaterdag 18 en 25 oktober tussen 14.30 en 17 uur. De zitplaatsen (van de seizoenskaarthouders) op de overdekte zittribune blijven tot uiterlijk zaterdag 25 oktober gereserveerd. Daarna worden ze verkocht.

Invaliden en gepensioneerden kunnen eveneens terecht op de eerder genoemde dagen en tijdstippen. Overigens is de overdekte zittribune (waar ongeveer 1000 mensen terecht kunnen) al volledig uitverkocht. In tegenstelling tot bij competitiewedstrijden zijn voor deze bekerwedstrijd de jeugdkaarten niet geldig voor de overdekte staantribune maar alleen voor de onoverdekte staantribune (achter de doelen). De toegangsprijzen zijn ongewijzigd. Op de volgende voorverkoopadressen kan men terecht voor kaarten voor de bekerwedstrijd: signarmag. Keyers, Markt 32, Sittard; signarmag. Vinken, Baandert 17, Sittard; restaurant Baanderstation; H.L. Brasse, Jupiterstraat 38 in Geleen.

# Belgen naar Ierland

BRUSSEL - Het Belgische elftal bereidt zich voor op de uitwedstrijd tegen Ierland (morgenmiddag), een ontmoeting in de voorronde van het toernooi om het wereldkampioenschap.

Guy Thijs, de bondscoach, heeft geen problemen. Alle spelers die hij selecteerde zijn fit. Ook René van der Eycken, de aanvaller van Club Brugge, die een tijdlang geblesseerd is geweest. Afgelopen zaterdagavond speelde van der Eycken een volledige wedstrijd tegen Lierse SK. Thijs heeft Eddy Voordeckers, de jonge aanvaller van Standard Luik, uit de basisploeg gelaten. Voor hem in de plaats speelt Bert Cluytens van Beveren.

De opstelling: Jean-Marie Pfaff, Eric Gerets, Walter Meeuws, Luc Millecamps, Michel Renquin, Wilfried van Moer, Ludo Coeck, René van der Eycken, Bert Cluytens, Erwin Vandenberg en Jan Ceulemans. Reserves: Michel Preud'homme, Michel Dewolf, Jos Heyligers, Raymond Mommens en Eddy Voordeckers.

# Heddergott ontslagen • Schuster naar CF Barcelona?

# Rinus Michels vrijwel rond met FC Köln

Karl-Heinz Heddergott: eerst even uitpuffen.

door jos van wersch

KEULEN - Rinus Michels wordt vrijwel zeker de opvolger van de gisteren bij 1. FC. Köln ontslagen trainer/coach Karl-Heinz Heddergott (54). De leiding van de Keulse Bundesligaclub voerde gisteren, enkele uren nadat Heddergott de bons had gekregen, een nieuw gesprek met de Amsterdammer. Op een paar details na bereiken beide partijen een akkoord. De Keulse club, op dit moment slechts twaalfde op de ranglijst, wilde gisteravond (nog) niet de komst van Michels bevestigen, maar alles wees erop dat zijn aanstelling een kwestie van dagen is. „Binnen twee à drie dagen maken we de nieuwe trainer bekend en op de naam Michels zeggen we noch ja, noch nee”, aldus een woordvoerder van FC Köln.

Enkele weken geleden al ging het balletje rollen. Hennes Lohr, Kölns tweede trainer, had in Amsterdam een ontmoeting met Michels die echter op dat moment nog geen ja-woord kon geven. Met zijn Amerikaanse werkgever, Los Angeles Aztecs, had hij namelijk de afspraak lopen dat hij vóór 18 oktober zou laten weten of hij zijn verbintenis met Aztecs zou verlengen. Het is waarschijnlijk dat om die reden gisteren ook nog geen definitieve verbintenis in Keulen uit de bus rolde.

## Afscheid

De voortijdige contractontbinding van Heddergott („met wederzijdse goedkeuring”, zoals de club diplomatisch liet weten) is een einde gekomen aan de vertoebelde sfeer in de club. Met name de reï rond Bernd Schuster, die Heddergott niet meer wenste te zien, zette kwaad bloed in Keulen. Daarnaast waren de prestaties die Heddergott in de slechts 77 dagen die hij FC Köln trainde beneden alle peil. Gistermiddag nam hij afscheid van de spelers. „Ik wens hen veel succes in de competitie. Met deze ontwikkeling ben ik uiteraard niet gelukkig. Eerst moet

ik tot rust komen.” Rolf Herings, samen met Lohr assistent-trainer, zal voorlopig de training overnemen. Dat lijkt echter slechts een kwestie van dagen gezien de waarschijnlijk komst van Rinus Michels.

## Schuster

Heddergott, die maar liefst 24 jaar trainer was bij de Westduitse voetbalbond (regio-teams, jeugdopleiding en amateursselecties) heeft bijzonder veel problemen gehad met de duurbetaalde profs in Keulen. Eerst met Herbert Neumann die het onder Heddergott voor gezien hield en naar het Italiaanse Udi-



nesse vertrok. Daarna kwam hij in de clinch met Harald Konopka, Bernd Cullmann en spits Dieter Müller. Tenslotte raakte hij in openlijk conflict met het 20-jarige super-talent Bernd Schuster. De kans dat deze in Keulen blijft spelen is, ondanks het ontslag van Heddergott, bijzonder klein.

## Bod

Nadat de New York Cosmos via een telex lieten weten „definitief af te zien van Schuster” verblijft de vice-voorzitter van Barcelo-

na, de heer Causus, sedert enkele dagen in Keulen. Deze heeft een officieel bod uitgebracht van 3,6 miljoen D-Mark op Schuster, een transferbedrag waar FC Köln wel oren naar heeft. Ook Schuster zelf, die zegt dat hij in Keulen niets meer te zoeken heeft na de recente hooglopende affaire, voelt er veel voor om naar de Catalaanse club over te gaan.

(ADVERTENTIE)  
Rodahal Europaplein  
17, 18 en 19 oktober  
antiekbeurs  
kerkrade  
de vindplaats  
van vele interessante objecten  
vrijdag van 19.00 - 22.00 uur  
zaterdag van 12.00 - 19.00 uur  
zondag van 11.00 - 18.00 uur

● DEN HAAG - De Hongaarse oudwereldkampioen tafeltennis Istvan Jonyer zal het komende weekeinde ook deelnemen aan de strijd om de open Nederlandse kampioenschappen, die in Den Haag worden gehouden. Jonyer, die in 1975 in Calcutta de wereldtitel greep, vervangt zijn landgenoot Tibor Kreisz.

● BARCELONA - De Hilversumse Nora Blom heeft zondag het toernooi van Barcelona op haar naam gebracht. In de finale won zij met 7-6, 6-3 van de Spaanse Carmen Perea. Bij de heren was de hoofdprijs voor de Tsjech Ivan Lendl. Hij won in vijf sets van Guillermo Vilas.

● ST.-LOUIS - Het Nederlandse damshockeyelftal heeft in de eerste wedstrijd van het landentoernooi in St.-Louis met 5-2 gewonnen van Nieuw Zeeland. De tweede wedstrijd tussen de Verenigde Staten en Australië eindigde onbeslist: 0-0.

door fred sochacki

LO - Nog niet zo lang geleden kwamen gerenommeerde clubs als Ajax, Feyenoord en met gemengde gevoelens Venlose stadion in de kijker. In Venlo ze zijn één punt van de FC VVV. Het team, gesteund door duizenden fans, steeds weer tot uitstekende prestaties in staat. Tegenwoordig is er meer over van die roem. FC VVV degradeerde uit de eerste divisie en zag het toekomstige schrikbaan van de Venlose stad. De pres-waren navenant.

# Scoutingteam opgestapt • Nog steeds geen nieuwe voorzitter

# FC VVV gaat door een zeer diep dal

jonge gasten hebben krediet nodig. Zeker enkele maanden.”

## Lichtinstallatie

De financiële positie van FC VVV komt volgende week weer uitgebreid op tafel van het gemeentebestuur als het gaat om een garantie voor een bedrag van 275.000 gulden. CRM heeft namelijk een subsidie van 375.000 gulden te verstrekken aan verenigingen die voor 15 december een lichtinstallatie aanvragen; voor het resterende bedrag (275.000) moet de gemeente garant staan.

● FC VVV-manager Hub van Aken: „Er zijn nog een paar mensen die in deze moeilijke periode de schouders eronder zetten, die erin geloven...”



Van Aken: „We moeten het gemeentebestuur ervan doordringen hoe noodzakelijk deze voorziening is. Wedstrijden kunnen dan op zaterdagavond plaatsvinden hetgeen aanmerkelijk kan schelen in de publieke belangstelling. De amateursclubs in de omgeving ondervinden minder concurrentie. Het stadion kan dan ook beter gebruikt worden voor andere evenementen, bijvoorbeeld stedenontmoetingen of taptoes.”

Ook het spelersaankoopbeleid is aangepast aan de financiële mogelijkheden. Een speler werd aangetrokken met clubgelden, terwijl de beheerraad - negentien mensen uit het bedrijfsleven - de Westduitser Heinz Mostert naar Venlo haalde. Deze aankopen hadden nogal wat voeten in de aarde, want het scoutingteam besloot en bloc op te stappen, terwijl door de komst van Kurcinac en Mostert een derde buitenlander - Zedler - naar de reservebank verdween.



● Aanvoerder Gerrie van Rosmalen: „De meeste spelers zijn er iets op achteruit gegaan”.

„Het opstappen van het scoutingteam is voor mij een onbegrijpelijke zaak. Mostert hadden we verleden seizoen al op het oog. Toen we hem voor aanvang van de competitie alsnog bij de selectie konden inlijven vonden we een oefenpartijtje om de scouts te overtuigen overbodig. De hoofdtrainer heeft daarvoor alleen de verantwoording.

Kurcinac is teruggekomen omdat we een rechtserspit nodig hadden en bekend waren met zijn kwaliteiten. Omdat hij reeds zes seizoenen voor FC VVV had gespeeld en een vaste verblijfsvergunning voor Nederland had, vroegen we de KNVB dispensa-

tie, zodat ook Zedler kon spelen. De KNVB echter weigerde van de reglementen af te wijken, zodat wij maar twee buitenlanders mogen opstellen. Kwalitatief hebben we geen slecht elftal. Het is zeker in staat in de middenmoot of hoger te eindigen in de eerste divisie”, aldus de VVV-manager.

Het feit dat het niet zo best gaat met de Noordlimburgse formatie wordt het beste weergegeven door de lege voorzittersstoel. Praeses Jan Hovers verhuisde naar het westen des lands en niemand was bereid de leiding van de club op zich te nemen. Hub van Aken: „In slechte tijden vind je moeilijk iemand voor dat baantje; wel als het goed gaat. We hebben echter niets te verliezen. Er zijn nog altijd een paar mensen die in deze moeilijke periode de schouders eronder zetten, die erin geloven...”

## Premies

Ook de premies van de spelers zijn aangepast aan de mogelijkheden bij FC VVV. Aanvoerder Gerrie van Rosmalen: „Als er meer dan 2750 toeschouwers zijn, dan delen we met veertig procent in de rechte. Voor de meeste spelers betekent dit dat zij iets achteruit zijn gegaan”. Over de boete van 200 gulden die hij en zijn ploegmaats in de wedstrijd tegen Eindhoven opleefde: „Kan ik me best voorstellen van de trainer en de manager. Dat moeten we maar aanvaarden. Die eerste helft was inderdaad het aanzien niet waard”.

„Toch verwacht ik een stijgende lijn. De verstandhouding in de ploeg is prima en het elftal beschikt over enkele goede spelers. Iets meer routine zou de evenwichtigheid misschien wel ten goede komen”.



# ONTHOUD 6 DINGEN

## Leop. Baggen voor horloges, goud, zilver, briljant en verlovingsringen

SAROLEASTR. 61, HEERLEN. TEL. 045-7145

### TE KOOP

**SCHINVELD:** halfvrijst. woonhuis met c.v.; tuin 835 m<sup>2</sup>. Het geheel wegens omstandigheden te koop voor f 109.000,- v.o.n.

**HOENSBROEK:** Tussenwoning met tuin. Geheel verbouwd met aluminium kozijnen. Ind.: hal, toilet, living, keuken, badkamer met ligbad, douche, 2 slpk's, vaste trap naar zolder mogelijk, voor nog 2 slpk's. Vrp. f 89.000,- k.k.

**EYGENSHOVEN:** Ruim luxe halfvrijst. woonh. met c.v., gar. en grote tuin, kelder en berging, bwj. 72. Ind.: hal met marmeren vloer. Woonk. met open haard, parketvloer en eiken deuren, moderne keuken, overdekt terras met pergola, 4 slpk's, met eiken parketvloeren, badkamer met ligbad. Vrp. f 210.000,- k.k.

**NIJEWENHAGEN:** Een perceel bouwgrond met tekeningen voor 2 woonhuizen op goede stand. Incl. op ons kantoor.

**SIPPENAKEN (België):** Te koop een perceel bouwgrond.

**SCHINNEL:** halfvrijst. woonh., grote tuin, 750 m<sup>2</sup>, berging, c.v. ind.: entree, toilet, kelder, woonk. met balkenplafond en houten vloer, open keuken, 19 verd.: 3 slpk., zolder, 4e slpk. Vrp. f 125.000,- k.k. Aanv. direkt.

**NIJEWENHAGEN:** bij centrum halfvrijst. woonh. bouwjaar 70 met c.v. en bui. ind.: hal, toilet, 3 slpk., badk. met douche en toilet. Vrp. incl. stoffering f 133.000,- k.k.

**SCHAEBSBERG:** bij bos en recreatiegebied, halfvrijst. woonh., bwj. 70, geheel geïsoleerd, thermopane beglazing met c.v., gar., tuin op het zuiden. Ind.: hal, living 50 m<sup>2</sup>, parket en plavuizen, open haard, open keuken, 4 slpk., vaste trap naar zolder, spoedig te aanv. Vrp. f 185.000,- k.k.

**BRUNSSUM-NOORD:** halfvrijst. woonhuis, bwj. 70 met c.v., gar., berging en tuin. Ind.: hal met bergkast, living met parket, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. Vrp. f 179.000,- k.k.

**BRUNSSUM:** Dorpsstraat vrijst. verbouwd woonhuis met c.v. en dubb. garage. Grondopp. 600 m<sup>2</sup>, 3 kelders. Ind.: hal, toilet, living met open haard, serre en terras, 3 slpk., badk. met ligbad. Vrp. f 299.000,- k.k.

**HEERLEN:** op goede stand gelegen riant landhuis bjr. '80 met c.v., dubb. garage, souterrain, geheel veldbrandstenen wanden en plavuizenvloer. Beg. grnd. hal, woonkamer met open haard, keuken, eiken aanbouwkeuken met alle comfort. Alles plavuizenvloeren, 3 grote slpk. met vaste wastafel en muurkasten, luxe badk. met ligbad, douche, bidet, 2 vaste wastafels, apart toilet en zolder. Vrp. f 475.000,- k.k.

**KERKRADE-WEST en BRUNSSUM** woonhuis met goedlopende cafetaria/interieur met complete inventaris, alleen serieuze gegadigden met constant contact op te nemen op dit unieke aanbod. Incl. over ind., prijs en inventaris op ons kantoor.

**SCHAEBSBERG:** bij bosrijke omgeving vrijstaand landhuis. Grondopp. plm. 900 m<sup>2</sup>, met c.v., gar. ind.: hal, toilet, keuken, living 40 m<sup>2</sup> (open haard), 3 kelders, 4 slpk., badk. Vrp. f 279.000,- k.k.

**SCHINVELD:** Emmastraat, rustiek gelegen vrijst. woonh. met c.v. en gar. Ind.: grote hal, toilet, woonk. 50m<sup>2</sup>, eiken aanb. keuken, 3 slpk., badk. met douche, gekl. sanitair en kelder. Grondopp. 300 m<sup>2</sup>. Vrp. f 175.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS:** vrijst. bungalow met c.v.; inspanning gar., 4 slpk., badkamer met ligbad, toilet, living met open haard, keuken, overdekt terras. Prijs n.o.t.k.

**UBACH O. WORMS:** prachtig halfvrijst. woonh. met c.v. en gar. Ind.: kelder, parterre, hal met tegelvloer en toilet. Living met open haard. Keuken met bijkeuken. 1e verd. 4 slpk., badk. met douche. Het geheel in uitstekende staat van onderhoud. Vrp. f 149.000,- k.k.

**SIPPENAKEN (België):** prachtige bungalow, bwj. 73, mooie tuin, inspanning gar., geheel onderkelderd. Ind.: hal, grote woonkamer comb. parket en tegelvloer, open haard, keuken met aanb. keuken, badkamer, 2 slaapk. 1 met vaste wastafel. Vrp. f 209.000,- k.k.

Wij verzorgen uw hypotheek via het Bouwfonds Geleen en de Rijkspostspaarkbank. Ook uw fin., verbouwkredieten, P.L. en verzekeringen. Gunstige rente. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

Te koop gevraagd voor onze relaties woonhuizen.

**NOVITAS**  
ONR. GOED  
GRINGELSTRAAT 17  
HEERLEN  
TEL.:  
045-720015/723116  
VERZEKERINGEN  
HYPOTHEKEN  
FINANCIERINGEN

**Antiek**

Grote sortering ANTIK. o.a. kasten, bankstellen, slaapkamers, klokken, lampen, brons, koper, tin enz. Vrijdagavond koopavond. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. tel. 04747-1593.

## Levenslange garantie

Op arbeidsloon en voorrijkosten bij reparaties aan uw apparaat.

### BLAUPUNKT

Type RTV 100

- Direct-drive kwartsgestuurd.
- Stilstaand beeld toets.
- HPF-koppen voor duurzaam gebruik.

2499,-



Philips videorecorder type VR 2020

2995,-

- 5 Opnames over 16 dagen programmeerbaar.
- Zowel optimale geluids- als kleurenweergave.
- Afstandsbediening infrarood mogelijk voor alle functies.
- Totale opnameduur 8 uur per cassette.

Akai portable video-sets

Kompleet met recorder, AC-adaptor en camera. Vanaf

4699,-



U heeft reeds een Philips 66 cm. KTV. nieuw model grootbeeld met groene geheugentoeets vanaf

1599,-



Brussum

Kerkstraat 55-59 tel. 045/252342

Geleen

Annastraat 2 tel. 04494/42605

Heerlen

O. Nassaustraat 38-40 tel. 045/715484

Donderdag koopavond, dinsdag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.00 uur gesloten.

T.V.C. Weijden

U heeft reeds een Philips 66 cm. KTV. nieuw model grootbeeld met groene geheugentoeets vanaf

1599,-

Brussum

Kerkstraat 55-59 tel. 045/252342

Geleen

Annastraat 2 tel. 04494/42605

Heerlen

O. Nassaustraat 38-40 tel. 045/715484

Donderdag koopavond, dinsdag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.00 uur gesloten.

T.V.C. Weijden

U heeft reeds een Philips 66 cm. KTV. nieuw model grootbeeld met groene geheugentoeets vanaf

1599,-

Brussum

Kerkstraat 55-59 tel. 045/252342

Geleen

Annastraat 2 tel. 04494/42605

Heerlen

O. Nassaustraat 38-40 tel. 045/715484

Donderdag koopavond, dinsdag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.00 uur gesloten.

T.V.C. Weijden

U heeft reeds een Philips 66 cm. KTV. nieuw model grootbeeld met groene geheugentoeets vanaf

1599,-

Brussum

Kerkstraat 55-59 tel. 045/252342

Geleen

Annastraat 2 tel. 04494/42605

Heerlen

O. Nassaustraat 38-40 tel. 045/715484

Donderdag koopavond, dinsdag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.00 uur gesloten.

T.V.C. Weijden

U heeft reeds een Philips 66 cm. KTV. nieuw model grootbeeld met groene geheugentoeets vanaf

1599,-

Brussum

Kerkstraat 55-59 tel. 045/252342

Geleen

Annastraat 2 tel. 04494/42605

Heerlen

O. Nassaustraat 38-40 tel. 045/715484

Donderdag koopavond, dinsdag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.00 uur gesloten.

T.V.C. Weijden

U heeft reeds een Philips 66 cm. KTV. nieuw model grootbeeld met groene geheugentoeets vanaf

1599,-

Brussum

Kerkstraat 55-59 tel. 045/252342

Geleen

Annastraat 2 tel. 04494/42605

Heerlen

O. Nassaustraat 38-40 tel. 045/715484

## VROUWEN VAN LAMPE



### BEELDSCHON IN BOUCLÉ

Bouclé is de stof van najaar. En Lampe prachtig verwerkt in korte jaszjes en zilver lange mantels. Kom kijken. Kom En ontdek hoe flat t staat.

Links: lange bouclé mantel in de nieuwe Met omslagmanche ecru en zwart. 26 Mt. 36 t/m 44.

Rechts: vierknoopjasje. Kort model Met modieuze tulpe strookzakken en bre ceintuur. In off-white zwart. 17 Mt. 36 t/m 42.

Lampe

### DRIE DAMESPANTALONS: SNIFFELS-VOORDELIG IN DE AANBIEDING.



C&A is toch voordeliger!







## sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers

Volleybal		
Uitslagen en standen van 11 oktober 1980		
District Zuid-Limburg no. 24.		
DAMES		
Eerste klas	1-3	Hovoc-Bongaerts/SVL
SEC-BVC 2	0-3	VC Eureka-VC Haelen
Doeluxe/Rap. 3-Van Houten	3-0	Olsredem-Oikos
Sp. en Spel-Van Houten 4	3-2	
EPV-Nettorama	3-1	
BSV-Geevers 2	1-3	
2A		
Furos 2-Spartak/A	0-3	
VK Spaubeek-Sjoahn	3-0	
Muvoc-Van Houten 7	2-3	
Sp. en Spel 2-Van Houten	6-3	
AMVJ/G-Nettorama 2	1-3	
BSV 2-Geevers 3	1-3	
2B		
Fiscus-VCN 2	3-0	
VC Volvo-SVC	0-3	
Doeluxe/Rap. 4-Jokers	3-0	
Kuma Avanti-ADO	0-3	
Grovoc-SEC 2	3-1	
VV Malberg-EPV 2	1-3	
3A		
VC Voerend. 3-Spartak/A	2-3	
VC Voerend. 2-SDO 2	3-1	
Sp. en Spel 3-Van Houten	8-2	
VV Schaeborg-SEC 5	3-0	
BSV 3-Geevers 4	3-0	
3B		
VK Spaub. 2-Muvoc 2	0-3	
Berg 2-Sp. en Spel 4	uitg.	
Vlam-SVC 2	0-3	
Kuma Avanti 2-Nettor. 3	0-3	
AMVJ/G 2-SEC 3	1-3	
SEC 4-Elsloo	0-3	
3C		
Volharding-AVOC	3-2	
Berg-SVC 3	3-2	
Doeluxe/Rap. 5-Volvo 2	3-0	
Grovoc 2-Keer	3-0	
VV Malberg-EPV 3	1-3	
HEREN		
Eerste klas	3-2	
Volharding-Luckraeck	3-2	
VC Volvo-VCN	1-3	
Sjoahn-Sutherland 2	0-3	
Kuma Avanti-Van Hout. 3	0-3	
Grovoc-Nettorama	2-3	
Geevers 3-BSV	0-3	
2A		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2B		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2C		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2D		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2E		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2F		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2G		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2H		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2I		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2J		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2K		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2L		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2M		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2N		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2O		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2P		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2Q		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2R		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2S		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2T		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2U		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2V		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2W		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2X		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2Y		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	
2Z		
Furos 2-Taveno	1-3	
VC Voerend. Sp. en Spel	1-3	
Vlam-SDO 2	1-3	
VV Schaeb. Van Houten 4	4-3	
Muvoc-SEC	1-3	
Geevers 4-BSV 2	3-2	



• Een beeld uit de tafeltenniswedstrijd De Meppers tegen Stiphout door laatstgenoemde met 7-3 gewonnen.

Foto: JOHN BAAN

## Kluis en Ravesteyn nog niet veilig

van onze tafeltennismedewerker

**GELEEN - Het ziet er voor Kluis al iets hoopvoller uit dan de vorige week; het gevaar voor degradatie ligt weer iets verder weg. Door een 7-3 overwinning op NMB/VDO vestigde Kluis zich op een gedeelde voorlaatste plaats. Alle drie kluisenaars wonnen 2 partijen, handhaving zit er dus nog in.**

In de Pr. Hoofdklasse zit Ravesteyn nog steeds in de gevarenzone. Ondanks een gelijkspel tegen Luto ligt het Maastrechtse team nog op een voorlaatste plaats. Na eerst 4-2 en 5-2 achter te hebben gestaan, wisten ze er toch nog een gelijkspel uit te halen waarbij J. Hamelers en I. v. Lingen ieder 2x wonnen en J. Wehrens 1x.

### Overgangsklassen

Megacles moest het in Overg. B op-

nemen tegen koploper Red Star dat 2 punten voorsprong op Megacles. In een spannende strijd wist Megacles echter als eerste de 6 te halen, waardoor ze nu op een gedeelde 1e plaats staan met Red Star.

In de Overg. C verliep de strijd voor Kluis 2 niet als gewenst. Tegen de nr. 2 JCV werd in een wat ongelukkige strijd met 7-3 verloren. Desondanks staat Kluis nog op een 1e plaats met 1 punt voorsprong. JCV bezet nu een gedeelde 2e plaats samen met Nieuwenhagen, dat zeer gemakkelijk van Alio won: 10-0. In deze klas speelde Falco gelijk tegen Never Despair in een gelijkopgaande strijd. V.d. Maarel en Han v.d. Laar wonnen ieder 2x terwijl Paul v.d. Laar 1 punt kon pakken.

In de pr. overg. C leid Megacles 2 een kansloze nederlaag tegen Nieuwenhagen, dat feitelijk te sterk is voor deze klasse. Allen G. v.d. Kerkhof wist de eer te redden: 1-9. Pr. overg. E: de Meppers verloren met 7-3 van Stiphout. Het enige opmerkelijke in deze strijd was het feit dat V. Weersch met liefst 21-15 en 21-1 (1) wist te winnen van V.

Maane die tot nu toe nog geen enkele partij had verloren. Swift won met dezelfde cijfers van Rhenus in een gelijkmatige strijd; Tegels 3x, Cortenrade 2x en Koopmans 1x. Ook voor Kluis 3 verliep de strijd niet zo rooskleurig. Na een 4-1 voorsprong kwam PSV terug tot 4-4 en won vervolgens met 6-4. Iedere kluisenaar won 1x. Door deze nederlaag komt Kluis op een 2e plaats met 1 pnt. achterstand op PSV.

### Dames:

In een spannende strijd wist Destatec in de overg. B te winnen van Red Star met 6-4, waarbij alleen C. Joosten zonder winst bleef. Hierdoor komt Destatec op een veilige 4e plaats terecht. In de pr. overg. B werd de hoop van Succes op het kampioenschap de grond in geboord door een 8-2 nederlaag tegen PSV. Alleen J. Baumer behaalde 2x winst. Brunssum blijft op de laatste plaats door een 7-3 nederlaag tegen PJS en Vlijen komt op een voorlaatste plaats door een 6-4 nederlaag tegen JCV.

SDO-Giants 2	54-62	Quick-Arnhem	2-1
Bumpers 2-Kepu Stars	56-51	Verenigde Ede	1-4
Braggarts 3-Nepomuk 3	96-64	Deurne-Kromhouters	5-1
Braggarts 2-Brunssum E.2		COT-3-Eysden	4-3
		Ulestraten 3-Heer 2	5-2
Bumpers 3-Archers	77-45		
Heren 2e klasse B			
Aeternitas 2-Sportula	63-25	Tweede klasse C	
Super Shot 2-Coveco 4	61-59	Geulle 2-Land Ey 2	2-5
Coveco 5-Hoppers 3		Juliana 2-BCO 3	2-5
Jumpers 2-Jumpers 1	26-73	Tweede klasse D	
Dames rayon hoofdklasse		Margraten-Land Ey 3	2-5
Easton 2-Tagon	60-54	Keizer 2-Geulle 3	3-1
Almonte-SVH	54-39	Concordia 2-Vriendenkr. 3	7-0
Kimbria-Marathon	69-42		
Tantulus-Erpf 70	50-43	Tweede klasse E	
Condor-Hoppers	47-46	DES-MBV 3	5-2
Valkenisse-Attacus	36-55	Wolder-Vilt 2	5-2
OBG Oss-WSC	51-34		
Virtus-Dynamo	46-72	Tweede klasse F	
Dames 1e klasse		Heugem-MB 4	5-2
Coveco-Kimbria 2	77-33	KOT 4-DES 2	2-5
Brunssum E.-Braggarts	26-68	Ketsers-Rheingold	0-3
Nepomuk-Giants	13-40		
Super Shot-Kepu Stars	28-54	Tweede klasse G	
Dames 2e klasse		DOT 2-KOT 5	5-2
Super Shot-Boeremang	26-67	Nazareth 2-Heugem 2	2-5
Venlo Sport-Nepomuk 2	21-20	Bunde-Wolder 2	7-0
Aeternitas-Archers	48-35	Tweede klasse H	
		Haverput-KOT 6	4-3
		Heukske-Noorbeek 3	5-2

SDO-Giants 2	54-62	Quick-Arnhem	2-1
Bumpers 2-Kepu Stars	56-51	Verenigde Ede	1-4
Braggarts 3-Nepomuk 3	96-64	Deurne-Kromhouters	5-1
Braggarts 2-Brunssum E.2		COT-3-Eysden	4-3
		Ulestraten 3-Heer 2	5-2
Bumpers 3-Archers	77-45		
Heren 2e klasse B			
Aeternitas 2-Sportula	63-25	Tweede klasse C	
Super Shot 2-Coveco 4	61-59	Geulle 2-Land Ey 2	2-5
Coveco 5-Hoppers 3		Juliana 2-BCO 3	2-5
Jumpers 2-Jumpers 1	26-73	Tweede klasse D	
Dames rayon hoofdklasse		Margraten-Land Ey 3	2-5
Easton 2-Tagon	60-54	Keizer 2-Geulle 3	3-1
Almonte-SVH	54-39	Concordia 2-Vriendenkr. 3	7-0
Kimbria-Marathon	69-42		
Tantulus-Erpf 70	50-43	Tweede klasse E	
Condor-Hoppers	47-46	DES-MBV 3	5-2
Valkenisse-Attacus	36-55	Wolder-Vilt 2	5-2
OBG Oss-WSC	51-34		
Virtus-Dynamo	46-72	Tweede klasse F	
Dames 1e klasse		Heugem-MB 4	5-2
Coveco-Kimbria 2	77-33	KOT 4-DES 2	2-5
Brunssum E.-Braggarts	26-68	Ketsers-Rheingold	0-3
Nepomuk-Giants	13-40		
Super Shot-Kepu Stars	28-54	Tweede klasse G	
Dames 2e klasse		DOT 2-KOT 5	5-2
Super Shot-Boeremang	26-67	Nazareth 2-Heugem 2	2-5
Venlo Sport-Nepomuk 2	21-20	Bunde-Wolder 2	7-0
Aeternitas-Archers	48-35	Tweede klasse H	
		Haverput-KOT 6	4-3
		Heukske-Noorbeek 3	5-2

6-7	<b>Koribal</b>		
6-7			
6-6			
6-5		<b>Hoofdklasse</b>	
6-4		Ona-BMC	3-
6-4	VVO-Margriet	0-	
6-2	Concordia-Swift	2-	
	SVO-Klimroos	2-	
	<b>Overgangsklasse A</b>		
6-12	Olympia-Vitesse	5-	
6-8	Gazelle-Vessem	1-	
6-7	De Korf. Erica	3-	
6-6	Bladella-Rosolo	7-	
6-5	<b>Eerste klasse B</b>		
6-3	Elsene-Swift 2	7-	
6-3	Marijke-Oranje Wit	3-	
6-2	Vlod-Peelkorf 2	2-	



# Pijnlijke nederlagen voor zuidelijke volleybalploegen

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

**BERG/HELMOND/DORDRECHT** - In de 1ste divisie werden de herenploegen uit de Oostelijke Mijnstreek wekeinde gevoelig op de vingers getikt. In de eerste ronde kon Gevers/P&P weliswaar met opgeheven hoofd het speelveld verlaten na de confrontatie tegen Raaijmakers (17-19, 4-15, 15-6, 14-16) maar Van Houten VCH en de ploeg van respectievelijk Polaris en Cerverbo/O op wijze afgedroogd met 3-0.

## Ridder buigt Amersfoort

Afgelopen zaterdag ontloopt De Ridder het sterf. In deze spannende wedstrijd had De Ridder tot de laatste minuten de mogelijkheid om de wedstrijd te winnen.

De Ridder op een achterstand van twee punten. Vervolgens speelden de ploegen op een achterstand van twee punten. De Ridder won de wedstrijd met 3-0.

De Ridder op een achterstand van twee punten. Vervolgens speelden de ploegen op een achterstand van twee punten. De Ridder won de wedstrijd met 3-0.

## Badminton Boermond

De badmintonclub Boermond heeft zaterdagavond een wedstrijd gewonnen van de ploeg van de Koninginnen met 3-0.

## Heerlen-dames weten raad met kansen

De Heerlen-dames zijn zaterdagavond succesvol geweest in de wedstrijd tegen de ploeg van de Koninginnen met 3-0.

De Heerlen-dames zijn zaterdagavond succesvol geweest in de wedstrijd tegen de ploeg van de Koninginnen met 3-0.

## RUGBY

De rugby-uitslagen afgelopen week: Heerlen 23-0; Venlo-Leeuwen 23-0; Geleen-Heerlen 23-0; Born-Grashoppers 23-0; Fortuna 77-11; Elephants 23-0.

In de Baneberg toonde Gevers/P&P tegen het ervaren RADIUS uit Gouda in ieder geval over spirit en teamgeest te beschikken. De ontmoeting werd gedomineerd door een groot aantal spectaculaire rallies, die de schaasberggenaren met name in de derde set regelmatig wisten te winnen. In de eerste periode had de thuisploeg winstkansen na een regelmatig opgebouwde voorsprong, maar faalde in het zicht van de haven. Dat had zijn weerslag in de tweede set: 3-15, maar de ploeg van coach Jeu van Mill bracht voldoende veerkracht om de wedstrijd weer geheel open te gooien na het derde bedrijf: 15-6. De vierde set werd een spannende affaire die tot 14-14 gelijk opging. RADIUS beschikte uiteindelijk over het betere eindschot: 14-16.

In Helmond onderging Van Houten VCH een collectieve inzinking tegen Polaris: 3-0 (15-4, 15-9, 15-6). Onvoorstelbaar slecht bewoog de Heerlense ploeg zich in het veld, niet in staat zich te onttrekken aan de figurantenrol waar Polaris zijn opponent drukte.

Van Houten VCH-coach Cornel Balan: „De ellende vond zijn oorsprong in onze zeer matige opslag. Polaris kon zo de gemakkelijk bouwen aan combinaties die bovendien door een zwakke netverdediging bij ons niet gepareerd kon worden.

## SDO

SDO miste in Dordrecht een dragende kracht tussen de lijnen. De ploeg wilde wel werken maar miste de inspiratie van een leider in het duel tegen Cerverbo/O: 3-0 (15-11, 15-5, 15-8). De Dordtse ploeg waarin routinier Jan van de Hoek excelleerde als speler, speelde gedisciplineerd en accuraat. SDO kon in de openingsset gelijkheid tred houden tot 11-11 voordat de thuisploeg doordrukte: 11-15. Het tweede bedrijf begon hoopgevend: 1-4, maar SDO werd opnieuw overklakt: 15-5. Oefenmeester Jan Maas: „Buiten een redelijke pass en een soms geslaagde middenaanval was er weinig homogeniteit te vinden bij ons”. De laatste periode werd een kopie van de eerste. Tot 8-8 een gelijkopgaande strijd die zich vervolgens eenzijdig in het voordeel van Cerverbo/O ontwikkelde: 15-8.



## RKSNE MET MOEITE LANGS GELEEN-DAMES

Van onze medewerker JAN VAN DEN BERG

**HOENSBROEK** - De dames van VV Geleen hebben getoond nog steeds mee te kunnen in de hoogste damesafdeling van Limburg. In de bekerwedstrijd tegen RKSNE werd, nadat de verlenging geen wijziging in de 1-1-stand

## Voorsprong Brunssum in afgebroken partij

**HEERLEN** - Gaat Brunssum in de eerste klasse van de schaakcompetitie winnen van Volmac/Rotterdam? Het antwoord hierop valt moeilijk te geven. De Brunssumers leiden in deze tweede ronde met 4½-3½. Uiteraard zal alvorens uit te spelen, nog heel wat in het Brunssumse kamp aan de winnende voortzetting gesleuteld worden. In de match won een in een uitstekende vorm verkeerde Limburgse kampioen André Bouwmeester, van de oudkampioen van België, de heer Mulders. Ook Peter Ramaekers en Hein Meddeler wonnen. Eric Nocker miste waarschijnlijk de winnende voortzetting en kwam niet verder als remise, evenals Riemersme en Notten. Jammer was het voor Wim Kortis. Zijn ongeslagen record van ruim twee jaar sneuvelde. Verlies was er ook voor Fred Scheeren. De eveneens afgebroken partij van Ger Schaffhausen zal wel verloren gaan.

## Damkampioenschap voor basisscholen

**HEERLEN** - Het is ons bekend, dat lang niet in alle plaatsen in onze provincie een plaatselijk schooldamkampioenschap wordt georganiseerd. Om toch alle scholen in de gelegenheid te stellen aan het Limburgs schooldamkampioenschap deel te nemen nodigen wij alle scholen middels dit schrijven uit om deel te nemen aan de provinciale schooldamdag voor het basis-onderwijs in Limburg.

Deze damdag zal gaan plaatsvinden in de komende herfstvakantie en wel op vrijdag 24 oktober 1980. Plaats van handeling is De Brikke-Oave, Lindeplein 5a te Brunssum. De wedstrijden beginnen om 10.45 uur. De opening zal worden verricht door de heer P. Kuipers, voorzitter van de Limburgse Dambond. De heer Tj. de Graaf, wet- houdster van sportzaken in de gemeente Brunssum zal om 17.00 uur de prijsuitreiking verzorgen.

Deelname aan deze schooldamdag staat open voor teams bestaande uit 5

personen, die allen leerling moeten zijn van een en dezelfde school voor basisonderwijs. Het inschrijfgeld bedraagt f 12,50 per team, te voldoen op de wedstrijddag. Er is gezorgd voor een aantrekkelijk prijzenpakket. Deze damdag geldt tevens als voorronde voor het schooldamkampioenschap voor het basisonderwijs 1980/1981. Uit de deelnemende teams plaatsen zich 12 teams voor de halve finale om het schooldamkampioenschap 1980/1981. Ingevolge de KNDB-bepalingen worden deze halve finales met viertallen gespeeld. Aanmeldingen voor deze provinciale schooldamdag dient schriftelijk te geschieden en wel aan: P. Kole, Europalaan 521, 6441 VP Brunssum. Uiterste termijn van aanmelding: 14 oktober 1980. Enkele bepalingen uit het wedstrijdreglement: Tijdens deze damdag zal in principe geen gebruik worden gemaakt van wedstrijd klokken. We gaan ervan uit dat alle partijen binnen een tijdsbestek van 40 minuten zullen zijn beëindigd. Het gebruik van wijselers binnen een team is niet toegestaan. Wij vertrouwen erop, dat deze damdag, dank zij uw deelname, een groot succes zal worden en wij zien uw inschrijving dan ook gaarne tegemoet. Inmiddels verblijft, met vriendelijke sportgroeten, Commissie Recreatie-dammen LDB.

## had gebracht, bij het nemen van strafschoppen verloren.

Na de eerste 35 minuten zochten de dames de kleedkamers op bij een dubbelstand. Geleen was de sterkste geweest. Na rust werd de partij met stevig voetbal voortgezet. In de twee-

de minuut bracht Monique Vankan de gasten na een listig genomen vrije trap op 0-1. Daarna drong RKSNE sterker aan. Met krachtvoetbal, waarbij de tackle niet werd geschuwd, drongen de Geleens terug. Geleen kwam goed weg bij een schot onder de lat, maar in de twaalfde minuut bracht

● **Trots poseren de dames van RKSNE voor de foto-graaf na de bekerwedstrijd tegen Geleen. RKSNE won met moeite na strafschoppen**

Elly Terwindt SNE met een afstands-schot op gelijke hoogte.

**Strafchoppen moesten dus de beslissing brengen. SNE benutte er 4 van de 5. De Geleense dames 3. Trainer De Win van Geleen na afloop: „Jammer dat deze twee sterke ploegen al in de voorronde tegen elkaar moesten aantreffen. Dit zou een goede finale zijn geweest!”**

## Mariarade geeft winst onnodig uit handen

**HOENSBROEK** - Het korfbalduel in de eerste klasse tussen het Hoensbroekse Mariarade en de ploeg van Organon uit Oss heeft voor Mariarade niet het gewenste succes opgeleverd. Immers de ploeg van aanvoerder Hans Munnen gaf een voorsprong van 5-0 geheel onnodig uit handen.

Men kon nog van geluk spreken dat het bij het scheiden van de markt een punt aan haar toch al schamele totaal van slechts een puntje kon toevoegen. Mariarade begon overdonderd en zag zich na korte tijd in de eerste helft al op een 5-0 voorsprong staan door

Ger de Jong bezorgde Mariarade vervolgens een voorsprong van 8-6 maar weer vocht Organon vakkundig terug tot 8-8. 9-8 werd het door de ingewisselde Siebe Jelsma die in de korte tijd dat hij speelde een sterke indruk achterliet. Ook nu gaf Organon geen krimp en schoot uit alle hoeken op de Hoensbroekse korf, echter met weinig geluk. Nog slechts een keer trof de bal voor Organon de korf en Mariarade mocht bij het eindsignaal nog dankbaar zijn met dit gelijke spel immers Organon had in het laatste kwartier duidelijk het betere van het spel.

doelpunten van Max Go die twee keer scoorde. Corrie Westerhof die een doellooipal doeltreffend afrondde. Hans van Minnen die van afstand scoorde en Marina Doelen, die ook van afstand raakschoot. Wat daarna met Mariarade gebeurde zal wel altijd een raadsel blijven. Met onttellend gemak wist Organon nog voor de rust de stand op te trekken tot 5-4. Ontsteltens alom dus maar vlak na de thee was het Hans Minnen die Mariarade weer op het juiste spoor zette door 6-4 aan te laten tekenen. Organon wist toen echter dat het niet hooft de te verliezen en kwam terug tot 6-6.

## Goed herstel Jong Roda JC

**KAAIHEIDE** - Na het debacle afgelopen week tegen de FC VVV, moest Jong Roda JC zich voor eigen publiek waarmaken. Dit zou dan moeten gebeuren tegen Jong Helmond Sport dat een week tevoren koploper PSV versloeg.

De eerste helft leverde een puik partij voetbal op en vier gave treffers. De tweede helft daarentegen leverde slechts weinig attractief voetbal en maar één treffer. Vanaf het eerste fluitsignaal maakten de Kerkradenaren het spel. Dit kon echter niet verhinderen dat de Brabanders reeds in de zevende minuut op een 0-1-voorsprong kwamen. Helmond-speler Kleine depondeerde via een directe vrije trap de bal achter de Roda-goalie. Maar de mannen van trainer Gerards gaven de moed niet op en scoorden even later dan ook de dik verdiende gelijkmaker. De talentvolle Willy Smeets soleerde langs drie tegenstanders en gaf vervolgens doelman Janssens het nakijken: 1-1. Daarna kreeg Dierckx nog een kans, zijn schot raakte de lat. In de 33e minuut liep Roda JC uit naar een 2-1-voorsprong via een doelpunt van Henk Smeets. Nog geen minuut later kwamen de gasten, die overigens maar sporadisch op de Roda-helft te bespeuren waren, weer op gelijke voet via Sanders die 2-2 liet aantekenen. Na de pauze waren de passes niet meer zo zuiver, er werd veel balverlies geleden en de kansen werden niet benut. Toch viel er nog één doelpunt te noteren.



● **Het toekomstteam van Roda JC won zaterdag van de jeugd van Helmond Sport. De foto toont de winnende treffer van Rodaspeler Wassenberg.**

Foto: 3-POOT THEO GIJZEN

De derde en winnende Kerkrade treffer werd gescoord door Leon Wassenberg na voorbereidend werk van 'Mono' Fatccchio. Tijdens het verdere verloop van de wedstrijd probeerden de Helmonders nog een gelijkspel uit de wach te slepen. Na deze overwinning behouden de mannen uit Kerkrade de derde plaats en daar-

mee ook de aansluiting met de kopgroep.

**Jong Roda JC:** V.d. Kinderen; Mul-lenders; Cremer; Wassenberg; Fat-tachio; H. Smeets; Ramakers (60. Klein); W. Smeets; Zager (73. Rein-tjes); Dierckx; Lenferink. Scheids-rechter: Myer. Toeschouwers: 150.

## Jong MVV was oppermachtig

**MAASTRICHT** - MVV-C heeft met in hun geleideren de Deen Sören Busk en Jean Maas in het beker-treffen tegen de Graafschap een verdienstelijke partij voetbal op

## Nepomuk handhaaft koppositie

Van onze basketbal medewerker RENE NIJMAN

**HOENSBROEK** - Nepomuk blijft ook na vier wedstrijden ongeslagen de ranglijst aanvoeren. In de thuiswedstrijd tegen het Udense Rush behaalden de Hoensbroekaren een erg fortuinlijke 71-64 overwinning.

Na een goede start, 8-0, werd Nepomuk in de hierop volgende periode volledig overspeeld. Nadat de score in de 10 minuut 14-30 bedroeg leek niets meer een overwinning voor de Udena-ren in de weg te staan. Doch toen Rush hun agressieve zone-verdediging liet varen kwam Nepomuk geleidelijk aan toch weer terug. Ruststand 32-43. Nadat Nepomuk in de 8e minuut van de tweede helft was teruggekomen tot 51-53 was de wedstrijd weer geheel open. Vooral door het zeer goede schieten van de van Brunssum Eagles overgekomen Henk van der Ven wist Nepomuk, evenals tegen Kibria in de slotfase de wedstrijd alsnog winnend af te sluiten.

Bruggarts heeft in een spannende, maar technisch zwakke wedstrijd Octopus verslagen. De ploeg uit Heerlen begon uiterst rommelig. De verdediging was erg slecht en de bezoekende ploeg maakte hier dankbaar gebruik van. De stand in de 3e minuut was dan ook 6-14 in het voordeel van Octopus. Na een donderspeech van coach Piet Wolfs ging de ploeg beter verdedigen. In 10e minuut kwam Bruggarts langszij, stand 24-24. Het opportunisme wat hierdoor ontstond heeft de ploeg geen goed gedaan want bij de rust stond Octopus weer drie punten voor 40-43. Bruggarts dat na rust veel beter ging spelen had in de 9e minuut de stand gelijk getrokken 60-60 en heeft de daarop volgende periode de wedstrijd volledig gecontroleerd, het won de wedstrijd verdiend met 81-75.

## Van Houten 2 naar zege

**HELMOND/VOORSCHOTEN** - Van Houten VCH 2 boekte de tweede volleybal-zege op rij door in Helmond met 1-3 (15-13, 9-15, 9-15, 8-15) duidelijk afstand te nemen van Polaris. Er had voor de Heerlense volleybalsters meer ingezet, toen Yvonne Schiffer-lers met een magistrale opslagerie Van Houten VCH in de eerste set na een 13-6 achterstand weer langszij Polaris bracht: 13-13. In de eindfase waren de Helmondse dames iets vinniger bij het afmaken van de aanval: 15-13. In het verdere verloop kwam Polaris er echter niet meer aan te pas. Rustig en bekwaam bouwde Van Houten VCH 2 telkens een ruime voorsprong op via een sterke verdediging en inventief aanvalsspel.

In de chaotische ambiance van de sporthal Vliethorst in Voorschoten won Gevers/P&P op verrassende wijze van het sterke Gemini/K: 1-3 (8-15, 9-15, 15-13, 8-15). De Schaasbergse debutant wisselde harde met tactische aanvallen in hoog tempo af, toen bleek dat de 3-3-verdediging van Gemini/K zich uitstekend had ingesteld op een krachtloos offensief van Gevers/P&P. Coach Jeu van Mill: „Het werd al snel duidelijk dat je in deze rommelige hal - het gevolg van een slechte en krappe wedstrijdorganisatie - met concentratieproblemen te kampen zou hebben. Ik heb de speelsters op het hart geklopt vooral bekeken te spelen”. Een taak waarvan Gevers/P&P zich op uitstekende wijze kwet. Zonder veel problemen werd Gemini/K overgeloed. Er had zelfs meer ingezet voor de Schaasbergse dames die in de derde set een korte inzinking te boven kwamen, maar op 13-13 het spelverloop trachten te forceren en met twee eigen fouten alsnog de boot ingingen.

de grasmat gelegd. Voor het eerst in dit seizoen beheersten de Maas-trichtaren 90 minuten lang hun tegenstander, en wonnen dan ook verdiend met 5-2.

De Graafschap kroop al in de vijfde minuut door het oog van de naald toen een schot van Paul Penders tegen de lat vloog. Even later kwam MVV toch op voorsprong door een doelpunt van Mattie Dassen die een solo vanaf eigen helft bekwaam afrondde: 1-0. In de 32e minuut was het weer Dassen die hetzelfde kunststrijk nog eens herhaalde: 2-0. De Graafschap kwam twee minuten later gelukkig aan een doelpunt, toen scheids-rechter Schrik de bal op de 11-meterstip depondeerde. Kreileman liet zich dit buitencansje niet ontgaan en stuurde de MVV-doelman Quaden naar de verkeerde doer: 2-1.

Even voor de rust kreeg Sören Busk nog een mooie gelegenheid om te scoren, maar zijn schot ging naast. Ook in de tweede helft bleef MVV oppermachtig, onder aanvoering van Busk werd De Graafschap op eigen helft teruggedrongen. In de 57e minuut was het Jean Maas die na een pass van De Makker vanaf 20 meter 3-1 liet aantekenen. De Graafschap kwam nog even terug. Een half gewerkt schot van Kreileman werd door Schreur in een doelpunt omgezet 3-2. Een minuut later was het Sören Bisk die MVV naar 4-2 schoot. In de 82e minuut was het weer de vlugge Dassen die zijn derde treffer scoorde en zo MVV een 5-2-overwinning bezorgde.

**Jong MVV:** Quaden, Maas, B. Penders, Frantzen, Frijs, P. Penders, Busk, De Makker, Van Geloven, Dassen (84. Franken), Gilissen, (82. Sebillen).



# Meubelen koopt U bij Schunck.

Stijlvol en luxueus is deze WANDKOMBINATIE in brasil-essen. Volgens uw eigen smaak en beschikbare ruimte kunt u aan de hand van zes verschillende elementen uw interieur op een persoonlijke manier inrichten. Wand als afgebeeld 300 cm breed.

**3591.-**

Bijpassende EETKAMER, bestaande uit 4 stoelen bekleed met moderne tweedstof + uittreksel 160 x 86 cm uitvoering brasil-essen.

**682.-**



Stoel p. stuk

**234.-**

**Schunck**  
kwaliteit  
wint altijd!

Promenade Heerlen

\* Bovendien vindt U op de 3e en 4e etage nu ook een uitgebreid assortiment verlichtingsartikelen, passend bij elke woonstijl.

Moderne ZITKOMBINATIE in brasil-essen en bekleed met moderne tweedstof.

Fauteuil

**665.-**

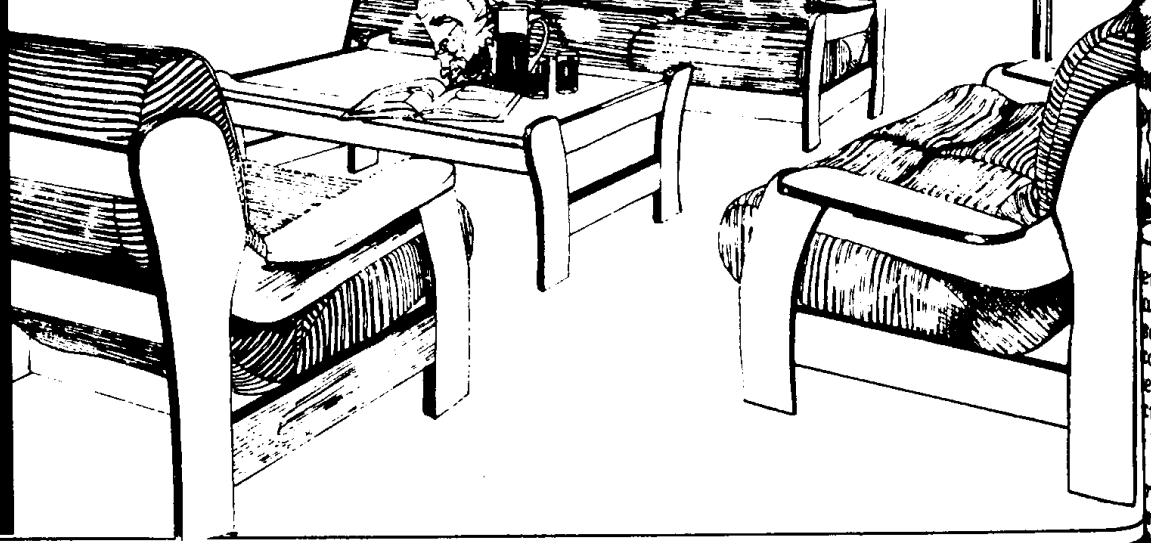
3-zits bank

**1394.-**

Salontafel

**583.-**

2-zits bank  
**1064.-**



## SMYRNA EN SOEDAN ZELF KNOPEN

★ **NU EXTRA VOORDELIG** ★

**35 ct. korting**  
op elk smyrna-  
rolletje

**20 ct. korting**  
op elk soedan-  
rolletje

t/m zaterdag 1 november a.s.



kom en kies uw  
eigen sprook-  
jesachtige  
tapijt,  
wandkleed,  
kussen...

★ dat is leuk,  
gauw aan  
de slag.

**3 SUISSSES**

• HEERLEN kerkplein 23 glaspaais bongerd •  
• SITTARD steenweg 20 •

Bij vonnis d.d. 9-10-1980 van de Rechtbank Maastricht is in staat van faillissement verklaard **Rondags-Timmermans B.V.**, gevestigd en kantoorhoudend te Maastricht aan de Zeprenbank nr. 37, met benoeming van mr. W.C.A. Klauwus tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator. Mr. P. Dahmen  
Henric van  
Veldekeplein nr. 29  
Maastricht

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25 september 1980 is onder curatele gesteld **Anna Maria Bessems**, geboren te Eys-Wittern op 14 september 1900, verblijvende in de Verpleegkliniek A. Henri Dunantstraat 3 te Heerlen, met benoeming van Maria Louisa Deitz, wonende te Kerkrade aan de Elbereveldstraat no. 286 tot curatrice, en Jan Lambertus Maria Bergmans, wonende te Boicholtz aan de Anjerstraat no. 17 tot toezienend curator. Procureur mr. F.M.J.P. Heckmans, Kerkrade-West.

**Een goed assortiment  
vlotte, sportieve  
kinderbrillen, met  
onze bekende  
garanties.**

**BRILLEN** speciaalzaak

**P. Hoppenbrouwers**

Emmaplein 11  
Heerlen  
Telefoon: 711984

Bij de  
St.-Pancratiuskerk  
t.o. Passage

**Stoelenmateriaal  
gaatjesmatten  
en biezenmatten**

oude en nieuwe stoelen kunt u laten maten bij

**mevrouw v. Veen**

Christiaan de Wetstraat 18  
Heerlen  
Tel.: 045-222023

Vrijblijvend advies of stuur een kaartje voor inlichtingen.



U laat de zaak dan wel in goede handen achter, maar hoe zit 't met uw eigen financiële toekomst? U moet verder leven al stapt u eruit.

## Je terugtrekken uit de zaak is meer dan het vinden van een opvolger.

Met een goede opvolger, een geslaagde afscheidsreceptie en een paar vriendelijke dankwoorden bent u er echt nog niet. Dat hebben wij als bank die speciaal is opgericht voor het midden- en kleinbedrijf wel ondervonden. Want veel van onze klanten hebben we jarenlang begeleid, financiële rugsteun gegeven, geadviseerd... kortom, we hebben meegedacht over de toekomst van hun bedrijf. Dus ook over opvolging, terugtrekking en pensioenvoorziening. Zo leerden we de problemen van belasting over stille reserves en goodwill onderkennen. Zo leerden we de aantrekkelijke kanten kennen van betaling van

pensioenpremie via de B.V. We leerden hoe je voor beide partijen - de komende en de gaande man - de opvolging het best kunt regelen.

Allemaal zaken waar u ook mee geconfronteerd kunt worden. Bedenk dat de NMB veel vragen en problemen die dan kunnen rijzen al eerder heeft beantwoord en opgelost.

Als ondernemer die vroeg of laat ook afscheid neemt van de zaak kunt u van die ervaring, die know-how gebruik maken. U kunt uw specifieke probleem aan ons voorleggen of er eerst in algemene zin iets over lezen. Neem bijvoorbeeld ons boekje 'Bedrijfsopvolging' en de brochure 'Liquiditeitsverbetering en Pensioen voor B.V.-directies'. In het boekje krijgt een aantal belangrijke bedrijfseconomische, erfrechtelijke en fiscale aspecten ruime aandacht evenals het feit dat veel bedrijven in familiehanden zijn. De brochure geeft u een aantal voorbeelden hoe u een directiepensioen kunt opbouwen zonder de liquiditeitspositie van uw bedrijf aan te tasten.

Uiteraard zijn beide uitgaven niet volledig, maar ze vertellen u op een begrijpelijke manier over opvolgings- en pensioenvoorzieningsproblematiek waar u nu of in de toekomst mee te maken kunt krijgen. Je terugtrekken uit de zaak is meer dan het vinden van een opvolger, maar een bank als de NMB is ook meer dan een winkel in geld.

De NMB denkt met u mee. Daarom zijn we tevreden met standaardoplossingen, maar bent u we in nauw overleg met u iedere keer opnieuw 't het beste kunnen aanpakken.

En samen komen we er wel uit.

**NMB**

NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK

De NMB denkt met u mee

Coupon: Ik ben geïnteresseerd in:  
☐ het boekje 'Bedrijfsopvolging'  
☐ de brochure 'Liquiditeitsverbetering en Pensioen voor B.V.-directies'

\*Maak hokje zwart bij wat van toepassing is.

Bedrijf: \_\_\_\_\_  
T.a.v.: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_  
Postcode: \_\_\_\_\_

Deze coupon in een gesloten envelop zonder zegel zenden aan: NMB, Stalgroep Midden- en kleinbedrijf, Antwoordnummer 131, 1000 PA Amsterdam

## GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

**Bedrag:** Alle mogelijke bedragen tussen f 1.000,- en f 100.000,-  
**Rente:** Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.  
**Aflossing:** Versnelde aflossing is altijd mogelijk zonder kosten en boetes.  
**Kosten:** Alle bedragen netto in handen, dus geen kosten zoals afsluitkosten, bemiddelingskosten, bezoekkosten, notaris-kosten, verzekeringskosten etc. etc.  
Kwijtschelding bij overlijden t.m. f 20.000,- (P.L. en C.C.). Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.  
De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.  
Uiteraard worden goedbetaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.  
Vraag vrijblijvend naar de condities van onze P.L. t.m. 96 mnd. en 2e hypotheek t.m. 240 mnd.

**ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.**

Nieuwstraat 22-24 - Hoensbroek - Tel. 045-211668  
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

### VOORBEELDEN

**Persoonlijke lening:**  
f 5.500,- mnd. afl. f 106,-  
f 7.500,- mnd. afl. f 141,-  
f 12.500,- mnd. afl. f 227,-  
f 17.500,- mnd. afl. f 312,-  
f 22.500,- mnd. afl. f 399,-  
**Doorlopend krediet:**  
f 5.000,- mnd. afl. f 100,- of f 125,-  
f 10.000,- mnd. afl. f 200,- of f 250,-  
f 15.000,- mnd. afl. f 300,- of f 375,-  
**Tweede hypotheek:**  
f 20.000,- mnd. afl. 240 x f 239,-  
f 40.000,- mnd. afl. 240 x f 459,-

In deze gratis boekjes  
krijgen een aantal  
belangrijke  
bedrijfseconomische,  
erfrechtelijke en fiscale  
aspecten ruime aandacht.

